大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
貿東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千七百零五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七二二二　編輯部電話：三三九一二　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：10972　11605
承印：有利印務有限公司　干諾道中一二三號

本報詳刊港穗棋賽情形

港穗棋賽已激烈展開，其詳細過程爲一般讀者所廣泛注意，本報自始即刊載特詳。現除每天（停賽則暫停）將各局譜錄第四版外，並特約對象棋有研究之陳魯先生，記述現場戰況，有起伏，有氣氛，使讀者注目行間，恍如置身戰地。同時又特約在穗之玉函友先生就各局詳加評註，在「大公園」副刊連載。此稿結合理論與實情，分析得失與高下，與戰情記述互相配合。有關參戰棋人及棋賽照片，亦將繼續刊登。務使圖文並茂，生動具體，使報道更爲全面深刻。幸讀者留意焉。

各省各市紛訂計劃 七年掃除兩億青壯文盲
江蘇五年即可完成閩湘鄂豫均有規劃

【中國新聞社北京六日電】各省已經陸續制定出開展農民業餘教育掃除文盲的全面規劃，決定在第二個五年計劃期間內，基本上掃除或者全部掃除農村青年和壯年中的文盲。

江蘇省在規劃中決定一九六零年就可以基本上掃除全省青年和壯年農民中的文盲，從今年冬季開始到一九六零年分批組織一千三百萬人入學，掃除一千一百萬名文盲或半文盲，佔全省農村青年和壯年文盲和半文盲總數的百分之八十。

湖北省決定在一九六二年前掃除文盲七百六十八萬到八百九十萬人，達到全省農村青年和壯年文盲總數的百分之八十。河南省農村青年和壯年中現有的一千六百多萬名文盲將在一九五八年以前分批入學，到一九六七年可以基本掃除文盲。

湖南省到一九六二年將使全省農村青年和壯年中的一千多萬名文盲全部擺脫文盲狀態。山東省從今年冬季開始到一九六二年，將掃除農村青年和壯年中的文盲一千三百六十四萬名，佔山東省農村青年和壯年中文盲總數的百分之八十。

遼寧、河北、福建等省都將在今後七年內基本掃除農村青年和壯年中的文盲。

【中國新聞社北京六日電】北京人民日報六日發表社論，號召全國在七年內基本上掃除全國青壯年文盲。人民日報說：按照社會主義工業化和農業合作化的要求，必須在一九六二年以前，基本上掃除全國青壯年文盲。機關、工廠、礦山、企業中的文盲，應當儘先儘快地全部掃除。現在中國新民主主義青年團中央決定在七年內掃除全國兩億青壯年文盲的精神和辦法，應該普遍推行。人民日報在論述了七年內掃除全國青壯年文盲的必要和可能之後說，掃除文盲運動只靠領導機關的號召和少數人的活動是不夠的，必須實行以民教民的原則發動羣衆教育羣衆，建立一支掃除文盲大軍，吸收千百萬有文化的人參加這一歷史性的運動，必須採取各種辦法，教育廣大的城鄉知識分子以及一切識字的人，把幫助別人識字當作自己義不容辭的責任，當作自己的光榮義務。

布爾加寧赫魯曉夫抵仰光

十二月一日，布爾加寧、赫魯曉夫飛抵仰光孟加勿洞機場，受到熱烈歡迎。右圖：兩人下飛機時向歡迎者揮帽致意；左圖：兩人接受獻花後與吳努總理握手言歡。（本報仰光特稿）

西方記者挑撥離間 捏造赫魯曉夫談話
故意藉此傷害英國人民的民族自尊心

【新華社北京六日電】據塔斯社莫斯科訊：「眞理報」五日刊載了它的特派記者茹科夫和奧列斯托夫從東枝發來的通訊，揭露某些資產階級記者歪曲報道關於蘇聯領導者在緬甸訪問的消息，來製造爲「冷戰」服務的謠言。

記者說：赫魯曉夫二日在參觀大金塔時，對這類記者作出了應有的估計，他稱他們是資本的奴僕。在二日晚間，這些資本的奴僕用自己的「工作」又一次證明了這種估計的正確性，他們歪曲了在參觀大金塔時赫魯曉夫同緬甸領導人員談話中所表示的意見。他們一方面把赫魯曉夫同志沒有說過的話硬加在他的身上，另一方面粗暴地歪曲他實際上所講的話。

記者說：十二月三日的「眞理報」刊登了在大金塔寺院裏參加談話的人所講的話的準確記錄。記者們將記得一位緬甸外交官員所講的這些話：「我們在爭取自己的獨立時常常想到：『當征服者威脅在英國登陸的時候，我們的大金塔就已經建成了。當英國還沒有成爲一個國家的時候，我國人民已經達到文明的高峯。』對這些往事的回憶曾經鼓舞我們人民去進行鬥爭。」

捏造者們把這一段話說成是尼·謝·赫魯曉夫說的，把它加油添醋以使它適合他們所喜歡的格式。他們企圖把這一段話說成是蓄意傷害英國人的民族自尊心。至於緬甸外交家的話裏本來就有的提到民族獨立鬥爭的部分，就在這種「加油添醋」的過程中完全不見了。對這位緬甸外交家和赫魯曉夫在交談中所說的許多其他重要的話也絲毫沒有提到。

記者指出：另一個值得注意的事實是，英國外交部連忙對這個捏造的報道作了反應，它發表了一個放肆的半官方評論。幾天以前，英國外交部已經碰到過一次狼狽不堪的境況：當時它的發言人竟對蘇聯部長會議主席尼·布爾加寧在印度的一次講話發表了粗暴無禮的評論。現在它又故態復萌了。

記者說：人們可以同意，在倫敦有些人根本不喜歡同英國殖民地人民同蘇聯建立友好關係這一事實。但是這不能作爲壟斷的報紙、甚至官方發言人如此經常地進行的粗鄙攻擊的藉口。

聶耳

冼星海

訪問新中國的感想
——十一月二十九日在中央人民廣播電台作的對日廣播演說

日本「擁護憲法國民聯合會」訪華團團員　前陸軍中將　遠藤三郎

我是遠藤，這一次參加擁護憲法國民聯合會的新中國訪問團，於十一月六日前來中國，作爲期約一個月的旅行。

此次訪問　三點理由

訪華團訪問的目的是爲了正確地認識新中國的情況，促進中日兩國的友好親善關係，而我個人參加這次訪問，特別還有如下的理由。

第一、你們都知道，自從朝鮮戰爭爆發以來，我一直是強烈地反對日本重整軍備的。我所以反對的理由之一是「共產國家決不致對日本進行武裝侵略」，我要弄淸楚我的判斷到底有無錯誤。

第二、我從一九二二年到一九四一年二十年之間，或以旅行者資格或以公務員資格或以軍人資格曾經好幾次到過中國。我很想知道一下當時我所看到的舊中國同今天的新中國究竟有多少差別。

第三、我要弔慰不少在中國死亡的先輩僚友，尤其是那些曾經在我指揮下的戰友們的幽靈；同時也想親自訪問一下在押戰犯和日本僑民。再則，我們舊日本軍人曾經做了許多對不起中國人民的事情，我作爲一個舊軍人想對此表示衷心的遺憾之意。

由於新中國當局各位先生，尤其是外交學會無比好意的協助，這些願望已經達到，不久，我將回國向諸位作報告。今天承北京人民廣播電台給我安排了廣播機會，我想就我所感，略略和諸位談談。

看到新中國無侵略意圖

第一點，關於共產國家對外侵略問題，這一點至少對新中國來說，我堅信我的判斷是絕對沒有錯誤的。關於這一點有很多理由，這裏是沒有時間一一列舉出來。新中國目前正在計劃着長期的建設，爲了要執行這個計劃，爲了要保存並發展已經建設成功的東西，絕對需要和平，而戰爭卻是最大的障礙。爲了建設的需要，新中國的人口、領土、資源等都十分充足，不僅沒有必要向他國侵略，而且也不願增加自己的負擔，再則新中國的領導人和人民對於上面各點是十分明白的，再加上過去，他們曾經歷過長期的戰爭災害，因此，他們是極端憎惡戰爭，衷心愛好和平的。這決不是我從短時間的考察所得到的武斷的結論。

中國很清潔　個個有笑容

第二點，關於新舊中國的變化，這也是不勝枚舉的。印象最深刻的是國內很淸潔，人人都笑容滿面。在我的記憶中，舊中國是骯髒的代名詞，人們沒有一點笑容，可是這一次來中國，看到國內的淸潔乾淨和人人笑容滿面，眞使我有隔世之感。今天尙處在英國統治下的香港、九龍，我們也於七日遊覽了一次，它還是和過去一樣到處寫着「吐痰者重罰」的禁條，但是儘管如此，我們還是不一定感到淸潔。我感到比起三十年前我們去法國時路經的香港來，毋寧是更骯髒得多了。可是一跨過國境，進入新中國就有一種令人爽快的感覺。

與陳毅元帥傅作義大將談話

以上的看法，由於我和周總理，尤其是十六日和副總理陳毅元帥，今天和水利部長傅作義大將大家以軍人的特別關係撇棄外交辭令作了長時間的單獨會談以後，更使我深信不疑。

二十日我在瀋陽會見了許多留住當地的日本人士，他們都異口同聲地說，中國人是愛好和平的，是希望和日本親善的。似乎爲了證實這些話，我們旅行中所接觸的許多政府要人，當然不必說，無論是城市居民或鄉村居民，無論男女老幼，毫無例外地都衷心地對我們日本人抱着親切的態度。這樣看來，認爲他們要侵略日本的想法究竟是不能成立的。

再從建設方面看，學校、工廠的建築自不必提，連水利工程也十分雄偉，從軍事上說像防空那種氣氛一點也看不到，僅僅從這些方面看來也可以知道中國是和平的國家。

中日兒童的對比

在新中國你看不到像在香港、九龍所張貼的那種禁條，到處都打掃得很乾淨，備有廢物箱和痰盂，非常淸潔。

我在香港、九龍所看到的中國人，似乎顯着疲憊的樣子，而新中國的男女老少幾乎沒有一個例外的似乎都很幸福。最顯著的變化是婦女的態度，在我的記憶中，舊中國的婦女除了特別親近的人以外，對外人是不輕易接近的，尤其是在戰爭期間對於日本人的訪問，總是躲避的。可是這一次我看見學校裏的女學生也好，工廠的女工也好，農村裏的家庭主婦或者姑娘們也好，都是親切地笑容滿面地出來歡迎，甚至還伸出手來和我握手。我想這決不是故意的做作。

前些日子我們看了新中國國慶節的新聞片，也看了我們這次帶來的東京的中國商品展覽會的新聞片。比起在中國國慶節的新聞片裏的快樂歡欣的樣子來，在商品展覽會新聞片中所出現的日本兒童實在要沉暗得多，我爲此吃了一驚。現在新中國人民的生活決不能說是富裕的，但是自從新中國成立以來，人民已從剝削、壓迫中解放出來，每天的生活用不着擔心，看來人人對將來都抱着莫大的希望。

人民生活日益提高

和平與繁榮是國家的目標，同時也是人民的目標。領導者和民衆向着這個同一的目標，同舟共濟，團結一致，愉快地工作着。這種努力已成效漸漸表現出來，人民的生活一天比一天的提高，而人民對於領導者的信任，看來也是在日益加強之中。

過去中國人常說「沒法子」，意思是毫無辦法，讓它去吧。現在這一個絕望的口頭禪已經消滅，今天他們正以「讓高山向我們低頭，叫大河給我們讓路」，「在我們前進的道路上沒有不可能」——這種朝氣蓬勃的語句來代替。

往事付流水　翹首望未來

第三點，當我以舊日本軍人地位向中國人民表示抱歉之意，他們都異口同聲說：「讓以往的事情付諸流水，讓我們來談談未來吧！」這裏一點也看不出有任何怨恨之色。還有我和留居在瀋陽的日本人，在天津準備候船回國的許多日本人以及關在撫順的全體戰犯們會見時，他們對於我是舊軍人一點，不僅沒有任何不滿之意，相反的，對於我反對日本重整軍備，爲中日兩國親善而竭盡棉力等等卻說了很多感謝和鼓勵的話，眞叫我不敢當。

對於在中國陣亡的英靈，我無話可說，我只以誠意默禱他們的冥福。新中國的人們希望日本繁榮，並且願意同日本友好。這決不是空話，而是中國眞誠的呼聲。他們對於日本的繁榮沒有嫉妬和偏見的。我們也期望新中國的繁榮，而我們對於他們的繁榮不是也應該伸出可能的援助的手嗎？我想只有這樣互相信任，親密合作，才能慰藉永眠在中國的先輩僚友的英靈。從報紙上知道自由黨和民主黨已經合併，第三次鳩山內閣也已成立，我是日本國民之一，當然也是一樣高興。但是新內閣三大政策之一，即準備修改憲法一點，如果這是促進日本重整軍備的話，我是不得不堅決加以反對。時到今天，還不去正確認識新中國，卻要進行重整軍備，那末，我可以斷定：日本必然將成爲東洋的孤兒和世界的落伍者。廣播完了。【新華社】

在衆院議長益谷秀次歡迎下 郭沫若訪日本國會
對日議員講話邀請訪華

【法新社東京六日電】郭沫若六日在日本國會中受到了日本衆議院議長益谷秀次的歡迎。中國科學代表團團長郭沫若對衆院議員說，中國人民盼望有更多日本人到中國訪問及發表他們對中國建設的意見。

【新華社北京四日電】東京消息：日本各大報都在重要地位以巨幅照片報道中國訪日科學代表團的到達東京和它在日本活動的消息。

「朝日新聞」在三日發表社論，就中國訪日科學代表團表示歡迎。這家報紙認爲，中國科學家們這次應邀到日本訪問，將爲中日兩國間恢復正常的友好關係開闢道路。

「朝日新聞」的社論說，文化的交流，最要緊的是人和人的交往。社論指出，直到現在，曾經有了許多日本文化界人士應邀到中國去，但是從中國到日本來的文化界人士，卻可以說幾乎沒有。這樣就難以說已經有了名符其實的文化交流。

「讀賣新聞」一日在「編輯手帖」欄中發表短評，引用郭沫若講的話寫道：文化交流當然是必要的，可是恢復邦交更爲必要。

本報啓事

本報「遊穗見聞」徵文，經已截止。取錄各稿，不分名次，將陸續分別在本報二版及副刊上發表，敬希留意，至幸。

本溪開採露天鐵礦

【新華社本溪五日電】本溪鋼鐵公司新建的一座現代化的南芬露天鐵礦正在全面施工。到目前爲止，從山腳通向山頂的環山公路路基工程快要完工。巨大的碎石破碎機房、化驗室、材料庫等工程也已開始動工。這座露天鐵礦是建在一座有六百多公尺高的礦山上。過去幾十年中，日本帝國主義爲了掠奪我國的財富，只開採地下的富鐵礦，把露在上面的貧鐵礦都拋棄了。解放後，在蘇聯專家幫助下經過了地質勘查，證明這種貧鐵礦含鐵成分雖很低，是很有開採價值的鐵礦。經過幾年的準備工作，在一九五三年就開始進行局部施工。

這座露天鐵礦將完全用新型機械開採。它每年能生產幾百萬噸鐵礦石，供應工源煤鐵爐和本溪煉鐵爐的需要。

日環食
十二月十四日發生　海南可看到　廣州見偏食

【本報訊】新華社北京六日電：十二月十四日將發生日環食。中國的海南島可以看到這次日環食，其他絕大部分地區只能看到日偏食。西北和西南地區可以看到日偏食的全部過程。東部和東北部地區在日食過程中，太陽就要落下去。黑龍江省東部地區將看不到這次日環食。

環食帶經過蘇丹、埃塞俄比亞、索馬里、印度、緬甸、泰國、柬埔寨、老撾、越南民主共和國同中國的海南島、東沙羣島和台灣。

海南島海口看到日環食初虧的時間是十五時九分十八秒（北京時間，以下同），環食開始的時間是十六時四十二分二十四秒，環食終了的時間是十六時四十六分。廣州初虧的時間是十五時十四分四十二秒，食甚的時間是十六時四十五分二十四秒。

北京首都劇場舉行 聶耳冼星海音樂會
周總理錢俊瑞等一千餘人出席　節目有「大路歌」「黃河大合唱」等

【本報訊】新華社北京五日電：聶耳逝世二十周年、冼星海逝世十周年紀念音樂會五日晚在北京首都劇場舉行。音樂會的節目全是聶耳和冼星海的作品，由中央實驗歌劇院、中國人民解放軍總政治部文藝工作團、中央人民廣播電台民族管絃樂團、中央人民廣播電台少年廣播合唱團、中央新聞紀錄電影製片廠管絃樂隊的四百多位音樂工作者和音樂愛好者演出。

音樂會上唱了聶耳作曲的「國歌」和演奏了冼星海作的「民族解放交響樂」中的第三樂章。

歌手們所唱的聶耳作的歌曲中，還有「畢業歌」、「碼頭工人歌」、「前進歌」、「大路歌」等歌曲。歌手們所唱的冼星海作的歌曲中，有「在太行山上」、「游擊軍」、「到敵人後方去」和「游擊戰爭的歌曲」三首描寫游擊戰爭的歌曲。冼星海創作這些歌曲的時候，正是中國共產黨領導的抗日游擊戰爭在敵後廣泛開展的時期。當時，在太行山上的游擊隊把「在太行山上」作爲自己的隊歌。

最後一個節目：「黃河大合唱」是由冼星海的學生時樂濛指揮的。

出席今晚音樂會的有周恩來總理，文化部代理部長錢俊瑞，副部長陳克寒，中國人民解放軍總政治部文化部長陳沂、副部長李兆炳，首都各界人士、在京國際友人等一千多人。音樂會還將繼續舉行。

德訪華團已過蘇京
團員十名包括方面頗廣　總理格羅提渥夫人同來

【新華社柏林五日電】應我國政府邀請前來我國進行友好訪問的德意志民主共和國政府代表團名單如下：

團長：奧托·格羅提渥總理（夫人同行）

團員：洛塔·博爾茨博士　副總理兼外交部長

海因里希·特普利茨博士　司法部國務秘書

彼得·弗洛林　人民議院外交政策委員會主席

弗里茨·格羅塞大使　駐華大使

李夏德·紐曼　外交部部務委員

馬蘭斯塔·雅布朗斯基（女）　自由德國工會聯合會中央理事會書記處書記

瓦爾特·奈耶博士　柏林洪堡大學校長

恩斯特·馬爾夫　「友誼」農業生產合作社主任、勞動英雄

海因里希·多爾維策爾　駐蘇人民警察少將

韋爾納·霍恩　德紹車廂製造廠技師、積極分子

【本報訊】新華社北京六日電：據塔斯社莫斯科訊：以奧托·格羅提渥總理爲首的德意志民主共和國政府代表團在五日到達莫斯科。隨代表團抵達莫斯科的還有中華人民共和國駐德意志民主共和國大使曾湧泉。當天下午，蘇聯政府設宴招待。代表團已經在六日上午離開莫斯科。

蘇聯油船船長撰文 蔣幫應將該船歸還
指出美蔣仍不願放棄海盜計劃　是進一步改善國際局勢的障礙

【新華社莫斯科五日電】「眞理報」四日發表了蘇聯油船「圖阿普斯號」船長卡里寧的一篇文章，詳細揭露蔣介石匪幫在公海上劫奪「圖阿普斯號」油船和船員們堅持鬥爭的經過，並且要求蔣匪幫歸還「圖阿普斯號」油船和船貨，釋放其餘尙在拘留中的蘇聯船員。

文章寫道：我們在國民黨的刑罪裏過了十三個月。在這段時間內，國民黨分子企圖用恫嚇、利誘、欺騙等辦法來使蘇聯船員屈服。但是，無論是精神上的還是肉體上的折磨都不能摧毀蘇維埃人的意志。

在「圖阿普斯號」被劫奪的第二天，蘇聯政府就堅決抗議國民黨匪幫在公海上的海盜行爲，要求立刻放回油船和船員。蘇聯政府經由法國政府送來的包裹對於「圖阿普斯號」油船的全體船員是一個重大的鼓舞力量。我們含着眼淚收下這些包裹。它們像是象徵祖國的對自己兒女的母親般的關懷一樣，對於我們是非常寶貴的。

得到全體人民支持的蘇聯政府的堅定立場，使得二十九名海員從國民黨手中釋放出來。但是，其他同志一直到現在還在受着折磨。這意味着蔣匪幫和他們的美國保護人不願意放棄破壞國際公法的海盜計劃。在台灣地區遭到海盜攻擊的，還有包括英國在內的其他國家的商船。這種情況是進一步改善國際局勢的嚴重障礙。蘇聯人民和一切愛好和平的人民是不能和這種情況妥協的。我們再次堅決抗議國民黨匪幫的這種無恥行動，要求釋放我們的同志們，歸還「圖阿普斯號」油船和船上的貨物。

引用滙豐銀行年報 英國子爵詢問政府
爲何不同中國貿易
說法日西德瑞典瑞士都在做這生意

【路透社倫敦六日電】自由黨上議員艾利朋克子爵六日在上院詢問政府是否知道香港上海滙豐銀行董事長去年向股東們提出的年報時，曾說過：「英國與中國貿易的潛在可能性和一百多年前曾經有過的潛在可能性一樣大。」

艾利朋克並說明他提這問題的背景，他說：（一）瑞典和瑞士正在執行和中國簽訂的透平和蒸汽渦輪發電機的合同。（二）法國和日本和西德的公司已經簽訂合同，供應中國各種的鋼鐵產品。

艾利朋克促請政府使英國商人站在平等的地位，自由地和瑞典、瑞士、法國、日本和西德那些「和中國貿易的公司競爭」。

他說：去年西德輸華的鋼鐵產品約七千五百噸——都是禁運單上的項目——而法國的公司最近輸出中國約一萬噸。

越記者作家代表訪問湘桂後返國

【新華社南寧六日電】應邀來我國訪問的越南記者、作家代表團，在五日晚結束了在南寧市的訪問以後，啓程返國。

代表團在南寧先後訪問了廣西日報社和廣西省民族歌舞團，並且舉行了座談會。代表團還觀看了廣西省民族歌舞團演出的僮、瑤、侗等民族的民間歌舞。代表團十一月三十日到十二月二日在桂林期間，訪問了桂林民族師範學校、中國語文專修學校，觀看了桂劇和遊覽了風景區。代表團在十一月二十七日到達長沙市。他們在長沙期間，曾去湘潭縣韶山鄉訪問了毛主席的故居，並且在毛主席故居前攝影留念。

縱橫談

西方國家吃醋

蘇聯領袖訪問印緬，獲得了印緬人民空前的歡迎。西方國家在一旁大吃其醋。

邱吉爾說，這種受歡迎的情形「出人意外地富爲奇觀」，並且希望艾登預作準備，不要當蘇聯領袖訪英時，英國也演出這樣「奇觀」來。

邱吉爾這種說法，頗能反映西方某些人士今天的心情。

妒嫉之餘

基督教認爲妒嫉是一種罪惡，這倒一點也不錯。妒嫉之餘，一切都不顧了，就會犯更大的罪。

例如：關於蘇聯領袖訪印，西方國家的記者和政客就大造其謠。

當蘇聯領袖參觀大金塔時，一位緬甸外交官提到，當緬甸人民爭取獨立時，常常鼓勵自己：當英國還沒有成爲一個國家的時候，緬甸人民已經達到文明的高峯。

西方記者硬說這段話是赫魯曉夫說的，而且還添上了一句，說英國人是「野蠻人」，就英國外交部發言人並沒有去調查一下，就破口大罵起來了。

朋友大家可交

其實，這種妒嫉完全是多餘的。蘇聯當然願意和印度及其他國家也和亞洲國家交朋友，但蘇聯從來不反對其他亞洲國家交朋友。

西方國家的大人先生們應該反省一下，自己夠不夠朋友？

蘇聯支持亞洲各國的獨立，支持印度收回果阿；西方國家做得到嗎？

蘇聯幫助印度建設大鍊鋼廠，不附任何政治或其他附帶條件，西方國家做得到嗎？

種瓜得瓜

看看杜勒斯吧。他竟然把果阿說成是葡萄牙的「省份」，而且說蘇聯支持印度收回果阿，是「離間東西感情」。

難道必須讓西方國家佔領亞洲國家的領土，才能聯絡東西感情嗎？

杜勒斯公然支持葡萄牙霸佔果阿，因而在印度引起反感，他只能怪自己不好，有什麼理由來怪蘇聯呢？

蘇聯願與亞洲人民爲友，那是亞洲人民的自由；亞洲人民因而討厭他，那是他的自由。難道就因爲杜勒斯要與亞洲人民爲敵，蘇聯就不能和亞洲人民交朋友嗎？

施君玉

等於解放初期兩造產量
潮汕平原晚稻增產
大面積產量破去年豐產紀錄
平均每畝可收割六百三十斤

【中國新聞社廣州六日電】今年潮汕平原晚稻的大面積產量，又突破了去年的豐產紀錄。東從澄海，西至普寧縱橫二百萬畝水稻平均每畝可收割五百到六百卅斤，比去年晚稻每畝平均收四百五十斤到五百九十斤，又增產了四五十斤，等於解放初期兩造的產量。沿韓江和榕江兩岸的三個增產地區——揭陽縣漁湖區、潮安縣楓溪區和澄海縣蘇南區的八、九萬畝水稻，每畝可以收稻七百到七百廿斤。

潮汕平原最豐收的潮安和澄海兩縣近五十萬畝雙季水稻的產量，初步統計每畝可達到六百一十斤到六百卅斤以上，早晚兩造合計每畝達到一千〇四十斤以上。今年特別令人振奮的是各地農業生產合作社普遍獲得高額增產的消息。澄海縣管隴村第一農業生產合作社晚造每畝收成八百一十多斤，前年產量達到一千四百六十七斤。揭陽縣梅雲鄉曙光農業生產合作社晚稻的產量比管隴村第一農業生產合作社的更高，平均每畝達到八百九十三斤，比社外農民高出三、四成。澄海縣曙光農業生產合作社今年擴大了四百多畝雙季稻面積，共增加十五萬斤以上的收入。

潮汕平原是我國著名的糧食高產區，農民的耕作技術都比較精細。解放後人民政府大力興修農田水利，水稻產量就一年比一年增加，今年全區以互助合作為中心全面推廣了農業的先進耕作技術，更出現了全縣、全區、全鄉和全社大面積的高額豐產紀錄，全國豐產模範林炎城一九五一年創造了兩畝豐產地，每畝年產量一千六百卅二斤的紀錄後，很多人都說他增產已經到頂了。但是他在今春參加曙光農業生產合作社後，他的兩畝豐產地晚造每畝高達一千一百五十六斤，加上早造，年產量達到二千〇廿斤，比一九五一年的產量高出百分之廿四．五。潮安縣楓溪區水田的土質原是很差的，但近年來該區的互助合作組織有了很大的發展，今年全區農民在農業生產合作社帶動下，百分之九十的水稻實行了小株密植，秋田普遍實行疏播，它就從低產量的區變為全縣高額豐產區之一。基本合作化的管隴村過去只有個別農戶的產量高，今年全村的晚稻每畝普遍達到八百斤左右，成為全區高額的豐產村。

潮汕平原的農民，正踴躍出賣餘糧給國家，支援工業建設。揭陽縣另一個全國水稻豐產模範汪漢國所領導的農業生產合作社一個社就多賣了餘糧九萬斤；普寧縣金星農業生產合作社也比原定賣餘糧計劃超過四倍。各地許多互助組和骨幹農民出售餘糧後，都買回大批肥料投入多耕生產，爭取秋後轉社和參加老社。

顆粒肥料製造廠
廣州即動工興建
建成後每日產量可達廿五噸

【本報廣州五日專訊】廣東省供銷合作社在廣州市籌建一座半機械化的顆粒肥料製造廠，預計建成後每天可出產顆粒肥料二十噸至二十五噸，兩年後每天可生產一百多噸。按每畝施用顆粒肥料五十斤計，到時每年產量可解決一百六十萬畝田的肥源問題。

過去，廣東省有些農民不善於施用磷質化學肥料，往往損失化學肥料的效用，同時，廣州市的垃圾和糞尿管理得不大好，又沒有加以利用，既妨礙衛生，又是一種浪費。建立顆粒肥料製造廠，將廣州市的垃圾、糞尿收集起來評過堆肥處理後和化學肥料混合，製成顆粒肥料供給農民，不僅可以改善環境衛生，而且可以擴大肥源。

顆粒肥料的好處是：一、可以減少化學肥料的肥份流失；二、可以避免土壤吸收和固定磷質化肥，使作物難以充分攝取肥份的損失；三、因為在顆粒肥料的周圍形成了有益於微生物活動的環境，使很多有益的微生物都繁殖着，將有機肥料分解，有益於農作物生長；四、能使化學肥料一層一層的溶解，使化學肥料起持久作用；五、能避免化學肥料把土壤變酸變鹹的破壞作用。

該社於七月間已組織一批幹部往四川學習製造顆粒肥料的方法，現已擇定廠址，於十二月上旬動工興建。

穗榨油廠淡季大量增產糠油

【本報廣州五日專訊】廣州市各榨油工廠自從八月份起全面採用米糠榨油後，改變了歷來榨油淡季停工的現象，在八月至十月的淡季中，共增產了糠油三十五萬四千五百零七斤。

廣州市榨油工廠過去一向是以花生為主要原料，每年八月至十一月，因為舊花生榨完，新花生未上市，所有榨油廠都要大量減產或停工。今年利用米糠榨油成功，給榨油工業開闢了一個豐富的新油源，歷史上遺留下來的榨油淡季也隨着消滅了。目前，廣州市一部分肥皂工廠已經利用這些糠油代替食油製造肥皂。同時，糠油也是製造蠟燭、桐油灰、機器潤滑油的很好原料。

興寧兩廠投入生產
大量開採煤和硫磺
黃陂煤礦明年將鋪設鐵軌

【本報興寧一日專訊】興寧黃陂煤礦和硫磺礦兩個地方國營機構負責開採，已於十一月份投入生產。

黃陂煤礦為無煙煤，儲藏量豐富，相連幾十華里的山上隨處皆是，且地層不深，容易開採。過去由農民開採作為副業，已有一百多年歷史。近年來由於煤的銷路日廣，去開採的人雖然越來越多，但因用老法，且運輸條件甚差，所出的煤仍極有限。地方國營興寧煤礦成立後，於十一月起逐步向礦地農民接收礦場，由國家統一經營開採。並決定明年鋪設鐵軌，改善運輸條件，大量開發。中國煤業建設公司亦已在興寧設立購銷組，將所產煤運銷全縣農村及平遠、五華等縣，廉價大量供應農民。農民普遍改用燒煤後，代替了柴炭和稻草，將有利於山林水土保持，並可用更多的稻草作肥料。

黃陂硫磺礦在距離煤礦不遠的黃林河下，目前已知的蘊藏量也很大，過去亦曾由農民少量開採。今夏興寧硫磺廠成立後，六月間即開始建設廠房和電力機械等設備，並將黃林河改道，這些工程都已於十月以前陸續完成。十一月起開始生產，最近已獲十萬斤。因硫磺在工業上用途很廣，市場極需要，現已供不應求。興寧縣領導方面為進一步摸清資源，正派專人往礦地協助，一邊開採，一邊勘測。

廣州觀光記

陳木

參觀拖拉機站

自從上個月，聽說大家可以回廣州參觀蘇聯展覽會的時候，我就開始等待了。我是一個孩子離不開的家庭主婦，直到通行證來到的一天，高興得說不出話來。為了方便自己專心地遊覽，決然的拋開一切，把兩個很小的孩子完全托付給女工和鄰居。因為看蘇展是一件大事呀。

我是走經澳門的路線。當汽車開進了拱北關，眼前展現平坦的大道。一陣陣地吹來鄉村的草香，精神為之一爽。道旁並立着幽美的桉樹，（桉樹的木材可以造船，汁液可做藥用。栽種它既可供觀賞和遮蔭，又可避蚊蟲。解放以來，各地多在盛種桉樹。）田間長着快要收割的晚稻，遠處，河溝的那邊，連串的香蕉樹，圍繞着濃密的甘蔗地。這是中山的鄉間。這一切景物的主人就是在路上隨時看到的，那些挑擔的、牽牛的和騎單車的勞動人民。看啊！單車後面架上七、八個瓦缸，四平八穩，當汽車開過時，他們好像沒事似的，讓到路邊。記得好多年前，人民被壓着，有些人總是強調中國患在什麼窮、弱、愚、私。被欺騙的日子，幸而解放了，再也不會有了。人民在自己的道路上得到發展。車上有人說：「好直的公路呀！」這句話在我腦子裏立刻反應出新的意義：「祖國正在社會主義建設的道路上，直線邁進。」

我們一路上，先後下車觀光了孫中山先生故居，和沙涌鄉的拖拉機站。過去我以為拖拉機不能耕水稻田。現在明白了，講解員說去年評由把拖拉機的膠輪換成鐵輪，就能適用於水稻田。拖拉機代耕的土地，今年平均每畝增產稻穀八十到一百廿斤。每台拖拉機，每天能犂地八十五畝，以現有的拖拉機數（包括聯合收割機、播種機、打穀機等），可替農民耕地六萬畝。這些土地估計明年可增產稻穀四萬五千斤。

遊文物宮和南方大廈

不算來回的路上時間，在廣州只住了三天。但這不平凡的三天，給我的教育等於一月，甚至多少年。我去廣州的主要目的，本來只是看一個蘇聯展覽會。但是意外地看到好多東西。先說說南文物宮，這是一個美好底，包羅觀賞的去處。如果我再有三天，我將全部放在這裏也玩不厭。你以為它僅僅是一個美麗的公園嗎？怎料到裏面除了各種娛樂場所之外，還有六個展覽會。假如我是一知半解，不識字的人，如果能留心聽講解員的解釋，對於祖國的認識，也會有一個明朗的輪廓。看了歷史文物的展覽，對古代文物方面，有了系統的認識。看了工業展覽，才知道解放後的短短日子裏，祖國在工業建設方面，有這麼大的成就，真是百聞不如一見。其他的展覽會，使我了解到出進口貿易上的情況，以及農業、水產方面的改進與增產和民間藝術的發揚。更重要的是所有這些不是停留在這階段。而是在繼續發展，飛躍猛進。我的興奮是無法形容的。

在文物宮的斜對面是南方大廈。那是一座大的百貨公司。這個建築物的裏面和出入口處擠滿了顧客。解放前，這一帶地方原是被炸毀的瓦礫堆。現在周圍都是雄偉的建築。曾幾何時，這個荒涼、破爛、遭受搶劫的角落，竟變化得這麼快，簡直令人難信。說句老實話，只要你回去一眼，雖相信而就要相信的事太多了。

走進蘇聯展覽會

蘇聯展覽會的會址是北郊的中蘇友好大廈。佔地一萬九千六百多平方公尺，比文物宮大兩倍。這個大建築是由中國的工程人員設計，只歷時一百卅天建成的。而且建築的材料全部是國產品。據老工程師林克明說：如果是在解放前，需要三年才能造好。展覽品共有一萬一千七百多件。如果每件看一分鐘，也要八天才能看完。因此只好臨時決定，從快地作重點的細看。

工業館巡禮

走進工業館大廳，只感覺自己的渺小。那樣龐大的工作母機（製造機器的機器）是我有生以來從未見過的。其中有一套全部自動化的萬能車床，能車製十幾噸重的加工物。可惜我對這方面的知識很淺薄，忽忙的看過，沒有深刻的了解。大廳的後面陳列着好幾部最新式的紡織機。在機器上有紡紗自動調節裝置和自動換梭裝置。東西兩側陳列着光學儀器、電影設備、鐘錶、天文儀器、造紙機和印刷機等。我詳細看了萬能電子顯微鏡，這是用來研究普通顯微鏡看不見的微生物、過濾性病毒、膠質溶液、染料、金屬及合金等的結構的儀器，構造十分複雜，但若了解原理以後，運用並不困難。能放大標本二百到四萬倍。這是一件很重要的科學儀器，因為人們通過它了解過濾性病毒和膠質溶液以後，對於「生命起源的問題」就接近解決的階段了。目前對這個問題，還有一個遙遠的路程，許多蘇聯學者正在朝着這個方向加緊工作。

電子計算機是用來演算高等數學中的線型方程式，以便研究技術裝置中的物理變化過程的。用人力需要幾個月才能計算出的答數，這部機器只要一天就可以算出。

在廣場上看巨型機器

大廈的後面有四個廣場。有巨型的單斗挖掘機，一天能挖土一千四百多方，可代替幾百人的勞動。又可改裝成十五噸的起重機或打樁機，只需一人操縱。還有載重廿五噸的「汽車」，它的車廂有一個人那麼高。它的車廂能從後面將載着的貨物或泥土卸淨。有一種電車形式的電氣機車，能行駛平原和山地，能拉着六十到一百個載重四十五噸的車卡每小時走四十一公里。因為它是用電的，所以沒有煤煙。

廣場的最後面有風力發電機。這是一個高大垂直的鐵塔架上，兩側裝有三片翼，由於風吹，三翼旋轉，帶動塔架下面的齒輪，大小齒輪轉換，到最後是一個轉動很快的輪。利用風力可以得到很便宜的電力，蘇聯現在正廣泛地建立風力發電站。

最進步的農業

看了農業館之後，的確相信蘇聯農業是世界上規模最大、機械化程度最高的農業。小麥和甜菜產量佔世界第一位。而棉花產量又比印度、巴基斯坦、埃及等著名產棉國家的棉產量總和還要多。豆類和玉蜀黍產量也很可觀。蘇聯的蘋果特別巨大。譬如黃綠色的安托諾夫卡蘋果，每個有一斤三兩重，像小的木瓜那麼大。

在文化館看到世界上最大的大學——莫斯科大學的模型。這個大學比美國的哥倫比亞大學還大十五倍。從模型的每面看去，都以為是正門。

醫療器械館和食品工業館

在醫療器械館中，陳列着各種新式醫療器械和藥品。萬能手術床可以把病人放成各種不同方向，以便於醫生動手術。還有無痛分娩法的器械，專供那些進行無痛分娩法無效的產婦使用的。它由兩個裝氣體的節筒（一氧化二氮及氧）和一個吸入器構成。使用時，將吸入罩套在鼻子上。混合氣體經吸入後，通過肺進到血液裏，產婦有醉的感覺，疼痛完全消失，嬰兒也就順利的產生。

在食品工業館裏，有一小時灌製七百五十罐的灌腸機及一小時生產奶油五百多公斤的奶油分離器，還有切菜機等新式廚房用具。

一點體會

看過整個的展覽會以後，更體會到社會主義制度是優越的。這一切展覽品表明了蘇聯人民的創造精神。我們一定要加緊學習蘇聯的先進經驗和科學技術，以及他們人民在高度的勞動中產生的創造能力，好為建設我們偉大的祖國而奮鬥。

三個晚上看了三個有意義的電影，在娛樂當中，同時受了教育。作為現在的一個中國人，住在自己的國土上，真會感覺到無比的光榮和幸福！

廣東各屬新聞

▲台山：山的排球運動很蓬勃，遍鄉村的兒童也打排球。台山縣體育科從今年開始，用了很大力量協助各地農村推廣少年排球運動。到目前止，全縣已建立起來的少年排球隊已有一百多隊，隊員都是十五歲以下的兒童，他們也經常舉行各種比賽。

▲惠陽：惠陽縣大光鄉五星農業社、多祝口鄉第一農業社和大亞灣的三門島，最近成立收音站。由國家免費供給收音機，使農民和漁民能及時收聽氣候消息，在自然災害時可及早預防，以保障生產。

人民代表下鄉訪問台山僑眷
僑眷譚金菊對代表們說 僑匯順利收到生活甚好

【本報台山三日專訊】住在台山十一區共和村的僑眷譚金菊（華僑李長全的母親）十一月廿九日對前往訪問她的全國人民代表大會代表說：「現在政府優待華僑，海外親屬有家信回來時，鄉郵員送到上門。僑匯又有保障，親屬常有銀口寄回來，糧食供應亦夠吃，生活過得很好。」譚金菊已經六十六歲，她的兒媳都在外國，她帶着一個女兒住在家裏。當全國人民代表大會代表莊希泉、洪絲絲和全國政協委員會委員胡一聲到她的家裏，她熱情地歡迎代表們，把她的女兒在美國的兒子和香港的女兒的照片給代表們看。她說：「我們做僑眷的，只要有兩個希望：第一是國外親人常有書信回來；第二是免我們時常掛念。現在書信暢通，僑匯回來都按時送到，所以我們一點掛念也沒有了。」代表們問她：「對政府有什麼要求和意見？」她說：「一切都好了，明年夏天就可以穿着新衣服了。」

開平縣龍塘鄉第二農業生產合作社在秋收中分別利用休息時間，對社員講讀最近公佈的農業生產合作社示範章程。

佛山市部分手工業組織成八間合營廠
私商半數已納入國家資本主義軌道
市工商聯執委梁榮談話

【本報廣州五日專訊】在廣東省第一屆人民代表大會代表休息室裏，記者訪問了這屆工商界代表梁榮。梁榮代表是那樣高興地對我談着有關資本主義工商業進行社會主義改造的問題，和他對目前資本主義工商業進行社會主義改造進入了新階段的一些體會。梁榮是佛山市食品加工廠的股東、佛山市工商聯合會執行委員會委員，又是佛山市副市長。他首先談了一些佛山工商業的情況。

他說，佛山市是一個手工業多的生產城市。出產多種多樣的手工業產品，這些手工業產品都受到國內外人士的歡迎，如陶器、竹器等一向都大量地出口。解放後，國營經濟對手工業進行了加工、訂貨、收購。今年，佛山市已有八間公私合營的大廠，其中包括絲織、棉布、陶器、機械、碾珠、醬油等廠；其他個體手工業也大部分組織起來了。

佛山市商業有一千二百多戶。在解放前，佛山市商業的發展是畸形的，行業戶數多，但資金少，很難發展。解放後一個時期內，有些不合人民需要的或畸形發展的行業，仍感到困難。經過國家安排市場後，佛山市商業一般都有了發展。佛山市主要商業，如綢布、百貨、米糧、柴炭、醬酒、鹹什、文具、糖果、餅食等二十多個行業的零售商戶都由國家通過經銷、代銷、批購等形式進行了安排。受到安排的主要商戶，佔佛山市商戶總數的百分之五十。其餘的商戶，國家便採取協助改善經營管理、降低成本、解決貨源問題等方法，使原來難以維持的商戶，也得到了維持。「受到安排的商戶，一般營業額都有增加，有些以倍數計，有些原來虧本的也變得有盈餘。」

梁榮代表談到佛山市工商界對目前資本主義改造進入新階段是如何興奮。他說：「看了人民日報社論和全國工商聯合會執行委員會的告全國工商界書，更明確了自己應該如何掌握自己的命運。有些資本家說，『階級消滅，個人愉快』這句話現在已有更深刻的體會了。」

「對資本主義進行社會主義改造，目前進入『全面規劃，全行合營』的新階段是很適時的。只有這樣，才能使社會主義建設事業順利地前進。『贖買』的定息新措施，對資本家也是仁至義盡的政策。這樣資本家在一定時期內可以收回本錢，工廠企業贖買後，個人的生活、個人的工作也能得到保障。」

「今後，我對做好佛山市資本主義工商業進行社會主義改造工作，有着充分的信心。」梁榮代表是那樣愉快地結束了他的談話。（本報記者江星）

閩機械工業訂計劃
明年大量製新農具
七個專區已建有小型機器廠

【本報福州專訊】福建省機械工業明年度支援農村的大體計劃已訂出。它將為農民生產四千部雙輪雙鏵犁、二千部打穀機、一千一百六十五部水田深耕犁以及各種口徑的抽水機、動力機、大批的新式步犁、水輪泵、新式畜力水車、噴霧器等。目前，各地方國營、公私合營的機器廠正在緊張進行圖紙的設計繪印、原材料的申請和採購、工具夾具的設計製造以及新產品的試製等準備工作。

為了充實各小型工廠的技術力量，省工業廳最近還從福建機器廠抽調了一批技術幹部、管理幹部和技術工人，前往南平、漳州、泉州等機器廠和福州第一、第二機器廠，省農具試驗廠等，為明年大規模製造新式農具作好技術準備。福建機器廠為了準備試製雙輪雙鏵犁，已專門派人到山東農具廠學習製造雙輪雙鏵犁的技術。漳州、泉州兩機器廠為了增加農具生產，目前正在擴建廠房，增加部分機器設備。此外，永安、福安兩專區正在籌備設立兩個為當地農民製造修理農具的小型機器廠。

【中國新聞社福州六日電】福建省八個專區除建甌專區外，都各有一個小型機器廠，為生產和修配適合當地使用的新式農具和小型機器，加強為農業合作化服務。決定新建的永安機器廠和福安機器廠將於年底以前建成；擴建的泉州機器廠和漳州機器廠，生產能力都比從前提高一倍左右。

歸僑劉家琪投資
發展梅縣林業
訂出三年計劃 縣人民委會決予協助

【本報梅縣二日專訊】梅縣著名歸僑劉家琪十一月初回到梅縣家鄉後，先後參觀了梅縣的學校、工廠、醫院、和各區的水利工程、山林水土等，並到過幾個主要僑鄉訪問。他對家鄉幾年來的巨大變化，社會各方面建設的顯著成績感到非常興奮，決定在家鄉投資發展荒山植林事業，並已得到梅縣政府方面的協助。

劉家琪在梅縣會同農林專家到城北區揩田鄉山地調查。那些山巒起伏的遼闊山區，解放前一向沒有好好利用，山上樹木又多被砍伐；有些即童山濯濯，沒有樹木。這些地方皆宜於種植油桐、油茶、松、杉及其他果類經濟作物。梅縣其他各區許多山地也同樣可以種植這些樹木。劉家琪對於充分利用這些山區，發展家鄉林業感到極大興趣，準備投資，與揩田鄉農民合作共同開發。已初步訂下了三年投資計劃，揩田鄉農民對於這個向山發展的計劃很表贊同。梅縣人民委員會領導方面亦表示歡迎，且已從技術上加以協助。

劉家琪已於二日由梅縣往廣州。

粵西規劃掃除文盲
今冬開始大規模進行

【本報廣州五日專訊】粵西區最近舉行工農文化教育會議，決定自今冬開始，在全區開展一個規模壯大的群眾性識字運動，並制定了全區掃盲工作規劃草案。

今冬，該區將有六十三萬農村青年壯年入學，全區將在過去已經培養出來的一萬五千多名群眾教師的基礎上，再培養群眾教師八千六百六十四名。並訓練群眾文藝骨幹一千三百八十人，以配合農業合作化大發展和農民識字運動，活躍農村文化活動。

掃盲工作規劃草案計劃全區青年壯年在一九五八年入學完畢，一九五九年能夠認識並運用一千字，基本上掃除文盲。在實施這一規劃中，將做到一鄉一校、一社（農業社）一班、村村有班、戶戶有學。

八閩集錦

福州

▲福州市華林寺宋代建築物——「大雄寶殿」，十一月三十日開始動工修繕。全部修繕工程將在年內完成。華林寺古建築係一九五三年經省文物管理委員會調查發現的。據記載：該寺創建於唐宋之間，元、明、清各代均加修建，大部分建築為後代重修，原來建築形制、手法多已改觀，僅「大雄寶殿」尚存古制。殿面闊五間，進深六間，平面近正方形，木構形制經專家研究，初步確定是南宋時代的遺構，距今約八、九百年。

漳平

▲中國百貨公司龍巖分公司，在漳平縣設立的百貨支公司已正式開始營業，一批批各色各樣的日用百貨已源源運到當地銷售。與此同時，該公司還積極在新僑區和其他集鎮籌建批發處和營業處。

發放蘇展參觀券
五間戲院設專站

▲蘇聯展覽會為方便觀眾領取參觀券，從五日起在廣州、新華、人民、大衆、光明等五間戲院，增設參觀券發放站。觀眾憑證明文件或居民證、工作證、學生證、即可到各站領取參觀券。

▲怡樂村的廣州市工人幹部學校，最近招待了一批又一批回廣州參觀的港澳同胞到市區遊玩，為了照顧，除原有的新洲、康樂、小港等公共汽車經校門行駛外，並在校門口增設了一個三輪車站，站上還豎着一牌乘車價目牌，從該校乘三輪車至海珠橋只三角多錢，既方便又可飽覽沿途風景。

▲時序入冬，永漢路、惠愛路一帶許多冰室，都改營麵點。永漢路上最新的華僑冰室，門面佈置一新，標明「粥粉麵飯」專賣。

出口物資交流會
港澳姑娘仔細看

▲廣州出口物資展覽交流會開幕以來，不少港澳同胞前往參觀，有些姑娘們對潮汕抽紗很感興趣，她們細心地欣賞那精美的刺繡藝術手工。小伙子們則喜愛祖國出產的單車，稱讚單車質量好，工業發展得迅速。

惠陽改變成分的
華僑戶和港澳戶

坪山區

秀新鄉：黃益生、葉玉妹、葉三妹、葉滿。龍田鄉：羅來、楊英、葉二。同樂鄉：歐木娣、丘譚、薛生。六聯鄉：方堅、李觀姐。塘崗鄉：袁帶、袁維發、廖斐章、沈送、楊英、彭嬌、黃奎、彭霖、袁許、廖伍、高元英。坪沙鄉：丘佛帶、曾明發、俞發嬌、駱雲、陳大桂、陳留妹、李玉奎、羅洪娣、許雀。金沙鄉：楊進喜、池華昌、盧華發、陳月妹、黃銀。聯治鄉：楊壬生、駱觀滔、方滿嬌、朱妹、彭玉安、吳紅霞、曾新。湯坑鄉：鄒銘基、林玉通。金龜鄉：李維、曾安、鄧湘。田坑鄉：陳亞容、朱通姑、楊娣、許譚壽、葉胂、葉耀、鄭丁妹、朱英、李留。

秋長區

蓮塘面鄉：葉譚英、維布鄉：李祝利、黃月蘭。高嶺鄉：潘三、葉銘、李鋮林。蓆背鄉：劉余義、葉觀娣。茶元鄉：葉裕興、黃二。

白石鄉：李韶文、賴金福、賴進、廖帶娣。

淡水區

淡水鎮：嚴璧、陳玉梅、陳月聰、嚴志海、梁耀芳、張進娣、湯滿、李增、黃金書、蕭振貴，鄧貴元。新墟鄉：余賢添、余炳坤、余霞元、余水蘭、葉元娣、黃鳳、嚴世寬、嚴帶、余林昌、許紅妹、嚴定倫、余炳幹、盧春來、葉運、薛帶。塘橫鄉：廖貫光、傅新、李蟬、李仕祥、陳義、張淵。東華鄉：葉作民、李石松、鄧玉、方有娣、孫榮、孫石榮、蔡運林。埔屋鄉：劉玉、張嬌、錢證容、葉胂娣。寮湖鄉：羅人華、潘佩深、黃秀保。石桅鄉：廖迪佛、陳運、李陽正、楊萬年、楊萬利。

大鵬區

王母鄉：陳蘭桂、王進祥、李亞嬌、歐陽理。鵬一鄉：賴友妹、林鳳、汪森、劉和妹、葉眉、梁茂春、賴谷元、陳芝、王自容、葉北全、歐陽水、嚴柳仙。較長尾鄉：李芳、李賽玉。場光鄉：鍾旺、廖英。新圍鄉：廖英。葵涌鄉：鄭玉妹、邱東嬌。三溪鄉：李嬌、黃發娣、歐偉雄。高圳頭鄉：廖澳霎、吳觀賢、何秋明。東涌鄉：凌金昌。南澳鄉：黃運妹。

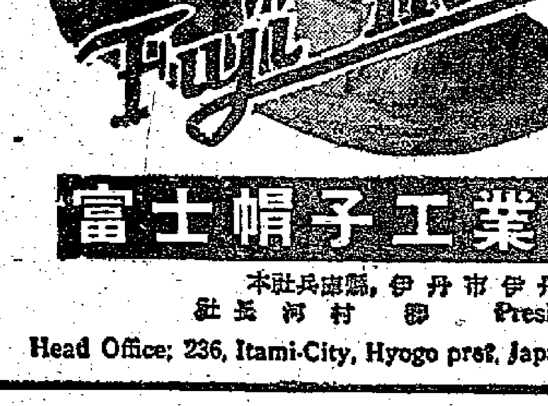
澳頭區

南邊灶鄉：王九妹、賀財、陳班六、胡泉、張宋、陳官洪、黃仁、黃君烈、王芳記。沙田鄉：黃英、李蘭。黃魚涌鄉：吳傳娣、林英、渭嶺、陳鳳珍、胡四英、黃殷、黃桂林、文華、李文喜、李家元、李胂杰、賴珍、廖錫欽。

永湖區

太白鄉：郭二友、魏淑華、郭三友、李應朗、楊彩、楊蓮娣、大元墟：陳長妹、李仕鈞、觀富、何月勝。鹿頸鄉：李球、郭都修。前鄉：李石松、黃璣寶、鄧、麻溪鄉：陳春、黃蒲勝、劉五梁（家屬）、田桂、劉秉光、李華、黎荀。上洞鄉：郭解、梁觀、元鄉：楊容、張佛穩、平、沙梁玉蘭、鄒漢容、鄔桂青、鄔兆珍。淡塘鄉：林觀浩、楊月英、林蕃。彩塘鄉：陳其昌、何水德、堀山口鄉：李石金、李少清、曾翠、曾利生。（三）

在亞洲最大的帽子帽體廠



製造出口品

羊毛禮帽
兎毛禮帽
男女及小孩毡帽胎
土耳其帽及帽胎
各種毡帽
帽子用平面毛毡
工業用平面毛毡
安可拉兎毛及製品

富士帽子工業株式會社

本社兵庫縣伊丹市伊丹二三六番地
社長 河村 勝 President: M. Kawamura

Head Office; 236, Itami-City, Hyogo pref, Japan. Fuji Hat Ind-Co., Ltd.

美國袒護葡萄牙 尼赫魯極爲不滿

強調美葡聲明將發生深遠後果

印報認爲聲明是對印度的威脅

杜勒斯再度申述他對於果阿問題態度

【法新社新德里六日電】美國和印度的關係已進入一個新的困難階段。美國國務卿杜勒斯和葡萄牙外長庫納於本月二日在華盛頓發表的關於果阿的公報，已在印度的議會、官方和公衆言論中引起了很大的反感。印度總理尼赫魯在議會發言中也強調指出了這個宣言可能發生的後果。

本報編者按：杜勒斯和庫納在華盛頓舉行會談後，於本月二日發表了一個公報。這個公報把葡萄牙在印度領土上的殖民地公然稱爲「葡萄牙在遠東的省份」，並且還把蘇聯領袖赫魯曉夫在訪印時所說葡萄牙殖民地果阿最後一定會歸還印度的話，說成是企圖「挑撥東西之間的仇恨」。

【路透社華盛頓六日電】美國國務卿杜勒斯六日重申他最近所說果阿是葡萄牙的一省的聲明，並爲這一聲明作辯護。

【新華社新德里六日電】印度總理尼赫魯五日在國會人民院談到美國國務卿杜勒斯同葡萄牙外交部長庫納會談公報時說，已評有若干議員向他詢問這件事情。尼赫魯說，這是一件很重要的事情，它是會產生深遠後果的。尼赫魯說，印度政府需要等待正式情報，並且在向人民院提出這件事以前採取其他正式步驟。

杜勒斯同庫納在他們二日晚在華盛頓發表的聯合公報中，攻擊訪問印度的蘇聯領導者表示支持果阿解放運動的言論，並且把果阿稱爲「葡萄牙在遠東的省份」。這個公報引起了印度輿論界的驚訝和不滿。

「印度斯坦旗報」五日發表評論說，美國和葡萄牙的聯合公報是美國外交政策中令人吃驚和感到痛苦的「重大錯誤」。這家報紙指責杜勒斯和他的北大西洋公約組織的夥伴們企圖「保衛果阿，是把它作爲可能成爲北大西洋公約組織的供應基地和集結地點的」。這家報紙還說，這項聲明包含着對印度和它希望果阿歸併印度的要求的威脅。

「印度斯坦時報」寫道：在對這個聯合公報的充分含意進行研究以後，這個問題可能會成爲國際問題。

在眉繆看緬甸閱兵式時 赫魯曉夫促停冷戰

申言蘇將致力促成各國間諒解 從而協議裁軍並禁止原子武器

布爾加寧赫魯曉夫今天離仰光重赴印度

【路透社仰光五日電】蘇聯領袖五日在眉繆檢閱完畢後飛回仰光。他們定七日晚上到印度再作旅行，然後才繼續到克什米爾和阿富汗訪問。

【新華社北京六日電】據塔斯社仰光五日訊：布爾加寧和赫魯曉夫在緬甸聯邦國防部長吳巴瑞的陪同下，在十二月四日下午從曼德勒到達緬甸北方軍區司令部所在地眉繆。

吳巴瑞爲招待蘇聯貴賓，在當日舉行了宴會。參加宴會的有緬甸聯邦武裝部隊總司令奈溫將軍和其他緬甸軍事領袖。

五日上午，主人們邀請布爾加寧和赫魯曉夫觀看了有緬甸陸海空軍部隊以及裝甲車和砲兵部隊縱隊參加的閱兵式。布爾加寧和赫魯曉夫在吳巴瑞和奈溫的陪同下，乘軍用汽車檢閱了部隊。然後，布爾加寧和赫魯曉夫向緬甸軍官和士兵們發表了簡短的講話。

布爾加寧首先對主人們使他們有機會觀看這次閱兵式表示感謝。他希望今後更進一步地加強和發展蘇、緬兩國的友誼，爲鞏固世界和平而鬥爭。最後，他向在把外國侵略者趕出緬甸國土的工作中作過巨大貢獻的緬甸軍隊致敬，並且祝他們在自己的工作中取得成就。

赫魯曉夫接着發表講話，他說，幾天來他們和緬甸政府的領袖們和緬甸人民有過許多次會見。這些會見說明，蘇緬兩國在一些最重要的問題上是意見一致的。

他說，我對緬甸聯邦的將軍們、軍官們和士兵們的友好的希望是，你們可以繼續進行你們在技術方面的改進的工作。我們也同你們一樣必須有武裝部隊。我們正在以熱愛祖國的精神，以準備爲了保衛國家不受外國侵略者侵犯而在必要時作自我犧牲的精神訓練他們。我希望你們的武裝部隊也能夠最好，以便你們能夠準備好光榮地保衛用鮮血換來的獨立。爲了達到這個目的，你們必須學習軍事藝術，訓練你們自己的軍事指揮官，加強軍隊同人民的聯系，這樣才能有一支忠誠地爲人民服務的人民軍。

赫魯曉夫說：維持武裝部隊，對於任何國家來說都是一件很花錢的事情。可是我們不得不擔負這種費用，因爲到現在爲止，其他國家還沒有表示同意裁軍。不過，我們並沒有喪失我們能夠解決這個問題的希望。我們將不遺餘力地設法達成所有國家的相互諒解，從而在裁減軍備或全面裁軍的問題上，在禁止原子武器和氫武器和建立有效的國際監督的問題上，取得協議。

最後，他高呼：緬甸人民和蘇聯人民之間的友誼萬歲！世界和平萬歲！部隊齊聲高呼「布爾加寧萬歲！赫魯曉夫萬歲！」

接着，舉行了分列式。分列式結束後，布爾加寧和赫魯曉夫乘車到阿尼沙甘飛機場，從那裏坐飛機到仰光去。他們在五日當地時間下午一時到達仰光。

【本報訊】北京六日電：塔斯社仰光訊：緬甸聯邦總統巴宇五日下午在總統府花園裏舉行招待會，歡迎布爾加寧和赫魯曉夫。出席招待會的有緬甸方面出席的有：緬甸聯邦總理吳努、內閣閣員、政府機關的高級官員。客人中還有各國外交使節。在招待會上演出了緬甸的音樂和舞蹈。演員們向赫魯曉夫和布爾加寧獻花。

五日晚間，蘇聯駐緬甸聯邦大使希鮑林爲布爾加寧和赫魯曉夫到緬甸訪問舉行宴會。

澳洲小麥 售予波蘭

【路透社墨爾本六日電】澳洲小麥管理局局長提斯台爾六日宣佈，澳洲已出售小麥五萬噸給波蘭。價格多少，他沒有宣佈。

新加坡首席部長 馬紹爾昨訪尼赫魯

在印申言新加坡必須獲得自治

但外交防衛兩項交給英國處理

【路透社新德里五日電】新加坡首席部長馬紹爾五日在這裏說，除非英國滿足新加坡在一九五七年四月前獨立的要求，否則新加坡可能成爲「第二個塞浦路斯」。馬紹爾正在訪問新德里，要求印度總理尼赫魯支持獨立要求，馬紹爾將於九日到倫敦，和英國政府談判。

他承認他所領導的政府還不能代表充分的民主政治。他到達這裏時對記者說：「除非我們的合法要求得到答允，否則反抗和不安可能導致第二個塞浦路斯的悲劇。」馬紹爾說，他將要求尼赫魯派行政人員協助新加坡。

馬紹爾在答覆問題時說，新加坡已準備在獲得自治之後，將外交和防衛兩項交給英國處理。

【路透社新德里六日電】新加坡首席部長馬紹爾六日下午在這裏和印度總理尼赫魯開始會談。

【路透社倫敦五日電】新加坡首席部長馬紹爾十日將開始在這裏的殖民部商討新加坡成立完全內部自治政府的事宜。殖民部發言人五日說，馬紹爾將在十日到訪殖民部，將在十二日、十三日和十五日舉行進一步的會談。預料他在這裏的官式訪問將歷時大約一個星期。

蘇領袖在印緬受歡迎情形 邱吉爾嘆爲觀止

擔心英國人同樣歡迎蘇領袖訪英

【法新社倫敦五日電】前任英國首相邱吉爾五日晚上說，蘇聯領袖最近訪問印度、緬甸的景象，出人意外地蔚爲奇觀。艾登政府無疑將會仔細研究一下這件事，不會任由同樣的事情在英國重複演出。（路透社按：蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫定明年四月訪問英國。）

奧地利永久中立 獲四國正式承認

【法新社巴黎六日電】四大國六日正式承認奧國的「永久中立性」。承認奧國中立性的照會同時分別遞交奧國駐莫斯科、華盛頓、倫敦和巴黎的大使。照會的內容係由四國駐奧國的大使們擬定。

蘇格蘭一個城鎮 邀請蘇領袖訪問

布爾加寧赫魯曉夫定四月中訪英

【法新社倫敦六日電】在蘇格蘭的「奧瑟威爾和威夏市參議會」的工黨團體已決定將市長和四個天主教參議員開除出該團體。這一決定的採取，是因爲他們基於宗教的理由反對參議會邀請布爾加寧和赫魯曉夫在明春訪問英國期內訪問該城鎮。

【路透社倫敦五日電】英國首相艾登五日宣佈，他將在訪問了美國總統艾森豪威爾以後，前往渥太華一行。艾登在下議院宣讀葛提斯堡一項宣佈的原文。據說，他將在明年一月三十日偕同外交大臣麥克米倫前往華盛頓。又據這裏通常靈通的消息說，艾森豪威爾的請柬是在三日收到的，艾登現在打算從水路去美國，將先到紐約一兩天，然後在一月三十日到華盛頓。麥克米倫將和他一起搭船去。回程則改搭飛機。

在華盛頓會談舉行三個月後，蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫就到這裏作官式訪問了。據最近的推測，蘇聯領袖大約在四月二十五日就可到達，他們將在倫敦逗留到五月初爲止。

日北海道知事請願 促美停試原子火箭

【路透社東京五日電】日本北海道知事田中五日向日本政府和日美聯合委員會請願，請求不與在北海道或日本其他地方再進行「誠實的約翰」火箭試驗。

反對「誠實的約翰」火箭試驗的請願書，多份已同時送往美國大使館、日本外務省和檢察委員會。田中的請願書說，如果還繼續試驗，在日本繼續進行，日本和美國間的友好關係將會蒙受損害。

朝鮮北部建設猛進 日本議員表示驚佩

平壤從廢墟上重建 到處是新房子

【路透社東京六日電】日本國會八位議員訪問平壤後已回到東京。他們對於朝鮮民主主義人民共和國重建的猛烈速度使他們吃驚。日本議員說，他們看見很多蘇聯技術人員和顧問，並引述朝鮮民主主義人民共和國首相金日成對代表團所說的話，他說他將在他領導下的恢復統一將會帶來繁榮和進步。日本議員說，他們認爲在兩年內朝鮮北部就能夠完全自立。

在一九五三年，瑞典和瑞士停戰監督人員曾描述「朝鮮北部像一個墳場一樣，留下的只有一些煙囪矗立着」。可是，議員代表團團長、社會黨議員古屋貞雄這次訪問歸來對記者說：「今天在平壤已看不見一點戰爭的痕跡了。」他又說，平壤已經是一個完全重建起來的城市，那裏有寬大的現代化街道，巨大的公園，到處都是新房子。

古屋貞雄和他的代表團到北京參加十月一日慶典之後，應朝鮮民主主義人民共和國政府的邀請前往訪問平壤。他們在平壤的四天訪問期中，曾和政府領袖們會面，並到各地作視察旅行。古屋貞雄說，他知道在這樣一次短短的訪問中，要判斷一個國家的進步是不可能的，但是他說，他和他的同僚，已因所見所聞而「深深感動」。他們知道朝鮮北部的工人有百分之九十已遷入「新建的現代化的房子裏居住，而他們只需付一點點名義上的房租」。莫斯科和平壤之間每日有班機航行，不斷接載蘇聯技術人員和工程師到朝鮮北部。

古屋說，有一次他的代表團被招待在一家可以容一千五百人座位的地下劇院看戲。平壤各處都有地下商店和各種地下設置，他所得到的印象是，平壤幾乎半數的人口都是在地下居住和工作的。糧食仍然配給，但每一人看來都有足夠的份量。

古屋說金日成首相是個文靜、說話溫和的君子。他深信在兩年內，不必使用武力，朝鮮將可在他的領導下恢復統一。

建設新平壤 圖爲工人在新築的路面上鋪澆柏油情形。（新華社發）

蘇格蘭議員

助印度建大煉鋼廠 蘇技術代表團赴印

印度明年開始進行第二個五年計劃

【法新社巴黎六日電】此間塔斯社六日報道：蘇聯願協助印度建立鋼廠的計劃不久將送請印度當局研究。由冶金工業部副部長克列柏可夫率領的蘇聯冶金工程師代表團於五日離莫斯科赴新德里，就是爲了這一計劃。

【路透社新德里六日電】據新德里六日官方消息，印度將在第二個五年計劃內，尋求蘇聯技術專家和機器的援助。印度工商部發言人對路透社記者表示，這個建議仍在政府考慮之中，迄今還未作出最後的決定。他說，如果到了蘇聯專家來到印度的時候，他們料將對於如何幫助印度工業化問題向印度政府提出建議。邀請蘇聯專家幫助的建議，早在蘇聯領袖訪印之前就有了。

埃總理納賽爾 決訪羅馬尼亞

【新華社北京六日電】塔斯社開羅五日訊：據各報報道，埃及總理納賽爾已經接受了羅馬尼亞政府的邀請，將前往羅馬尼亞人民共和國作正式訪問。訪問日期將在以後商定。

美陸長代日出主意 以國防部代防衛廳

【法新社東京六日電】美國陸軍部長布魯克在東京視察日本部隊時，六日上午促請日本成立國防部，以代表目前的防衛廳。他發表此項言論是在視察東京附近練馬兵營的日本地面部隊的時候。

英工黨議員預測 艾德禮即辭黨魁

【路透社倫敦六日電】英國工黨議員預期艾德禮（下個月就七十三歲了）很快將宣佈卸去工黨黨魁和議會反對派領袖的職務。有人甚至預言將在本週之內宣佈。兩個聲望最高的繼任工黨黨魁的候選人是前財政大臣賈茲克爾和前外交大臣莫理遜。

遠征第六個大陸

朱鳴時

編者的話： 人類現在已經生活在世界的五個大陸上，這就是亞洲、美洲、澳洲、歐洲和非洲，而南極洲是我們所發現的第六個大陸。爲了弄清這第六個大陸的秘密，並進行對極地的科學研究，蘇聯科學院組織了遠征南極洲的綜合科學考察隊，考察隊的第一批工作人員，已經在十一月三十日搭乘「鄂畢號」輪船從加里寧格勒港口出發了。

南極大過歐洲

南極地區和北極地區的自然條件上有着本質的差別。北極圈是被幾個大洲的陸地環繞的世界海洋的一部分；而南極圈的中央部分卻是一塊面積達一千四百多萬平方公里的大陸（包括海面上與大陸相連的冰塊）。這塊大陸有整個歐洲加上一個阿根廷那樣大的國家一樣大。

南極圈範圍是從南緯六十度開始，直到南極。它大部分地區就叫作南極洲的大陸。發現南極大陸的光榮，是屬於俄羅斯的探險家貝林霍森和拉扎列夫的。

南極洲是全球各個大陸中最孤立的一個，並且是唯一沒有定居人口的大陸。它在南極圈範圍內，爲大西洋、印度洋和太平洋所環繞。

按照南極大陸的地勢說來，它是聳立在海面上的一個大高原（平均海拔在三千公尺左右）。這個大高原有些地方被山脈割裂，個別山峯高達六千公尺。南極洲的主要特徵是：它的地面幾乎完全被厚達兩公里的強大的大陸冰層蓋住了。

天然的大冰箱

南極大陸是地球上的天然的大冰箱。冰層就佔南極洲面積一千四百萬平方公里，而現在整個地球的冰凍總面積，只不過一千六百萬平方公里。這是一片遼闊的冰海。冰海上面，有些地方冒出一條條險峻的山脈，像一根根長舌，伸向南極洲各個海洋。許多不可攀登的冰河構成的高聳的障礙物、沉重的浮冰、以及重達幾百萬噸的柱狀的和金字塔形的大冰山，包圍住南極洲的四周。有過這樣的記載：不少捕鯨船隊在一小時的航行裏碰到的冰山就將近一千座。

南極洲全年平均氣溫爲攝氏零下二十五度，統治着這個遼闊無邊的冰的王國；地球上最寒冷的氣候，夏季氣溫從來也不高於零度。在與北半球夏季同時的冬季裏，氣溫下降到零下四十度，有時甚至降到零下八十度。

南極洲經常颳風，個別地區還颳颶風。譬如，在德涅遜角，全年就有三百四十天暴風雪。在阿德利地，一年到頭颳着暴風雪，很明顯，在這樣嚴寒的條件下，植物是非常稀少的；陸地動物也是極度地缺乏。

「鄂畢號」的裝備

蘇聯南極考察隊的排水量一萬二千六百噸的柴油電動海船「鄂畢號」，已在十一月三十日從加里寧格勒港口出發遠征。船上設有科學研究實驗室，裝設了五架探查海洋深處的深水絞車。船上還準備飛機和直昇飛機。還裝設最新的航行儀器和無線電發報機，可以和莫斯科保持經常的聯系。

海船將要繞過歐洲和非洲，在離開大西洋以後，開往面臨印度洋的南極洲東岸。

在被冰層封住的南極大陸上，將建立三個蘇聯科學基地。它們彼此之間相隔一千多公里，將用無線電和飛機來保持聯系。考察隊將擁有許多架飛機、直昇飛機、拖拉機、履帶式越野汽車和狗拉雪橇。海洋科學家們將在南極洲的海洋上進行大規模的調查研究。

考察隊的任務

這個考察隊初期的任務，是進行第三次國際地球物理學年的準備工作。首先，就必須找到登上大陸的適當地點。前面已經講過，南極洲在全年的相當長的時間裏，是被一道冰圈緊緊箍住的。在這個第六個大陸的荒無人跡的岸邊，要建立起蘇維埃的科學城，建築無線電站，開闢飛機場，等到考察隊在主要基地定居下來以後，就要派出幾個分隊深入大陸，偵察建立其它科學基地的適當場所。隊中的飛機就要參加偵察工作。航空大隊的飛機將裝備滑雪板和輪子，它們有時也需要在陸地上行駛。航空大隊會幫助科學家們在一切科學基地上儲備好足夠的糧食與裝備。此外，供考察隊人員居住和布置科學實驗的房屋的結構會盡可能地滿足在嚴寒條件下的生活與工作的需要。如準備採用電力熱水暖房裝置來解決房屋的取暖問題。總之一切細緻的準備工作都經周密考慮，來保證科學研究工作的順利進行。

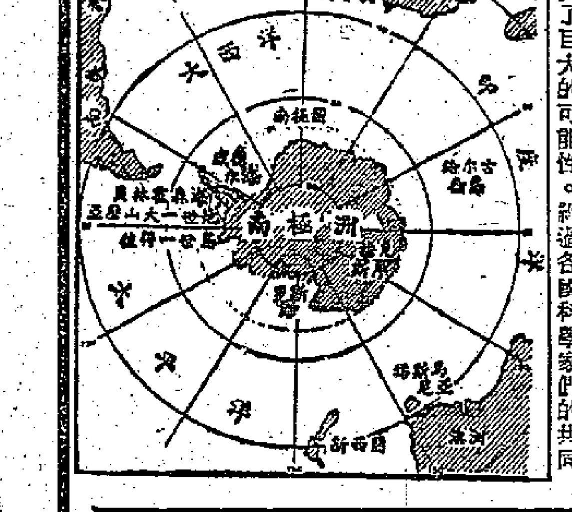
調查研究內容

預定的調查研究大綱的內容非常豐富，蘇聯科學家和其他國家的科學家將在合作友好關係中，研究國際地球物理學年的組織者們所提出的一切科學問題，這裏面包括氣象學、地磁學、極光、電離層、太陽熱能輻射、宇宙線、冰河學、海洋學等等方面的問題。上述這些每一部門，又都包括許多專門的課題。對下述重要問題，還準備特別進行研究：如與長期天氣預測有緊密關係的大氣環流問題，與無線電通信有直接關係的電離層變化及磁暴等問題。

考察隊的任務還包括編寫南極洲的地質和生物地理的特徵的自然地理材料。蘇聯科學院的許多研究所、中央氣象天文台以及蘇聯北極科學研究所的許多主要科學工作人員、北極探險家也都參加了這次遠航。

揭開南極秘密

這一次綜合研究南極圈的複雜任務，將第一次由各國的科學家們來共同努力解決。地球的南極圈給國際合作提供了巨大的可能性。經過各國科學家們的共同努力，第六個大陸蘊藏着的許多秘密，一定能夠被揭開。——人類所發現的世界的最後一部分，總會有一天再也不是人所不知的被冰雪封住的荒野了。



志願軍和中國工人 幫助平壤重建工作

今年施工的九大工程基本完工

【新華社平壤六日電】中國人民志願軍工程兵某部和中國援朝建築工人，今年幫助朝鮮人民在平壤市建設的各項工程，到五日已經基本完工。這些建築物將在十二月中旬全部移交給朝鮮政府使用。

中國人民志願軍工程兵某部和中國援朝建築工人，今年內幫助朝鮮人民在平壤市內興建九項規模較大的工程，其中有金日成廣場左側的朝鮮內閣各省聯合辦公廳的四層大樓，斯大林大街旁的宏偉的中央電影院和平壤市東區數十幢職工住宅等，總面積達七萬零九百四十二平方公尺。這些工程從今年三月初開始建設，到七月底，志願軍戰士和中國援朝建築工人們就提前半個月到一個月完成了計劃在「八一五」建成的內閣各省聯合辦公廳大樓等項工程。入冬以來，戰士和工人們更爲了提前完成全年工程，進行了緊張的勞動。

在志願軍工程兵部隊和中國援朝建築工人在爭取提前完成建築工程的同時，還抽出許多人到平壤市內的其它十個由朝鮮工人進行施工的工地上去幫助工作。目前，一部分戰士和工人已開始幫助朝鮮工人進行明年的新工程的基礎工程。

李德全抵拉合爾

在東巴基斯坦時受熱烈歡迎

【中國新聞社北京六日電】拉合爾消息：以李德全爲首的中國婦女代表團，五日下午從東巴基斯坦的首府達卡乘飛機到達西巴基斯坦首府拉合爾。

中國婦女代表團在東巴基斯坦期間，受到東巴基斯坦各界人士的熱烈歡迎。東孟加拉省首席部長薩卡爾曾在十一月三十日晚間舉行招待會歡迎中國婦女代表團，出席的有當地社會名流和各國駐達卡的領使。東孟加拉省省督艾哈邁德的夫人也曾在十二月一日設午餐招待中國婦女代表團。

代表團還訪問了達卡大學並且參加了這個大學的畢業典禮，參觀了美術學校、穆斯林孤兒院和達卡附近的阿達姆吉黃麻工廠。她們也訪問了吉大港，受到全巴基斯坦婦女協會當地分會的熱烈接待。

蘇在西德設使館 先遣外交人員已抵波恩

【路透社波恩六日電】不久即將在波恩設立的蘇聯大使館先遣人員——三位外交人員和一位譯員，六日首次與西德政府接頭。

他們趨訪西德外交部，會見禮賓司司長莫爾，討論他們找尋大使館館址的計劃。

蘇聯已任命佐林爲首任駐波恩大使。

國際噱頭

牢監度過新婚夜 青年伉儷遭遇奇

牢房裏過新婚之夜

▲巴黎訊：有對新婚夫婦坐着朋友駕駛的車子，準備乘火車去度蜜月。可是這位朋友阿華不知車站在那兒，就去問警察。警察說他的車頭燈沒有裝好。阿華開言冒火，出話粗魯，責警察答非所問。警察這時也冒火了，要阿華出示車照。阿華說車照擱在家裏，願意把朋友留在那裏作質，自己馬上回去拿車照。警察說這不行，一面就要把他們一行帶到警署去。阿華和那對新婚夫婦那裏肯，於是便大吵大鬧起來。警察一看情形不對，便打電話要求增援。阿華突然想駕起車子就走。另一個警察馬上掏出手槍，喝令停車。結果阿華沒有辦法，只得停車。結果阿華和新婚夫婦一起被帶到警署過夜。阿華被判監禁，那對青年伉儷便在竊賊、酒徒、流浪漢中度過他們的新婚之夜。

▲紐約訊（一對胡塗牧師）：兩個美國牧師最近在夏威夷參加牧師大會。紐約牧師安格斯回到他的教區之後，發覺他的眼睛不對勁，看事物不像平常那樣看得清楚。他以爲他自己老了不中用了。而波斯頓的牧師史里爾也覺得他的目力有問題。史里爾去找眼科醫生。醫生檢查了他的眼鏡，然後對他說：「這副眼鏡不是你的，你一定是戴錯了別人的眼鏡。」這時史里爾如大夢初醒，才想起他曾和他的紐約同事有過一次暢談，彼此都把眼鏡放在桌上，而兩人的眼鏡看來又剛好很相像，就因爲胡里胡塗戴錯眼鏡，而錯認自己目力有問題。

▲電影之害？紐約訊：有兩個小孩，一個十三歲，另一個十三歲，五日到警署報告，說他們從一個石礦偷到一百四十根炸藥線，他們想拿去炸市中心區的一座橋樑，因爲他們在電影上看到美軍在朝鮮爆炸橋樑，很想學一學。

▲澳洲奧克蘭訊（阿飛的本色）：一個二十歲的阿飛，去年爲了和另一個青年爭一個女郎，把那個青年刺死，因犯殺人罪，結果被判處死刑。這個阿飛被絞死，臨刑時，他毫不在乎，而且滿臉笑容，向劊子手祝聖誕和新年。

帶錯別人眼鏡 鬧出連篇笑話

特價梳化
五頭漆布梳化每套一百四十五元 氣床 鋼具傢私一律平售 新到膠布 漆布錦皮 花旗珠皮 大玻璃客 志在銷貨 工精料美 不計血本 貴客請來
軒尼詩道三二七號二樓 林偉傢俬公司

中英對照 物品名目 每冊八元 各大書局及報館均有代售

廣州名產 五羊啤酒
各大士多辦館均有代售 每枝零售一元二毫
批發處：恒達公司 萬宜士打行395室 電話：37124

上門修理
收音機、電唱機由專門技師修理 用料精良 保用一年 修理費七元起

傢俬部：翻新傢俬
名師主理 粉飾油漆 各款傢俬
豪華 義國百貨公司 灣仔洛克道三一五號 電話：七六七三三三

AEG 王牌高熱電熨斗 從新運到 歡迎選購
德輔道中一三七號 電話22255
代月電器行

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊達公分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。
每行可排十個六號字收費二毫

出讓 電單車賣
徵求
徵租住房
徵租住屋
銅鑼灣住房
醫 黃華濃 痔 痔血 無痛脫落
聘請 請理貨員
租售 北角 明園台二房二廳，租四百五起 明園新邨二房一廳租四百元起 大元置業有限公司經租處：北角燕子道12號 電話：七〇八八九，七四二七五
香港秉記報社 承銷北京人民日報 每月每份五元

片山哲

日前首相片山哲過港稱
中日邦交終必恢復
兩國人民均願和平共處不侵犯
訪華一月毛主席周總理會接見

【本報訊】日本「擁護憲法國民聯合會」訪華團團長、前日本首相片山哲昨天抵港後說：「日本人民要求和新中國恢復正常邦交的願望，已在燃燒起來，日中邦交的正常化，終必能成為事實。」

訪華受熱烈歡迎

片山哲和他所率領的代表團，在過去一個月中，曾訪問了北京、東北、華東各大城市，並曾由毛澤東主席和周恩來總理接見長談。他們在返日途中，經過香港時，曾向這裏的記者發表談話。

片山哲說：這次到新中國來，是向中國人作親善性質的訪問。在訪問期間，曾受到中國廣大人民的友善歡迎，非常感謝。他相信通過這次訪問，兩國人民間的友誼，必有進一步的發展。

他說：「日本人民要求和新中國恢復正常邦交的願望，已在燃燒起來。雖然日本政府尚存在着對美國方面的顧忌，而未能滿足日本人民的要求，但是一個政府，到底終要照顧人民大衆的意見的。所以我相信日中邦交的正常化，必定能成為事實。而且從經濟貿易等方面來說，日本也有必要和新中國恢復正常關係；日本所需要的許多物資，要由中國供給，另有許多日本的商品，不能缺乏像中國那樣的大市場。正常邦交恢復之後，不但貿易可以大大開展，而且可望有直接航輪往來兩國之間，方便物資的交流。」

曾參觀中國各地

在答覆一個記者提出的問題時，片山哲說他在參觀了中國各地，並和中國各方面人士接觸後，認為日本與中國的社會制度等等，雖不相同，但兩國是一定可以和平共處的。他提到了毛主席、周總理等愛好和平的談話和中國人民外交協會秘書長吳茂蓀與日本擁護憲法國民聯合會秘書長大野幸一發表的聯合公報，以及這兩個機構簽訂的文化協議。然後又說：「中日人民都願意保證互不侵犯，假如我們兩國之間，有任何問題存在，也一定要用和平方法來解決，決不會訴諸戰爭。」

在滬會見工商界

片山哲又告訴記者們：他在上海曾會見了許多位中國的工商業資本家，他說：「他們對前途很有信心，他們表示願意幫助政府生產，從公私合營逐漸走向社會主義。他們很有信心地對我說，他們將來如果願意繼續替政府工作，仍可以在國營工廠或擔任行政部門的重要工作。」

穗港名手棋賽
黎楊再度相逢 棋迷萬人矚目

穗港名棋手友誼賽，昨晚繼續舉行。「戲碼」是：港方黎子健（先行）對穗方楊官璘；穗方陳松順（先行）對港方曾益謙。這一場雖是第三場，卻仍為千萬棋迷所矚目。一來此場是陳松順第一次獲先行權，得分與否，關係勝負頗大。陳松順前兩場以後手連敗兩陣，此場得先手之利，必定力爭，以求扳回。否則穗方只有楊官璘一人取分，當有激烈爭奪。其次是黎楊再度相逢，因黎上次以一着之差，敗於楊手，此次獲得先行，亦必力圖進取，以求一逞。

雙方走子如飛 一局只半小時

激戰結果，陳松順不負衆望，一路保持先手，從而獲得勝利。而楊官璘亦以穩健戰略，使黎子健搏殺無從，得以言和。此一役也，精采鏡頭甚多。楊黎一局，不及半小時，雙方走子如飛，共走五十二着，均未要求延長時間。而曾陳一局，曾益謙要求延長時間達九次之多（註：照規定每方至多可延長十次）。另一更奇處是：此局直至第廿六着為止，與第一晚楊黎之局完全相同！至第廿七着，陳松順變着，後半局變化完全兩樣！

黎子健力圖搏殺 楊官璘穩健成和

七時半，黎子健執紅子先行，開出最穩健之五七砲攻局，而楊方則用屏風馬進左砲巡河局防守，雙方雖走子極快，但卻是小心翼翼，步步為營，絕無浮躁之着。至廿三着為止，攻守兩方俱極平穩。

迨至第廿四着，楊官璘突以七路砲兌去黎方三路馬，黎方中兵無馬守衛，楊後着六路河頭馬遂進，食中兵，並咬三路砲，開始從防禦轉為進攻。黎若避車，三路砲必被迫兌，楊方定可多獲兩卒。黎子健至此，非但可以反先，而且在殘局時可多獲一子，便走烈着，逕以三路砲去楊底相，形成極激烈對殺之局。楊若上士，便可多獲一子，但須失去單相，仍以穩健為主，用象去砲，兌車後，局勢一度緊張，迅即又歸平淡，楊多一卒，黎多一相，雙方願意作和。

局法雖同變化異 陳松順一路領先

第二局陳松順先行對曾益謙，雙方所用局法（攻方用中砲左巡河砲局，守方用屏風馬進右砲巡河局。）與第一晚楊黎之局完全相同。不料至廿七着後亦一模一樣，觀衆均嘖嘖稱異。（該着楊黎即車四退二）陳方突棋出右馬，變化乃異。楊黎之局，中變後黎方佔優，而此局中變後陳方仍一路保持主動，直至終局。陳松順中局突變，曾方自不能照黎子健應付楊官璘之局法應付，自此頻頻延長時間考慮。但陳方壓迫甚緊，曾方無暇進中兵調右車至左翼防守，乃被陳方之三路馬縱橫馳騁，一路撲進「臥槽」，曾方雖圖反擊，但已無雷霆萬鈞之力，擺脫陳勢。陳至此開始在積分表上獲得兩分。

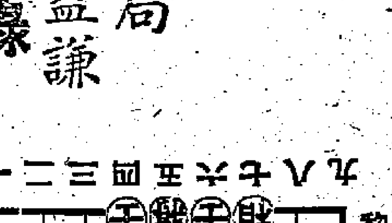
棋賽第二場的結果，本來是港方領先兩分，經過今晚一戰，穗方一勝一和，多獲兩分，兩方積分完全一樣！今後戰情料當更見激烈！

三夕躍馬橫車 穗港拉成平手
楊官璘黎子健走子如飛和一局
陳松順車馬砲齊進初勝曾益謙

本報特約記述　陳魯

各局着法詳錄
黎子健先和楊官璘

砲二平五　車一平二　馬八進九
馬八進七　車九平八　砲八進二
馬二進三　兵七進一　車二進四
馬二進三　卒七進一　象三進五



黎子健紅方

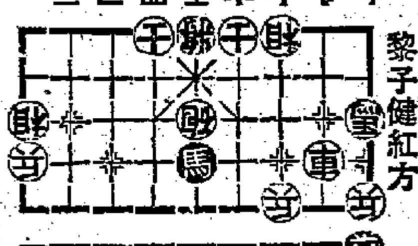
兵九進一　車二平三　車九平八　砲七平三　車三進五　車八平五　車九進一　馬九進八　車九進五　馬七進五
卒一進一　砲八平七　車一平二　馬六進五　象五退七　砲二平五　砲五進六　車二進四　馬三退四　卒三進一

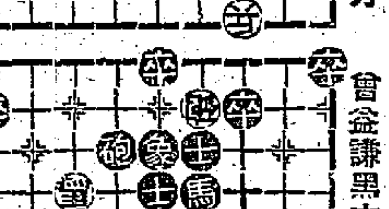
楊官璘黑方

兵三進一　砲八平七　相三進一　砲三進七　車八進三　車五平九　相七進五　馬八退七　相一退三　馬五進七
卒七進一　馬七進六　砲七進三　車八平七　砲二退一（圖）　卒一進一　士四進五　象七進五　卒三進一　車二平三（和）

陳松順先勝曾益謙

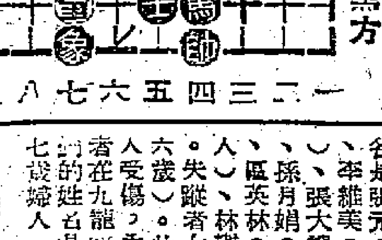
砲二平五　車一平二　馬八進七　車二進六
馬八進七　車九平八　象三進五　砲八平九
馬二進三　兵七進一　砲八進二　車二進三
馬二進三　卒七進一　砲二進二　馬七退八





陳松順紅方

車九進一　兵三進一　車二進六　（延長三分）　砲五平四　砲二平六　馬四進三　車二進一　卒五進一　車二退四　車四退一　砲九進六　馬二進四　砲九平一　砲三平六（如圖）
士四進五　卒七進一　車一平四　砲三退二　馬六進四　（好着）　（延長三分）　砲九退二　馬一進三　車四進六　帥五退一　砲七平六　砲三退二　砲三進六　士六進五



曾益謙黑方

車九平二　砲八平三　馬三進四　車四退四　（延長三分）　（延長六分）　砲四平七　馬二進一　（延長三分）　（延長三分）　車四進一　馬三退二　車四退二　卒一進一　車六平八
馬八進七　馬七進六　車四進七　（延長三分）　相三進五　馬四進二　砲六退二　（延長三分）　將五平四　帥五進一　帥五進一　車二平六　車六退二　帥五平六　（陳松順勝）

港工商界一批觀光團
在穗參觀受熱烈歡迎
看過出口物資展覽等深感質精類繁
並和國營公司代表及穗工商界接觸

（上）在嶺南文物宮。（下）觀光團參加出口物資交流會的招待會。

【本報廣州五日專訊】港九工商界回穗觀光團第二批團員，由團長湯秉達，副團長彭紹光等率領，已於四日下午乘火車經深圳到達廣州。

到廣州車站歡迎的，有廣東省工商業聯合會主任委員鄧文釗、廣州市工商業聯合會主任委員黃長水等都到車站歡迎。

觀光團到穗的第二天，上午到嶺南文物宮參觀廣州市出口物資展覽交流會和廣東省、廣州市工業產品展覽會。在交流會中，觀光團團員還和廣州市的國營公司代表及工商界人士接觸。

參觀以後，廣州市出口物資展覽交流會設茶會歡迎，茶會上交流會副主任孫孺向觀光團團員們介紹祖國出口貿易情況和廣東省、廣州市出口貿易情況。團員們對祖國出口物資的種類繁多和品質精美，讚嘆不止。他們表示：香港工商界多和內地做生意，就是支援祖國經濟建設的具體行動。

觀光團團長湯秉達代表觀光團講話，他說：「我們團員中，有很多人在解放後未返過廣州，今天到來後，可以親眼看見到廣州的真實情況。」湯秉達講話中還提到當觀光團車過石龍時，團員們大吃鷄腿的感想。他說：「離開羅湖幾個鐘頭，就吃到又便宜又肥美的鷄腿，光是這一件小事，就足以打破一些說到廣州食品缺乏的謠言。」最後，湯秉達表示此行要多多學習。

中午，觀光團團員們暢遊越秀山、廣州烈士陵園、華僑新村等地。晚上，廣東省、廣州市工商聯設宴歡迎觀光團全體團員，宴會後並觀看了華南歌舞團的精采演出。

回穗參觀進入高峯
總商會末批昨額滿
今起停止申請繼發末數批證件
昨大廈上下人潮洶湧長龍迂迴

【本報訊】中華總商會代辦回穗參觀小組昨天起辦理本月十二日出發的最後一批申請書，由於港九同胞熱烈要求回穗參觀，紛紛前往申請，昨晨人潮洶湧，總商會樓上樓下都有長龍，門前的長龍向西排直至宏記公司門前，十幾層樓交申請書的長龍沿電梯梯排至天台，擁擠的情形達最高峯；下午五時，最後一批已告滿額，小組宣佈停止接受申請，並在大廈門前及九樓張貼通告如下：

「本小組委員會代辦港九同胞回穗參觀，曾經決定：十二日出發的為最後一批，此批人數滿額後，即不再接受申請。現該批人數限額已滿，自應停止接受申請。謹此通告。中華總商會代辦港九工商界回穗參觀展覽會小組委員會啓。十二月六日。」

該小組自今天起將不再接受辦理申請書，只繼續辦理發出至十二日的優待證和通行證工作，優待證現已發至九日出發的一批，以後各日出發的挨次辦理。

又據該小組消息：凡向中華總商會代辦申請通行證者，由穗返港後須將通行證繳回該小組，以便彙集繳回原發證機關註銷。

澳總商會代辦領證
暫定九日結束申請
工聯代領工作十日結束

【本報訊】澳門消息：澳門中華總商會代辦同胞回穗參觀優待證及通行證工作，暫定於九日結束。在九日申請回穗的，十一日便可啓程；倘個人申請的，在十二、十三日出發亦可。

澳門工聯總會代各業工人領證工作，定於十日結束。在十日申請回穗的，十二日便可啓程；倘個人申請的，在十三、十四日赴穗亦可。

又，澳門工商界第八批回穗觀光團，已定於本月十日出發，連日報名參加者甚爲踴躍。

茂昌眼鏡公司 出售日蝕眼鏡

【本報訊】本月十四日，將有「日環蝕」發生。開始時間為下午三時十六分，蝕甚時為下午四時四十六分，此時將僅見太陽外圈成一圓環，至五時四十分復圓，全部觀察時間兩小時又廿四分鐘。大道中茂昌眼鏡公司，特價發售之「六二零日蝕眼鏡」，係根據光學原理製成，能確保眼睛安全，為觀察日蝕者必備之物。學界團體合購，另有優待辦法。

天氣

中和東風，下午轉東南偏東風。晴。

按摩院用電療儀器
必須另行申領牌照
是項新例立法局今天將首讀

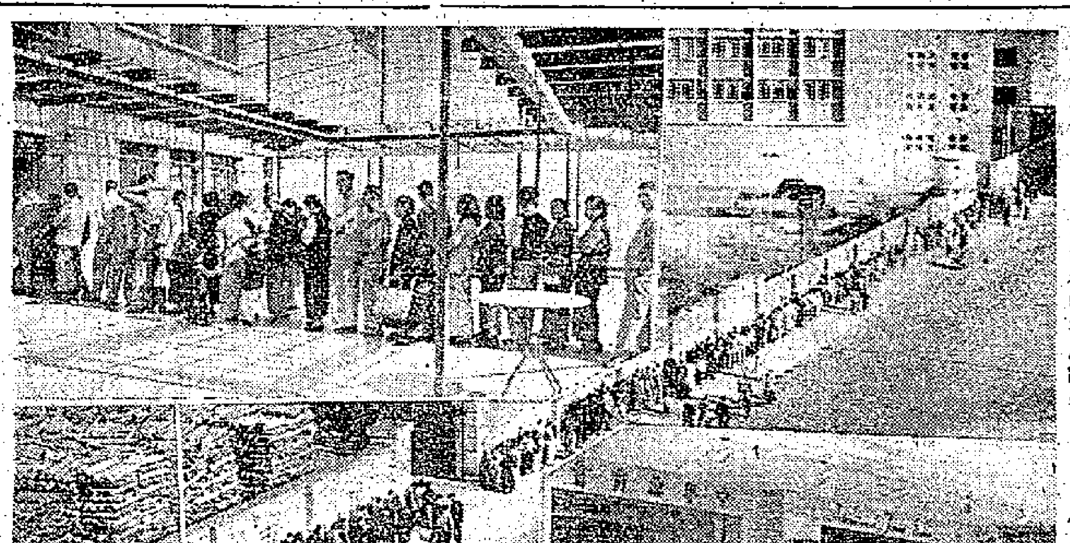
【本報訊】港府立法局今日下午舉行例會，討論事項共計十五項之多。在準備提出首讀的新法案中，有一項是修訂「雜項牌照條例」，規定物理治療診所應另行領牌。

據律政司解釋：物理治療診所，目前只能依照「雜項牌照條例」中有關「按摩院」的規定而加以管理。近來使用電療儀器的場所越來越多，這種儀器如處置不當，易生危險，故擬規定這種物理治療診所必須另行領牌。至於詳細管制這些診所及電療儀器使用方法的則例，尚待另行訂定。

該修訂例並說明：附表所列儀器，對人體進行治療的任何場所而言，但醫院所附設的物理治療部或註冊西醫的診所，並不作為本例所稱的物理治療診所。附表所列儀器，係指使用紅內線、紫外線、賈法尼電流、法拉第電流、長波電療法、短波電療法、超短波電療法、電灼、震撼器、超音波儀器、電力水療術等的醫療儀器。

首讀的新例中，又有「鑛務修正例」，使探鑛執照申請後可以延長有效期兩年。另一定名為「稅款儲備證券條例」的新法例，授權港府稅務局長發售「稅款儲備證券」，此券可用以繳付薪俸所得稅。

在準備以決議案方式提出的新法案中，包括增加酒稅、取消飲食捐的兩個決案。這兩例已於上週實施，但財政司將在今天作一番詳細的解釋。另一個法案是修正「破產規則」，其主要目的是將破產程序中所納費用普遍提高，有些費用提高了約一倍的樣子。


長龍處處（左上角）在中華總商會辦回穗參觀手續的人，一直由十樓排至天台。（右下角）在總商會門前輪候登樓的人。（中）商行登記總部門前的長龍。（本報攝）

工展觀衆已逾廿萬
樂助券日銷千餘張
籌選工姐密鑼緊鼓

【本報訊】工展會開幕後，每天遊客絡繹不絕，昨晚入場觀衆爲四萬零二百六十七人，連前共計爲二十一萬八千七百一十九人。

廠商會爲籌建工業學校銷售樂助券，每張二元，連日來每天銷券千餘張。捐贈貨品給義賣部的廠家，已近五十家。

關於「工校小姐」選舉一事，已在密鑼緊鼓醞釀中。有人笑謂「工校小姐」現正進行打針催生，何日分娩，尚待下回分解。

又訊：旅西貢華僑組織的來港商業考察團一行廿八人，由團長魏宗鐸率領，定明（八）日乘機抵港。該團將往工展會觀光。

另有三個舊法例，即「社團條例」、「非法罷工與閉廠條例」、「騎樓暫准作寫字樓用條例」，原定有效期至今年底爲止，均將再延長一年。

文咸西街北邊禁停汽車

【本報訊】上環文咸西街北邊停泊私家汽車地點，當局今日起，予以撤銷，昨日該處已放置有「不准停車」的告示牌。

生力啤酒

首次參加工展
請駕臨
本港第十三屆工展會
參觀
攤位：第一一〇號

榮獲一九五四至一九五五年英
國皇家衛生學院獎狀暨一九五
二年倫敦釀酒賽會冠軍獎

香港生力啤酒有限公司謹啓

買鱷魚牌恤衫
贈送名貴禮物
鱷魚館 工展會第五、六街

學滿大江南北中國名醫陳伯壇門人中醫學名教授
彭錦棠 專醫心悸 頭暈

時見頭痛眩暈或左或右身倦無力肌肉跳動易怒善忘心悸失眠呼吸困難氣喘四肢酸軟痛乃筋絡血脈失却營養……本醫所積臨症卅餘年之經驗特長治療……

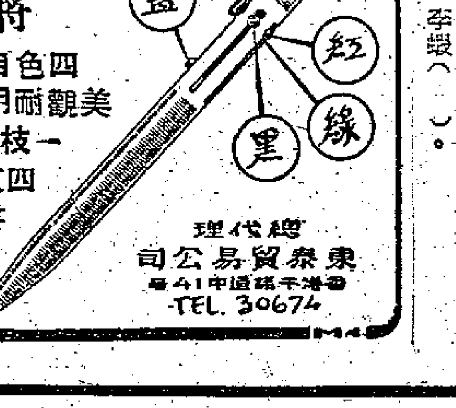
診所：九龍旺角上海街五六二號麒麟寧行

嚞
結婚啓事

我倆意志相投並徵得雙方家長同意，謹訂於公元一九五五年十二月七日（星期三）在港舉行婚禮，特此謹告各親友

陳彥斌
王[illegible]薇　同啓

Admiral 1+1+1+1=1=4



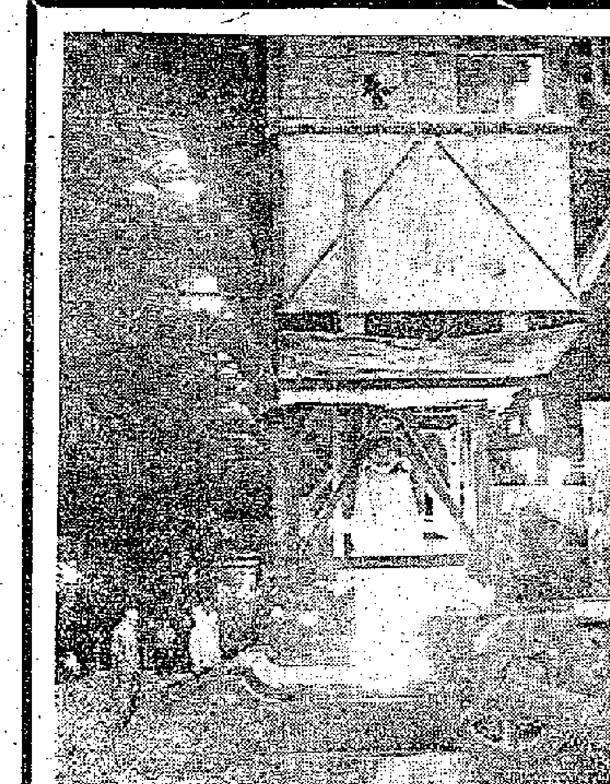
"將軍牌"
四色自動原子筆
美觀耐用　筆尖幼滑
一枝筆的價錢
四支筆的價值
書寫流利
各大行文具店均有售

總代理
東泰貿易公司
香港干諾道中141號
TEL. 30674

海壇街大火慘劇
六人葬火窟
三樓尾房全家三口慘死
一人告失蹤十八人受傷

【本報訊】深水埗海壇街一七〇號舊木樓昨天凌晨發生的大火慘劇，已證實有六人死亡，一人失蹤。死亡者姓名是張元（四十五歲）、李維美（四十歲婦人）、張大耀（十九歲）、孫月娟（四歲女童）、區英林（四十四歲婦人）、林樹洪（九歲）。失蹤者女童林君英（八歲），此外尚有十八人受傷，內中三名重傷者在九龍醫院留醫，她們的姓名是陳貴（五十七歲婦人）、李蝦（一歲女嬰）、陳英官（十七歲女子）；輕傷的十五人敷藥後立即出院。知道姓名的有李明佩（十一歲女童）、譚杜明（二十四歲女子）、林灼（四十七歲女子）、盧清嫻（二十六歲女子）、馮金（三十四歲女童）、麥東（七歲女童）、盧清儀（四歲女童）、盧傑輝（三歲男童）、李明有（七歲女童）、李淑霞（一歲女嬰）、馮有（二十歲女子）。

每日畫刊



⇦鞍鋼初軋廠改建的一、二號均熱爐已投入生產。

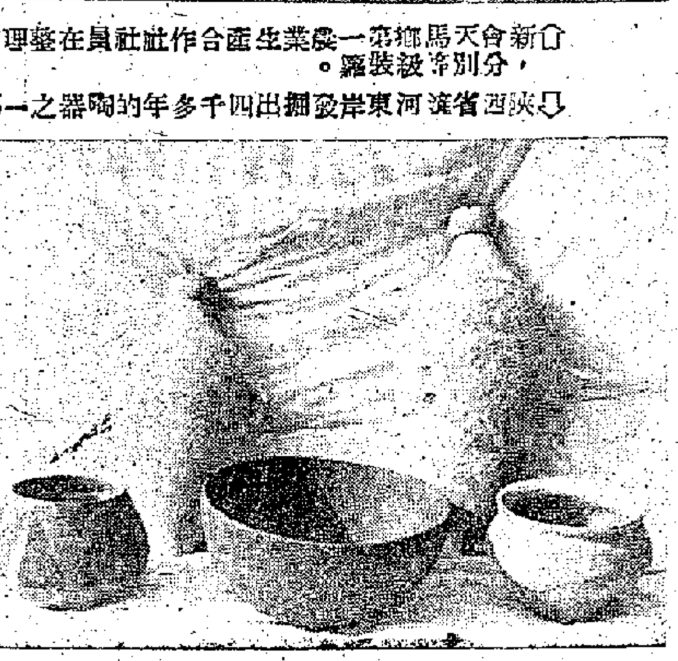
⇧新會天和鄉第一農業生產合作社社員在摘柑子。

⇧果農們把柑子運到新會柑橘臨時加工廠的一個收購站。

⇧新會天馬鄉第一農業生產合作社社員在整理柑子，分別等級裝籮。

⇩民族語言調查組的工作人員向一位侗族歌手記錄流傳在侗族民間的歌謠。

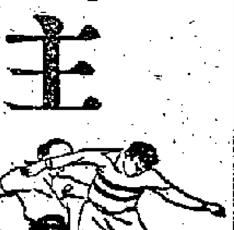
⇩陝西省滻河東岸發掘出四千多年的仰韶時期的村落遺址一角。



⇩陝西省滻河東岸發掘出四千多年的陶器之一部。

今日東非最後一戰 港府場裏對抗華聯

主隊多員好手將不出場



【本報訊】東非鐵路足球隊到港後，初戰的演出雖然有些苗頭，却被踢得很好的港聯隊以二比一擊敗。再戰大爲走樣，只靠射入一記十二碼罰球而與港選隊打成一比一和局。今天是客隊在港最後一次演出，下午三時半仍在港府大球場與華聯隊對壘。門票十元、六元及三元半都有，門沾「一任買暗盤」。客隊踢完了這場比賽，便於明天啓程赴澳門。

因爲星期日有東方對巴士那一場相當重要的銀牌初賽，雙方球員都準備保留氣力，到時一爭高下，入選爲華聯正選的巴士衛佛俊、東方高保强、鄒文治、朱永强、何應芬等都表示今天不踢。而七位後備中，巴士與東方也共佔有三人（司徒堯、李炳照、張澄滔），如果這八位正選與後備都不出場，非臨時「拉伕」不能成軍。所以，華聯怎樣變陣應戰，到時才能分曉。

客隊在第一戰中演出中場三角短傳與走位雖然不錯，但這種戰法中看不中用，在中場浪費時間太多。就算今天它的出賽人馬與第一戰相同，極其量也只可以爭取中場優勢，不會有更佳的演出。因爲它的前鋒埋門一脚沒有什麼把握，射門命中率很低，除非華聯演出很沒精打采，它才可以取勝；否則要想帶得一次勝利歸去也不容易。

現在假定客隊的演出像第一戰一樣，也不是難打的，但求華聯對於戰術與戰略運用得好，取勝也不難。雖然出賽陣容有變，也是不成問題的。客隊前鋒不懂得採用角度的抽射，只懂得大力「篤波」，往往直而且高，很容易被守門接救。今天華聯守衛可不必多消耗氣力去跟他們爭奪，還有，在禁區站穩陣脚，見人盯人，他們就會無所施其技了。那麼依功夫最佳的扼治，是客隊鋒線較起作用的一員，如能把他盯牢，其他便不足爲患。也可以肯定他們沒有射入兩球以上的把握；如果華聯前鋒得主動一點，有辦法射入兩球或三球，不只比較穩操勝券。講到華聯前鋒如何進攻，這不是一個難題，但求加强兩翼的側擊及在推進時多作直線低傳，便會製造埋門機會了。因爲客隊兩側衛的防守很差，往往不及退後；如以直線低傳來針對它，它必陷於混亂！況且據說客隊一班球員多數生活不够嚴肅，睡眠不足，過去兩戰一到了下半場便露出後勁不繼的現象；而且踢九十分鐘在他們亦認爲不宜，今天華聯在上半場可作消耗戰，先消耗了他們的氣力，到下半場然後加强攻擊，他們便不容易支持了。這是針對客隊弱點的一種戰略，如能照樣踢出來，便無不勝之理。

雙兩隊備戰陣容如下：

東非隊

甘比路

弗加哥 伊斯美 雅加

沙A施露華 華爾加

寵特斯 山拉治

奧諾夫里 拉

（後備）阿華士、貝來拉、泰西那、維也納、日施露華、費南德斯。

華聯隊

鄒文治

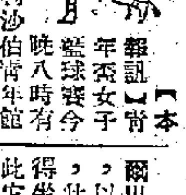
莫振華 高保强 姚卓然

朱永强 何祥友 何應芬 陳輝洪 侯俊生

（後備）譚江燦、李炳照、吳偉民、司徒堯、陳明哲、侯澄滔、羅育德。

坐亞望冠在此一戰 培爾今夜遭遇女青

八時在伊利沙伯場角逐



【本報訊】青年盃女子籃球賽今晚八時有一場在伊利沙伯青年館室內場角逐，由聖培爾對女青年會；七時加插一場男子籃球友誼賽，美領館對紅圈。原定中青對島報（青年盃）的一場因事改期。

青年盃之戰，聖培爾出戰以來，未逢敵手，以五戰五捷佔了首席，此戰，能再捷，就可得坐亞望冠的位置，因此它今晚對抗女青會的得失很爲重要。除中鋒楊麗雲、陳順玲與謝詠芩近況都好，能傳能射，威力至大，今晚只要穩紮不亂，是可以跨過此關的。

女青年會的人手雖然不弱，但缺乏一個領導人物，各人都犯了見球即射的毛病，其穩定未許樂觀。

另場友誼賽，紅圈即南華乙的變相，並得梁偉生、梁德榮加入作戰，實力遠勝，美領館恐怕不易應付。

特別銀牌賽 本週末展開

足總昨公佈一週賽程

【本報訊】本屆特別銀牌足球淘汰初賽於本週末及星期日舉行，足總昨天已將甲、乙組賽程編定公佈。在首週中參加的有：（甲組）港會、光華、星島；（乙組）盆軍、星島、陸軍、警察、大古與滄華。另甲組中華對約瑟一場因故改期。

甲組銀牌初賽 十日（星期六）

傑志對海軍 嘉路連山 三時卅分

乙組銀牌初賽

中華對傑志 嘉路連山 下午二時

天祥對中健 銅鑼灣場 二時一刻

滄尚對牛奶 銅鑼灣場 三時三刻

甲組銀牌初賽 十一日（星期日）

巴士對東方 港府球場 三時卅分

空軍對陸軍 香港會場 三時卅分

警察對南華 界限街場 三時卅分

乙組銀牌初賽

巴士對南華 港府球場 下午二時

港會對東華 港會球場 下午二時

約瑟對太華 嘉路連山 二時一刻

路政對東方 跑馬地場 三時三刻

警軍對屈臣 跑馬地場 二時一刻

獄吏對嘉山 赤柱球場 三時三刻

溫布萊場一幕大戰 英格蘭隊勝西班牙

賽後倫敦記者作出結論

比數不能衡量實力

【本報訊】譯一日倫敦工人日報：三十日在溫布萊球場大霧中舉行的英、西大戰，結果雖然是四比一，但按照記者個人的意見，這比數是並不能代表英、西兩隊真正的實力的。

不錯，英隊曾得球四隻，得球在比賽中是極關重要的；但對於勝敗的眞因和比賽的情況，我們却不能不加以衡量。

不錯，左輔海因斯在鋒線上是起了作用的。左翼潘雷也連贏兩球，還有右翼芬奈和右輔新人阿提歐都曾建立了功績；而中鋒的洛夫豪斯的戮力作戰，也可以稱道。這一些，都是不應該埋沒的。但把這一切加了起來，我們對英國隊還不能說它是已盡了最大的努力。

西隊鋒線富有節奏

事實上，英國鋒線在作戰時，就不及西班牙隊的那樣富有節奏。西隊雖然缺少衝勁，但在合作上却完整無瑕。倘使我們能把西班牙作戰的玲瓏剔透和英國的蠻力衝鋒兩者合併起來，那麼就值得驕傲了。

在防守一方面，英方大體上還無疵可議；但狄金生和殷合的動作較慢，是不妨換人代替的。不過拿英方的守勢和西班牙的來一比，似乎已勝一籌。可是西隊的左前衛瑪古里歪的確是一個不可多得的人才。

西班牙隊長西加拉（左前衛）改踢右後衛，這是出人意外的。瑪古里歪代了他的位置，但臨陣停岸，不斷的協助西隊，發動攻勢。

英隊開始即採攻勢

一開球，英隊就採取攻勢，但却從未中的。老實說，在開球後第八分鐘，英隊是應該有先勝三球的機會的。不過，它在第十三分鐘時，能夠一鼓作氣，在九十秒內連下兩城，已可以將功折罪。這兩隻球都是「新血」阿提歐和潘雷踢進的。阿提歐得到克萊頓的傳球，長驅直入，他用右脚發出一記砲彈式的球，卡毛羅欲擋無術，勝來爽利之至。

門將般含應接不暇

中場開球後，英隊左翼潘雷得到洛夫豪斯的踢球，閃電進攻，左脚起處，又建一功。西隊這一隻球是陷在大意，他們認爲潘雷是越位的。

西隊在失敗後，發動反攻，它的前鋒深入英方腹地，迫得角球三次，使英方龍門般含有應接不暇之勢。

據記者觀察，英隊在上半時中雖然得彩，但平心而論，西班牙隊在技術上却稍佔上風。他們的鋒線打得很是不錯。

到下半時，英隊才漸有起色。在開球後一分鐘，中鋒洛夫豪斯即射中一球，但被球證（法國人）判作越位，這隻球似乎是很冤枉的。

但不久，英方右翼芬奈憑着他的燦爛狀態，射入第三球。他首先碰到西隊左後衛康巴那，再閃過中堅加賴，等到右後衛西加拉上前搶救時，他一脚起處，就把球送入網內。這一隻球，的確打得很夠精采。

四一之比西隊破蛋

西隊再度反攻，球落在英方右前衛克萊頓的脚上，又傳交潘雷，潘雷跳起迎接，一個頭槌，又告中的。

當終場前十五分鐘，因霧氣太盛，場上開了强光燈，把全場照耀通明。這時西隊的中鋒亞利泰得球，迎門射去，扳回一球，結果以四比一終場。

英西兩隊陣容如次：

英格蘭隊

般含

浩爾 平殷

克萊頓 萊特 狄金生

芬奈 阿提歐 洛夫豪斯 海因斯 潘雷

西班牙隊

卡毛羅

西加拉 瑪古里歪 康巴那

莫里 加賴 巴亞

賈斯 亞利泰 利雅 … 斯

學界女籃兩場劇鬥

培僑挫庇利羅士 保持長勝軍稱號

另場伊利沙伯擊敗了協恩

【本報訊】昨夜在修頓球場舉行的兩場學界女子籃球賽，都在緊張的氣氛中爭逐。戰果是：伊利沙伯勝協恩十五比十二，培僑以廿三比廿二擊敗庇利羅士。培僑四戰四捷，保持「長勝軍」的稱號。

伊利沙伯戰協恩一場，雙方雖是弱隊，但實力不分伯仲，展開了劇烈的爭奪。初時，協恩攻守較有條理，張會瓊、鄭惠英都可投籃取分，略佔上風。但伊利沙伯在易籃後看見攻克不下，改用中距離投射，因此起手的機會較多；命中率跟着提高；協恩則因防守欠穩，作戰頓呈混亂。伊利沙伯由沙里化斯、劉燕雯連取兩球，以十五比十二反敗爲勝。前三節積分是六比二、七比二、十一比七、協恩暫勝。

培僑戰庇利羅士一役，培僑因贏了身材，在籃下球佔盡了優勢；準確的傳遞與迅捷的走位，都顯得非常精采，美培統能夠利用機會投籃收穫頗豐。何婉美、黃培珍取分亦多，也可以切入取分。戚其玲、盧秀梅控球穩健，但動作稍嫌遲鈍，尤其是戚其玲在最後一分鐘內進攻時大意浪擲，反被馮美媚投中，苦戰以半球之差得勝，贏得好險。庇利羅士全隊落力，但只以吳勵蓮、馮美媚兩人能夠負起進攻的責任，尤以後者的反手投籃最具有威脅，惜吳勵蓮在第三節就犯規四次，此後爭奪就顯得戰戰兢兢，影響了攻力。前三節積分是七比四、十三比十二、十八比十六，培僑先勝。

錄青年盃之戰兩陣如下：（聖培爾）楊麗雲、潘慕蓮、陳順玲、鄭詠芩、陳美嫻、李玉琦、翁思庭、周文姬、何其英。（女青年會）梁慧修、田婉卿、余秀玲、黃璟治、張蓮兹、舒穎、李早海、余慧芳、黃娟儀、朱惠芳。

東警南華嬉和

嘉山足球友賽

【本報訊】東警足球隊與南華隊於昨日下午四時在嘉山作友誼賽，雙方排出最佳陣容作戰，過程相當劇烈。南華先以二比一佔先，東警力爭上游，曾以三比二後來居上。結果四比四媾成和局。

體壇動態

無意遊山玩水 新界來去匆匆

東非球員興緻索然

【本報訊】足球總會昨天招待東非足球隊遊九龍新界。領隊巴波沙、管理華瓦兹兩人與球員甘比路、A施露華等都因事或因病沒有隨行，只得十六個人應邀出遊。中午十二時三刻從佐敦道碼頭乘九龍巴士專車出發。專車本來是定上午十一時半出發的，却因客隊誤卯，不但使人等候得不耐煩，而所僱用的專車也虛耗了不少時間。看情形，客隊球員們的精神是不大好的，似是睡眠不足的樣子，一上了車，就有人在打瞌睡。專車由佐敦道沿青山道直往容龍花園，已是一時四十五分鐘，二時許用午餐。客隊有些人要改用刀叉。用刀叉吃中菜的確是別開生面的。魚翅、冬菇湯、椰菜花等，他們多不喜歡吃，一入席，就催着要炒飯。中菜是規定每桌半窩炒飯的，可是炒飯一放下桌上，就有人手快快地摔在自己面前吃起來。他們只懂得自己的習慣，却不曉得「入鄉隨俗」。主人家見了，只好請工友們多拿幾碟炒飯來，使他們吃個痛快。

午餐後，稍作休憩，已是下午三時半了。他們疲之得再也不願動彈了；喚着要回旅邸去，也有說要買東西的，就乘車沿原路回港，到雲華大廈已是五時許了。

公開拳擊賽 定下月舉行

【本報訊】香港業餘拳擊聯會決定於明年一月廿三日舉行全港公開西洋拳錦標賽初賽，同月廿七日決賽，比賽地點將在修頓室內場，門券分一元、二角及二元四角兩種。

男學籃賽 昨今戰訊

【本報訊】學界體協主辦的學界籃球賽，男子組今天下午有十一場分在修頓及伊館舉行，場交錄。修頓南北場：二時（乙組）喇沙對金文泰，皇仁對港華仁；三時，（甲組）金文泰對聖類斯，聖馬可對救恩；四時，（甲組）威靈頓對中華，皇仁對培僑。伊館（甲組）東西場：二時英華對拔萃，男校，培新對大華；三時，（甲組）九華仁對仿林；（乙組）英皇對九華仁；四時，（甲組）佐治五校對聖佐治。昨天甲組賽約瑟勝港華仁卅九比卅六。

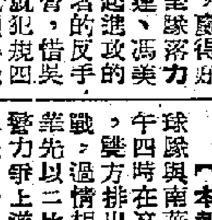
高級團體乒乓賽 今晚共三場角逐

【本報訊】高級團體乒乓球賽今晚戰火重燃，八時半起有三場在華協球室舉行：美珍對凌風，珠寶對海聯，中健對鐘聲。

美珍有薛緒初、劉錫晃、郭鴻披等，實力堅强。雖然薛緒初技術已不如前，但平均實力總比凌風較好些。凌風以莫明瑞、陳賜球兩人爲主力，比較起來，似乎不是美珍的對手。

珠寶與海聯實力相差不遠，珠寶有鄭國樂、余光明兩個經驗豐富的老將，配合了少壯的虞崧澤等。海聯有王錦明、蔡錦棠、陳金泉等，技術稍遜一籌，預料珠寶取勝機會較大。

中健有梁英、朱錦泉、陳中平幾個攻球好手，鐘聲則洪子邦、李吉興、蔡建新三人都是以守勢出色的。此戰一攻一守，中健主攻，急切難下，可能會被鐘聲「困死」。



「飛脚」質態佳條件具備 「哥憐」配紅牌應有作爲

昨晨試跑馬匹逾百，其中頗多快功夫。邱達策「福全」跳六化郎，卅二秒，一分○四秒一，一分卅四秒，末段廿九秒四，人强馬壯，足與雜邀尼廄下的「施德派法」、「皇家聖人」及「皮士多」一戰。

「哥憐」態佳，路合，磅輕，又配紅牌「大阿哥」鄭鴻鈞，應有作爲。昨跳六化郎，卅三秒，一分○二秒一，一分卅一秒，末段廿八秒四，「福全」如稍有差池，此駒可以一衝而出。

陳春生試「西班牙扇」六化郎，卅二秒，一分○三秒，一分卅一秒四，末段廿八秒四，比前次輕鬆得多，留意可也。

黃滿源接連試「壯志」的短程快功夫，甚屬掩蔽實力。昨快跳半哩，卅五秒，一分○三秒，末段廿八秒，又進一步，到時如熟門，却不值得了。

「同花順」高升一班，此駒原屬高班成問題。但負磅却是致命傷。司馬克昨跑六化郎，卅一秒一，一分○三秒，一分卅三秒四，馬好。但同一陣線，還有一四勇種的「健美力」，下注前應加細思。

「飛脚」質態俱上乘，路德昨跳六化郎，卅一秒，一分○二秒，一分卅一秒，末段廿九秒，條件俱備，問題在路德身上。

章耀章騎「自由勝利」，鄭鴻鈞策並跳六化郎，卅四秒四，一分○四秒四，一分卅四秒一，末段廿九秒二，同過終點。兩駒都夠輕鬆，操練如此勤力，顯有企圖。

「驊騮橋」原是好馬，但體弱，因此浮沉在第七班間。昨由蔡克文試六化郎，卅秒二，一分○二秒，一分卅一秒三，末段廿九秒三，賞心！此駒如臻「狀態」，可勝來易如。

「青山」在新馬時曾輕取「酋長」，可見實力不弱。林國樑昨跳六化郎，卅六秒二，一分○六秒二，一分卅四秒二，末段廿八秒，留心其最後試跑。

「得心應手」越操越好，陳毓麟昨快跳六化郎，卅秒，五九秒，一分廿九秒一，末段卅秒一。此駒雖未十分成熟，但仍有出半冷門的實力。

蔡克文試「侏儒」半哩，廿九秒四，末段廿八秒，如「劣馳」出毛病，天下大亂；能出奇蹟的，此駒是其一。

路德試「雪梨島」六化郎，卅四秒，一分○六秒二，一分卅五秒四，末段廿九秒二，比同跳的「娜啲女士」先到三馬位。

配搭不可靠，已駭怕人，還敢再追否？「復仇」馬質不弱，但雖騎。昨由郭子猷跳半哩，廿九秒一，末段廿九秒四，如成冷門，可加考慮。

莊洪康策「淑女」，試六化郎，卅三秒一，一分○五秒，一分卅四秒四，末段廿九秒四。馬在好轉，此駒上半年曾被許爲佳駒，結果了無成就，這回應加注意。

「愛得勝利」在進步中，蔡克文昨跳六化郎，卅一秒，一分廿九秒四，末段廿八秒四，與「蘋果批」同跳同到，好極；但與陳杰的「全能」及莊洪康的「淑女」同場，主力何在，令人頭痛。

黃牌騎師

工製品行運須知

工製品輸曼谷輪船運費

明年可能提高

泰國是香港工業品的一個不小市場，年來每一個月向該地輸出的工製品價值都有四、五百萬港元。今年十月份，香港工業品輸往泰國的貨值共五百六十二萬九千餘港元，今年頭十個月共五千二百四十萬六千餘元（比去年同期多一千四百萬五千餘港元）。

十艘船往來

香港工業品在泰國進口的港口爲曼谷。目前航行香港—曼谷線的船隻，每月有十艘左右，其中四、五艘是振盛行屬下的船隻，其餘五、六艘是太古公司、捷成洋行、寶隆洋行及其他一兩家船務公司的船隻。

目前，香港工業品運往曼谷的運費，雜貨每四十立方呎收七十二元，鐵釘每二千二百四十磅（即每「長噸」）收五十八元，炮竹每四十立方呎收八十八元，搪瓷是每呎碼噸收七十二元。

收費扣頭不一

上面所說的雜貨包括的項目很多，計有下列一些：牙刷、棉織品、罐頭食品、化裝品、粉絲、電心、搪瓷器皿、紅磚、傘、魚網、熱水瓶、燈樽、麵粉、皮帶、膠鞋、染料、鐵器、鉛線、棉紗、棉布、電筒、鎖頭、漆油、成藥（如白花油等）、刀器、玻璃器皿及玻璃片等。

上面所說的運費，一般是有折扣的，有些船務公司收七折或八折，有些則更低至五折。

明年可能提高

不過，據一家船務行近日宣稱，從明年起，由香港至曼谷的運費很可能提高。這家船務行說，將來這一航線的運費如果提高，將是減少折扣，而不是提高已經定出的收費額。

商人託船公司運貨至曼谷，一般來說，手續頗爲簡單，即在船啓行前兩三天把貨物出口證連同託運單交給船公司，船公司便會預留載位及寫載紙。

至於將貨物運至船上的事宜，通常的做法是商人自行雇艇將貨物運至船邊，但是付貨的商人如果要船公司代爲落貨，船公司也可以代辦，不過一切費用歸付貨人負擔。

振盛行船最多

目前，由香港至曼谷的船隻最多的船公司爲振盛行，該行在香港文咸西街二十號，電話「三七三五九」號。該行的船隻載重達二、三千噸，速度也快，通常在香港開行之後四日四夜（即行內人所謂「四個對」）便到達曼谷。

須先明白進口手續

據船公司稱，由香港運往曼谷的貨物，抵埗後一律要搬入公倉，如果這貨物不是管制品，入倉後很快可以提取；如果是管制品的話，出倉的時間可能要延一天或兩天。

船公司認爲，商人將貨物付運之前，必須先將貨物在目的地的進口手續辦妥，以免貨物抵達目的地之後不能進口，而多付一筆回頭運費。此外，船公司還認爲，對於貨物在目的地的進口稅多少，也需要事前調查清楚，以免在貨物運到目的地之後才發覺進口稅過高而又要運回頭。（黃瀅）

廠商考察歸來談觀感

柬埔寨買港貨增多

當地用「回頭外匯」及「美援外匯」購貨

西貢最近撥「美援」購買大批美國汽車

【本報訊】中華廠商聯合會「高棉（柬埔寨）商業考察團」團長湯浩，近日自當地考察歸來說，柬埔寨和南越兩個地方，原是個有「潛在價值」的市場。

該團是在上月下旬由此間出發的，部份團員現已回港。據說，此行在生意方面亦有收穫，但尚要等待當地商人申請批准結果，才知實際成績。

團長湯浩說，目前柬埔寨與南越的輸入能力，主要靠「美援」支持。在今年六月開始以迄明年五月的這一段期間內，據說南越方面獲得「美援」款三億美元，柬埔寨獲得二千四百萬美元。自然這些「援款」是以購買美國貨爲主的。西貢現時批購了一大批美國的新汽車。

除「美援」款外，兩地商人現在還可以利用「回頭外匯」向外採辦貨品，當地規定商人輸出貨物後所得的外匯，有一部份可供辦貨輸入，其中一種是給回輸出貨值百分之十的，需要用以輸入指定貨品；一種是給回輸出貨值百分之十五，內中百分之十二需輸入指定貨品，百分之三可以自由運用。當地商人運上述外匯購辦貨品的，一般都有信用證開給賣方。此外，還有一種易貨輸入制度。

湯浩說，在一九三九年，香港貨銷往印度支那三邦的數值，約佔香港輸出總值的百分之六，但在前年和去年，這個百分比只爲百分之二、三。根據港府的統計，今年來首十個月港貨銷往印度支那地區比去年增一倍多。去年十個月共去貨三千九百二十五萬元，今年則增至八千八百三十九萬元。這種情形的出現，和印度支那地區實現停戰有極大關係。

與港距離較近

港貨銷南越尚有利

所用「美援」仍以買日貨爲多

談到今後港貨銷往上述兩地區的可能性時，湯浩說，這兩個地方農產品本來頗豐富，白米、玉蜀黍、胡椒、樹膠等，均有不少出產。在以前，它們貿易情況是經常處於出超地位的，今後能維持環境安定，生產逐步恢復，它可能成爲港貨的一個市場。

他並列舉出港貨去銷的有利條件：㊀香港與當地以往有過較密切的貿易關係，目前當地大中型的進口商多是華僑（以海南、潮汕、客家、廣府、福建人居多），做起生意來也比較方便。㊁當地現向歐洲訂貨，需時五、六個月，向美訂貨時間更長。香港在地理上比較接近，兩個星期左右可以有貨運去供銷。當地進口商採辦香港貨，資金週轉較靈活。㊂香港製品價格一般比歐美貨品便宜，較適合當地購買力。

湯浩又說，柬埔寨現有人口約四、五百萬，去年當地農產品因天旱歉收，今年收成會好些。考察團沿途所經之處，不少良田現時還棄置着，將來如能進一步開發，當地的購買力亦可因此而提高。

南越人口約有一千萬。今年糧食收穫情況估計比去年好。據當地商人說，明年可望有五十萬噸食米可供出口。不過照情形看，南越的情形不如柬埔寨一樣，南越當局對港貨仍抱有懷疑態度，現仍不大願意訂購。由於「美援」等等關係，南越向日本購貨較多。

據說，西貢、金邊兩地市場上的貨品，現時包括有美國貨、日本貨、歐洲貨和香港貨。由香港運去的製品，以棉紗、布疋、汽燈、鋁製品和其他日用品居多。

由此間運去高棉的貨，貨船是直泊金邊的，因爲經西貢轉去，當地又要徵稅。

四川乾蛋貨買閑靜，現貨按每擔一百四十元。據商人稱，中東地區的商人停止扯購，是近來乾蛋有價無市的原因。他們說，去年印度發生大水災，蛋的產量大減，乾蛋供不應求，所以中東商人紛紛到此間扯購中國乾蛋。但是，今年印度蛋的生產恢復，有大量乾蛋可供出口，中東商人乃向印度扯購。據些商人稱，他們將上述中國乾蛋的售價報至孟買的商人，孟買商人所回的價格爲每擔一百元。他們說，以目前的價格來說，印度乾蛋的價格約比中國乾蛋低三十六元六毫。中國產品五格子，此間市上無貨無價，南朝鮮產品有貨供應，貨主要價每擔一百三十五元，但未有成交。據土產商稱，南朝鮮五格子身軟，質地不大好，不受歐洲客歡迎。

其他土產昨天的市價如下：雞心紅棗價格下降十元，以每擔一百七十元沽出十餘包。西沙紅蛋，有四十包售出，成價也是每擔一百七十元。江西通心白蓮，以每擔二百二十五元沽出五包。十四天交收的淡口綠豆，依洋行例做開三十包，成每擔二十六元。新弃牛肩豆，依南北行例成出倉交現貨二十五包，每擔三十五元五毫。爲籽黃做開二十噸，成每擔三十五元。本月內交收的暹羅紅粟米，以每擔二十三元五毫做開一百噸。

長靶梨剛運到

南洋莊即買去

【本報訊】青島長靶梨首批已運到。這批貨皮色淡黃，果身亦勻稱，即爲南洋莊買去。大盤每擔成九十五元。據說，長靶梨可以久藏而不壞。

天津鴨嘴梨存底疏，街販吸購亦勁，市價略漲。昨天以每擔一百一十元成出一百件。天津夏梨和青島香水梨亦沽出一批，前者每擔成四十八元，後者售四十一元和四十三元。

印橙，新加坡客繼續扯購。雪橙和福建雪橙每擔成四十四元，二級印橙成五十八元，三、四、五級貨每擔則四十六元，成七十元。

廣西沙田柚、新會柑銷路仍暢。因它的價錢便宜，街販吸購特多。廣西特大沙田柚每擔成四十二元，新會柑成三十三元五毫。

特大沙田柚

街販頻吸進

金鈔靜如止水

金市牌上全無交收

美匯美元一致微降

【本報訊】金鈔買賣靜如止水，市勢均呈牛皮狀態。

K金頭盤開出二五三·五，與前日收市價同，即爲全日最高價。開市後，市不能守穩，即跌至二五三·二五，爲全日最低價。收市二五三·三七五。午後開市二五三·三七五，市勢反覆牛皮，收市二五三·三七五。去息二毫，牌上無交收，靜下交收三千兩。

澳門金開市二六三·二五，收市二六三·二五。去息三毫。

傳今日將有數萬兩新金運到，人心趨淡，加以去息增大，做空頭的有利，美匯又疲順，成本減低。有此種種利淡因素，故金市無力上升。但由於連日價位已在成本之下，成金不化算，因此轉呈牛皮市。

美匯開市五八六·二五，收市五八六，最高五八六·二五，最低五八六。

美元以五八一·八七五開出頭盤，比前日收市價低了〇·一二五，旋即市轉上至五八二，爲全日最高價。賣家乘高拋出，最低價即退至五八一·六二五。收市五八一·七五。午後開市五八一·七五，收市亦爲五八一·七五。息價平算。交收六千美元。

金草開市五八四，收市五八四·二五，最高收市價，最低開市價。日圓每萬按盤一四七·五港元，息價平算，未開交收。

經濟版

冬貨銷路轉暢

泰國續發入口貨證

紙張斜紋布棉紗水泥等卅五宗

短期內可望有更多新訂單寄到

【本報訊】泰國氣候轉寒，日前運去的冬天貨品現在銷路轉好。泰國最近發出一批管制輸入的貨物入口證，目前泰商來單雖不多，但短期內可望增加。

據辦莊人士說，目前由港運去曼谷市場的冬季用品，因當地氣候遲寒，一度有過滯銷現象，以致泰商寄來新訂單已減少。昨天接到曼谷聯號來信息，泰國天氣已轉寒，冬季用品生意好起來，如衛生衣、飛機恤、羊毛衫、手襪等存貨均告逐漸銷疏。

曼谷市場的冬季用品生意雖轉好，但因存貨不少，市價未能大起。又泰國提高了入口稅的棉紗及本製紗混織的衛生衣（新稅每打徵收一百二十銖），目前批發價只售每打一百八十餘銖，比成本價格還低二十銖左右。曼谷市場冬天用品生意好起來，對港的辦莊業務會有如下兩點有利的影響：一、曼谷市場存貨消疏，泰商寄來新訂單會跟着增加；二、泰商存貨賣出，銀根轉鬆，會陸續匯還貨款給港商，則港商不致被壓太多。

泰國經濟部對外貿易廳，最近又發出第十批管制貨物的入口證共三十三宗，其中紙張佔十五宗，斜紋布佔八宗，四十支以上棉紗佔八宗，衛生器具佔一宗，水泥佔一宗。因此，預料在短期內，泰國入口商即有上述貨物的新訂單寄來。

曼谷商場日前一度傳說泰當局開放白糖自由輸入，但據昨天接到曼谷聯號寄來的航信說，泰國經濟部長於二日的記者招待會上表示，外傳開放白糖自由輸入一事，並非事實。目前對於二十三種管制輸入貨物，概未考慮開放自由進口。

泰國海關作爲入口貨課稅標準的外匯率，十二月份略爲調低，英鎊外匯由十一月份的五九·四〇銖改爲五八·六七銖，港匯由十一月份的三·七二銖改爲三·六七銖。

海運貨量上月減少

進出口比十月份少八千餘噸

往來船隻共減少二十艘

【本報訊】十一月份由海洋船載運進口及出口的貨物，已減爲四十萬零三百噸，比十月份減少八千三百四十七噸。其中單是進口貨量即減少七千八百八十二噸。

據港府海事處統計，上月進口海洋船共三百一十五艘，比十月份減十二艘；載來貨物二十六萬四千三百五十七噸，比十月份減少七千八百八十二噸。

上月出口的海洋船爲三百一十六艘，比十月份減八艘；載出貨物十四萬五千九百四十三噸，比十月份亦減四百六十五噸。

暹米源源來

兩天共到三萬八千包

大盤成價續見下退

【本報訊】暹羅、仰光食米源源運到，前昨兩天先後共載來三萬八千餘包。此間食米大盤續順。

昨日暹羅米運到一萬七千四百九十包，其中大米佔三千一百五十包，米碎佔三千四百五十包，糯米七千八百包，米碎五百包，大糯米二百九十包。又仰光米前日運到萬零九百餘包。

由於新出暹米陸續運港，此間新米大盤每擔都降落至一元。舊米則仍企硬，大盤買賣暢旺。

各種米每擔成價：內地米：廣州絲苗米六十一元八毫，大糧米五十三元五毫至五十三元八毫。暹羅米：振興泰黃紅線碌四十一元四毫，雙白線碌舊米四十五元九毫，雙青線紅西施米六十元七毫，紅白線碌仔三十三元二毫，E碌白米四十四元，雙青線白米六十一元六毫，青紅線白碌四十元三毫，青鹿大米六十二元八毫，振興泰特別米四十五元三毫，雙紅線大糯米五十五元三毫，雙白線一號糯碎三十六元一毫。仰光米：長粘四十九元，小餃米三十九元三毫，短粘四十六元七毫。

黃板紙價扳高

道林紙亦被吸進百令

用家買七八噸

【本報訊】昨天洋紙交投仍靜，僅板紙、道林紙、盒咭紙等細類續有成出。

黃板紙，本地用家再買入七、八噸，新貨來疏，價格報高五元。日本八至十六號貨每噸拉價四百四十五元，荷蘭八至十六號貨每噸拉價爲五百二十元。

印刷廠復買入道林紙一百多令，日本貨佔最多，英國貨佔少數。日本六十八磅金羊牌道林紙每令成七磅七毫，九十至一百磅貨每磅成七毫。奧國七十磅貨每磅成八毫一仙。

盒咭紙成約五十令，市價按企。捷克二百二十磅貨每令成一百三十元，瑞典二百四十磅貨每令成一百五十九元，日本一百八十磅貨成八十一元。

五金市靜

盤價企穩

【本報訊】五金市靜穩。泰國客買去半分鋼板十餘噸，價有企。住每擔四十八元，一分鋼板無大宗買賣，每擔按價五十元。

西歐圓鐵的訂價仍要每擔四十二元五毫，此間市價則爲四十四元五毫至四十五元。據說，港商自於上月以每擔四十港元八毫至四十二元向歐洲訂入一大批圓鐵之後，近來他們已減少訂入新貨了。

前申請輸出食米

泰國准照新貼價

【本報訊】據曼谷航訊消息：泰國經濟部在本月一日宣佈的米糧折出口貼價，該部對外貿易廳最近發佈補充公佈說，新貼價如在一日以前申請出口者，亦要依照新的貼價辦理。

巴西棉價普遍降低

每磅約跌零點二三便士

喀拉蚩盤價反見略上漲

【本報訊】巴西棉花價普遍報低，喀拉蚩棉花價則上升。

昨日洋行放出的南巴西棉花十二月份付船盤價C.I.F.香港價：四級貨每磅爲二十二點四七便士，七級貨每磅爲二十二點二三便士，九級貨每磅爲二十一點四七便士。和上週末相比，每磅約下降〇·一三便士至〇·三三便士。

喀拉蚩報來的棉花新盤則比前回升。如4F棉每擔特報七十七巴盧比（舊價報七十六又四分之三巴盧比），LSS棉每擔特報八十一巴盧比（舊價報八十又四分之三巴盧比），289F棉每擔特報八十七又四分之三巴盧比（舊價爲八十七又四分之一巴盧比），ACP棉每擔特爲八十七又四分之三巴盧比（舊價爲八十六又四分之一巴盧比）。

紅磡地皮一塊傳售出

黃埔船塢股價急漲

滙豐九龍燈樹膠等股價亦上揚

【本報訊】傳說黃埔船塢已出售了紅磡地區的一幅地皮，昨早該種股票成價急漲一元三毫，下午的市道轉弱，但實盤仍比前按高一元。

據說，這幅地皮共有十六萬五千平方呎，現以每呎廿五元沽出，成交總值達四百餘萬元。昨日上午黃埔船塢股成出二千份，開市價升爲三十元，其後則稍落爲廿九元七毫。

中華電力有限公司（即九龍電燈公司）本年度盈利額增。據該公司董事局昨日發表的年報稱，在去年十月至今年九月這一會計年度內，營業賬的盈利額增多三百九十一萬一千元。除撥出九百五十萬元供再投資之用外，該公司的損益賬純利額仍有一千一百五十五萬四千二百六十七元。該年內該公司的發電量增爲三億六千七百萬單位，即比上年增多百分之十七點二五。該年內的電燈用戶共六萬五千四百一十二家，比上年增多百分之十六點八。其中有六千零四十二家工廠是新向該公司取用電力的。

又，南洋紗廠有限公司昨日宣佈，本年度的中期股息定爲每股八毫。這一消息傳出後，該種股票反跌價三毫，即由每份八元三毫跌爲八元。

以昨天與前天的收市價相比：滙豐銀行股上升五元；九龍燈起四毫；香港電車起一毫；樹膠信託股起七仙半；聯合樹膠股則起五仙。昨日新加坡一號煙膠的開市價，再由每磅一元一毫七仙半，勁升至一元三毫五仙。昨日各種股票的成交總值，增至一百二十萬元。各種股票的成交情況如下：

股票名稱	成交價（元）	成交份數
滙豐銀行	[illegible]	四〇
會德豐（除息）	八·二〇	四、〇〇〇
又	八·一五	三、〇〇〇
又	八·一〇	一、〇〇〇
黃埔船塢	三〇·〇〇	一、〇〇〇
又	二九·七〇	九〇〇
均益倉	一四·五〇	一、六五八
大酒店	一七·二〇	五〇〇
又	一七·三〇	三、二〇〇
置地揭股	五九·五〇	四〇〇
權利股	三二·五〇	一〇〇
油蔴地小輪	一〇·〇〇	二四七
又	一〇·二〇	一〇〇
香港電車	二二·四〇	二〇〇
九龍舊燈（除息）	二一·四〇	五〇〇
又	二一·五〇	二、三九九
又	二一·六〇	五〇〇
又	二一·七〇	五〇〇
香港電燈	三九·二五	一、〇〇〇
電話公司	三一·七五	一、一〇〇
青洲英泥	三三·七五	二、〇〇〇
香港紡織	五·九〇	五、〇〇〇
南洋紗廠	八·〇〇	九、〇〇〇
樹膠信託	二·八〇	二五二
又	二·八五	二、二〇〇
又	二·八二五	一七、〇〇〇
聯合樹膠	一·九〇	一六、〇〇〇
娛樂公司	一八·八〇	一、〇〇〇
香港磯業	〇·〇五	一五、〇〇〇
J.CONSOL.膠股	〇·七五	二六八
KELLAN TAN膠股	一·〇五	二、〇〇〇

魚翅渴市

魷魚價升

【本報訊】魚翅市暢，大盤價按步上揚，上價魷魚仍搶手。

據說，近來魚翅來貨稍疏，非洲翅只到數十包，新加坡翅只到數包。市價多按步上升，而日來貨多告清盤。非洲翠翅每擔高成一千七百四十元，新加坡普通翅每擔沽七百八十元至八百元。

汕尾上價魷魚，來貨亦不多，外客採辦，價格上揚十二元。新中魷每擔售七百元，北海大魷每擔亦以五百零五元成交少量。

尾湖蝦米市銷仍旺。蝦米每擔成四百二十元，四百五元、四百二十元，枝蝦和每擔四百六十二元，大白蝦每擔成三百八十四元，三百四十元。

桂皮價略升

六十裝貨按高五毫

四川乾薑買賣均閑靜

【本報訊】土產市中桂皮市價略升，六十裝貨按每擔五十二元五毫（比前價高五毫），八十四裝貨按每擔五十六元（比前價高約一元）。據悉，桂皮市價抬高的原因，是來貨價格比前提高。

昨天，歐洲客落手扯購桂碎，八十四裝貨以每擔四十五元成出一百包。前天，歐洲客購去八十四裝桂皮五十包，成每擔五十六元五毫。

增徵酒稅之後

酒類今起加價

雙蒸增二角露酒增四角

酒業商會會員開始實行

【本報訊】自當局公佈撤銷飲食稅，而對各式酒稅實行增收後，港九中國酒業商會考慮同業可能受到影響，曾通告各會員商號，視乎各所開設商號之地區環境，就地聯絡，交換意見，將酒價略爲調整，以彌補增稅後之成本。

據悉：港九各區酒業商號已分別聯絡同業，舉行座談，研究增價問題，如香港西區及九龍城區等，並經會商決定雙蒸、三蒸、色酒等，照該號價格出原價，每斤加二角，露酒則加四角，並即日開始實行。

油蔴地區各酒業商號，於昨日下午一時半假座大觀酒家舉行座談會，交換意見，商討增價問題。到有新人和、九龍冠生園、同福、美園、人和悅、逸棧、永興、泰源、梁恒豐、美香園、永和堂、同福、永益、鴻昌、梁洛芝、怡和、永和、廣大和、聯泰、調和、同和興、廣成利、玉泉、兆興、德和、和興、公平、和興、世界、長春、大信、富記等數十家代表，公推新人和李南生、冠生園鄭濤容爲正副臨時主席，席間由李鄭兩氏先後致詞，大意謂本業自當局公佈增收酒稅後，對成本方面固已加重，而對本身利潤則感覺減低，影響業務前途，且有招致損失之虞，爲顧事關係全行前途，盼各出席同業，盡量發表意見，俾供研討採取辦法。各商號代表多有發言，最後決定：㊀調整目前酒價，但須將酒價調整必要，惟茲稅前之各家原售價，如屬雙蒸及色酒，每斤一律增價二角，㊁露酒增價四角，㊂定今天（七日）起實行。

又：各區酒號，將於今天由在門前張貼港九中國酒業商會所製發通告，內稱：「港府增稅，調整酒價，光顧諸君，敬祈原諒。」

有關徵稅新辦法

飲食總會告同業

【本報訊】港九飲食業總商會最近通告會員稱：「關於港府十一月二十九日憲報號外宣佈由一九五五年十一月三十日上午八時開始，在酒店、酒樓及領有牌照處所徵收百分之十飲食稅，將予以撤銷。並於同日憲報宣佈：一九五二年四月二十八日憲報第八十一號所登載之酒稅，應於一九五五年十一月二十九日作廢。同時酒類徵稅，亦有所更改其比率。同日，本會亦奉到當管機關指示，我同業今後在營業上，以前代港府向客徵收之食稅酒稅兩項，在十一月三十日上午八時後，應予停止，並將十一月三十日前代港府向客徵收所得稅項，應照以往辦法繳交港府，並將十一月三十日前各該號所存之各種酒類點存登記，聽港府自會派員按號調查核算。」

「至於本會代會員印製之酒菜、茶市、堂沽、外賣等類，如各會員同業委託本會代辦者，本會當仍繼續爲會員同業服務，照以往辦法，絕不取酬。」

九龍城街坊會昨派發賑款物

未領者明晨可補領

【本報訊】九龍城街坊福利會昨天上午十時在會所派發老虎岩村木屋兩次大火災民賑款及衣米，到場監派者，計有理事長許臣安、副理事長鄭光及余伯銘、周惠民、許昆璞等多人，社會局九龍區主任何蔭璞亦到場協助。是日派發工作分三組進行，每一災民，派賑款五元五角，及白米五斤半，此外每戶一人者領棉衣一件，蓆一張，二人者領棉衣一件，舊鞋一對，包一個，舊衣一件，四人者領棉衣一件，瓦碗一個，棉織衣一件，棉衣兩件，舊衣三件，白花油一瓶，新生衣一件，五人者領棉衣二件，小童鞋二個，六人者領毛毡一張，舊衣五件，白花油一瓶，七人者領新棉被一張，八人者領新棉被一張，牛奶一罐。查是日到領災民，共一千零五人，計四千六百二十六戶，派出賑款共二萬五千四百三十七元五角。是日災民有未依時到領者，明（八）日上午十時至十二時，仍在會所補派，逾期決不再補。

紡織染職工會

贈款受災工人

今晚在會所派發

【本報訊】港九紡織染業職工總會定今晚在會所派發贈款，贈與船廠街、山谷山兩次火災中受災的該業工人。不分會員與非會員，每人一律發款五元，家眷每人二元。

社團備忘錄

十二月七日（星期三）

港九紡織染業職工總會（晚上）發放船廠街、山谷山火災受災工人贈款。

荃灣商會（下午八時半）在荃灣戲院舉行南北名伶歌劇遊藝演大會，籌募坊衆診療所及義學經費。

灣仔街坊福利會（晚上）在悅興酒家召開第二次常務理事會議。

米業商人昨集議

要求直接購米事

設立小組草擬買賣辦法

【本報訊】香港九龍米業總商會於上月二十日去函白米進口商聯會，要求直接與入口商交易問題，該會前日對直接購米的表示已準備一切，但至最近仍未獲覆，港九米業總商會於昨日下午二時半，在該會禮堂召開理監事聯席會議，出席者有林成、朱榮庭、郭玉成、曾永金、吳振泰、蔡志銘、鄧碧聲等多人。主席林成宣佈開會，並報告此次要求入口商直接購米經過後，復提出有關今後與入口商直接購買貿易等問題。最後各出席者熱烈發言，會後成立一小組委員會，並即席推定林成、周秩秋、陳泰階、吳炳霖、馬競生、曾永金、袁九如等九人爲委員，草擬買賣手續辦法，提交會通過實行。

旺角街坊

將派棉衣

【本報訊】旺角街坊福利會以現屆天寒，坊內貧民露宿街頭，情殊可憫，該會方面前經會議決定由會派棉衣，據悉：該會現經向商人定製棉衣二百件，將在日內派發，以惠貧民。

社團動態

農業會擬辦展覽

【本報訊】新界農業會第九屆新職員，業於日前選出，據悉：該會爲發展會務，現考慮將粉嶺會址收回自用，擬計劃在會址設農畜品展覽場，還取新界各區著名農產陳列，每週舉行一次，以供遊覽，並備買家選購，並擬建議當局，請選擇粉嶺地區爲會場。

▲灣仔街坊福利會定今晚假悅興酒家，召開第二次常務理事會議，開會前首先舉行叙餐。

灣仔設太極拳班

又該會舉辦太極拳班，定期本月十六晚八時，在修頓球場舉行開學禮。屆時有太極拳表演，教授科目，分太極拳、推手等科，地點灣仔洋船街三號天台，時間，每星期一、三、五晚八時至十時，學費每月收費五元，教練王德英、鄭天熊，顧問鄧榮光，即日開始在該會辦事處報名。

曾氏設筵賀宗親

▲曾氏宗親會以會員曾漫遊醫美返港，及振邦分別榮任五金商業總會及南海九江同鄉會理事長，特於昨晚假座中國酒家，設筵祝賀，計到有該會副會長曾泉，正副理事長兆生、德堅及理監事等數十人。

中健會徵求頒獎

▲中國健身會本年度徵求會員，業經順利結束，成績異常美滿，該會定十日下午八時在會內禮堂舉行頒獎典禮，並有音樂、國術、西拳、健身舉重等表演。

北角設牙科療診

▲北角街坊會坊衆醫院，已定於本月廿日揭幕，新增牙科設診，最新型牙科機械一具，亦經運來裝配完妥，並聘定牙醫師曾耀宗、郭錦泉擔任診理，規定每日由上午九時至十時，逢星期一、三、五日由曾耀宗負責，星期二、四、六日則由郭錦泉主理。

三院贈災民棉衣

▲東華三院常務局昨以紅磡山谷木屋區災民悲慘街頭，特捐送棉衣五百件託由紅磡火災急賑會代爲分發。

香港新聞

廣播

中文節目

日間 上午八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；每日公衆活動報告。粵語新聞。八時四十五分：國語新聞；潮州語新聞及特別報告。九時：粵語流行曲。九時：休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；婦女講座：「防備火災的常識」。一時：報時；時代曲。一時卅分：天氣報告；京曲；潮州曲。一時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。一時四十分：證券交易所行情報告。二時：休息。四時：時代曲。四時二十分：轉播香港大球場東華醫院足球比賽情形。五時十分：京曲：㊀洛神（梅蘭芳唱）。五時卅分：最新音樂譜子，「西遊記」全套（二段）。

晚上 六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：歐西電影歌曲介紹。七時卅分：廣播劇化小說「葉落園的秋天」第四回。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告；明日節目預告；特別報告；點唱節目。八時四十分：轉播倫敦粵語新聞。九時：天氣報告。九時卅分：「敬侯近安」點唱節目。十時：「工作不忘娛樂」，「黛玉葬花」。十時卅分：巡迴演奏節目。十時五十分：潮州曲。十一時：特備樂器演奏節目。十一時卅分：天氣報告。十二時〇五分：新粵曲。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：序曲。九時：暫停。十二時卅分：電影歌曲。一時十五分：新聞。一時卅分：股票行市。一時卅五分：華爾滋音樂。二時：暫停。

晚上 六時：幸運點唱。七時：新聞。七時十五分：赴影記。七時卅分：英國廣播公司爵士樂隊。八時：聽衆點唱。八時卅分：加莎第蘇斯鋼琴演奏，樂隊伴奏。九時：短劇。十時：「遙遠的地方」。十時十五分：音樂科學漫談。十時四十五分：朗誦。十一時：新聞。（完）

取道星洲科侖坡孟買 屋那今午開喀拉蚩
載出桂皮紙張鉛水線等達一千噸

【本報訊】鐵行郵船公司代理的「屋那」輪，定今日中午開赴新加坡、馬德拉斯、科侖坡、孟買和喀拉蚩等地。她這次載出貨物共一千噸，其中運往孟買的佔五百噸；運往馬德拉斯和喀拉蚩的各爲二百噸；運往新加坡的則有一百噸。

由該輪運往馬德拉斯和孟買的桂皮，共達二千包。另有大批轉口紙張和鉛水線在孟買起卸。

熱海丸預定今晚往星洲及中近東

今晚開往星洲和中近東的日輪「熱海丸」，載出貨物也有八百噸，其中大部份爲豆子、紙料和雜貨。明早開往新加坡的「赤城丸」，則載有糧食雜貨一百噸。

美西美開曼谷 明天早上啓行

【本報訊】據振盛行消息，「大利華」輪於昨天上午開往曼谷，運出的貨物共約一千一百噸，其中仍是鐵釘、恤衫、搪瓷器皿等最爲大宗。

「美西美」前天早上由曼谷開到此間，運來砂仁六十包、象骨四箱、牛皮十二綑、綠豆六百二十包、生油四十桶、木板四百餘片、木頭一百餘枝、柴約八百綑、米粉一千包、食米約一萬五千包，以及鹽三千五百包。「美西美」輪今在油蔴地海面，定明天再開往曼谷。

。至於由港開往東南非洲和南美的時間，則順延至十一日。

南海丸 今午開日本 載貨逾千噸

【本報訊】香港東方輪船公司代理的日輪「南海丸」，定今日下午開返日本。據悉，港商現已預訂該輪的出口載位一千一百噸，其中大部份爲廢鐵。

又，該公司代理的印度輪「安達那州」號，亦定今日開往新加坡、巴生、庇能、仰光和加爾各答，據悉載出貨物也有三百餘噸。

中央丸往星 昨晚已出口

【本報訊】日輪「中央丸」已於昨晚開往新加坡、庇能、仰光、加爾各答和吉大港。據悉，她這次載往吉大港的桂皮有千餘包。

同屬香港東方輪船公司代理的日輪「長崎丸」，原定今日自日本抵港，現因航程有誤，須改於後（九）日進口。

歐洄利加士赴歐 在港載出貨物二千噸

【本報訊】藍煙通輪「歐洄利加士」號，已於昨日下午開往利物浦和馬賽，載出貨物二千噸。其中大部份爲運往英國的棉織品、膠鞋及由當地轉運往西非的搪瓷器皿。

「北佐諾士」藍煙通輪，亦於昨晚取道新加坡開赴英國格拉斯哥港口，載出貨物約三百餘噸，其中以膠鞋和搪瓷爲大宗。

南京入塢小修 改九日去澳洲

【本報訊】鐵行郵船公司代理的「南京」輪，已於昨早十時自日本開到。據悉，該輪有一部份機器要作修理

由日本開來 安保利即到
運來水泥約四百噸

【本報訊】據順昌航業公司消息，該公司代理之「安保利」輪（AMBOULI），將於今天下午三時由日本開到此間，運來水泥四百噸。該輪抛法國旗，抵埗後停在油蔴地口海面起落貨物，定明天開往西貢。

又，該公司代理之另一法輪「多利瑪」號（TORIMA），定今天上午離港赴曼谷，據悉運出的雜貨約二百噸。

該公司之「民興」輪，因入永安盛船塢修理，開往西貢及金邊的日期暫定本月九日。

山殿丸赴孟買 將於十日啓行

【本報訊】大南公司屬下之「山殿丸」（YOMADONO MARU）將於本月十日取道星洲、庇能及科倫坡赴孟買及喀拉蚩，據悉到時將有萬蔗二百包運往孟買。另據土產出口商稱，可能有桂皮二千包交該輪運往孟買。

飛機時刻

今日到港班機

㈠國泰：新加坡來，上午六時五十五分到
㈡印航：東京來，上午七時廿五分到
㈢英國海外：東京來，上午七時卅分到
㈣日航：東京、沖繩來，上午八時十分到
㈤港航及西北：東京、台北來，上午十時廿五分到
㈥法航：西貢來，中午十二時到
㈦國泰：馬尼拉來，下午二時二十分到

今日離港班機

㈠國泰：往馬尼拉，開上午八時
㈡印航：往曼谷、孟買，開八時卅五分
㈢昌興：往溫哥華，開上午九時
㈣韓航：往漢城，開上午九時
㈤泰國：往VIETTIANE，開上午九時
㈥英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㈦民航：往台北、沖繩、岩國、東京、漢城，開上午九時卅分
㈧英國海外：往東京，開上午九時卅分
㈨日航：往沖繩、東京，開上午十時
㈩泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開下午二時
⑪越航：往西貢，開下午一時
⑫國泰：往新加坡，開下午三時卅分
⑬荷蘭：往雅加達，開下午三時卅分

明日到港班機

㈠泰航：曼谷來，上午七時到
㈡泛美：曼谷來，上午七時十五分到
㈢英國海外：倫敦、曼谷來，上午九時卅分
㈣泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到；舊金山、關島、馬尼拉來，上午九時四十五分到
㈤越航：西貢來，中午十二時到
㈥菲航：馬尼拉來，下午三時卅分到
㈦國泰：曼谷來，上午六時五十五分，及下午五時零五分到，又新加坡來，下午五時零五分到

明日離港班機

㈠港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㈡英國海外：往東京，開上午十時卅分
㈢北歐：往曼谷、喀拉蚩、仰光、開羅，開上午八時卅分
㈣泛美：往東京，開上午十一時；往曼谷、倫敦，開下午三時卅分
㈤菲航：往馬尼拉，開下午四時
㈥法航：往西貢，開下午一時

交通指南

印度由星來 後天可抵埗
到後將轉澳門落貨

【本報訊】據般理基洋行消息，「印度」輪現已由新加坡開出，但抵港期要延至九（後）日。該輪抵港後即轉開澳門起落貨物，十日再返港，而於十一日開往新加坡、印度、巴基斯坦和里斯本等地。該輪抵港後將停泊於九龍倉橋。據悉，港商現已訂下該輪的出口艙位數百噸，待運貨物包括棉織品、電筒、爆竹和火柴等。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	12月9	東方
間嗜士丸	GANGES MARU	日本	12月9	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	12月9	東方
芝班那士	TJIPANAS	日本	12月9	渣華
嘉錫	KARSIK	日本	12月9	渣華
寶風E	EL BRENON	日本	12月9	寶風
浮泰拉	FULTALA	日本	12月9	鐵行
波夫城	CITY OF PERTH	美國菲律賓	12月9	銀行
歐運那	URLANA	孟買新加坡	12月9	鐵行
山殿丸	YAMADONO MARU	日本	12月9	大南
印度	INDIA	歐洲新加坡	12月9	般理基
榮福丸	EIFUKU MARU	日本	12月9	洛士利
鋼設計家	STEEL DESIGNER	美國馬尼拉	12月10	太平
克利賓	CLYDE BANK	日本	12月10	銀行
忌運佳	GLENGYLE	英國馬尼拉	12月10	渣甸
忌運利化	GLENIFFER	歐洲新加坡	12月10	渣甸
長沙	CHANGSHA	神戶	12月10	太古
興中	HSING CHUNG	釜山	12月10	德安
富寧	FUNING	神戶	12月10	太古
亞士晶蘭士	ESPERANCE	曼谷	12月10	法郵
兵天	BINTANG	曼谷	12月10	寶隆
東方	EASTERN	澳洲	12月11	鐵行
依利莎伯北琪	ELISABETH BAKKE	佛力曼陀星洲	12月11	鐵行
寶尚畏	BOSSEVAIN	南美南非	12月11	渣華
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣印度	12月11	捷成
大安	TARN	馬尼拉	12月11	多利順
渣巴拿	JAPARA	爪哇港	12月11	渣華
威娜	VENTURA	美國馬尼拉	12月11	美邦
泰星	THAI	波斯灣新加坡	12月11	福來
夏美蓮	HERMELIN	日本	12月11	多利順
瑞穗丸	MIZUHO MARU	日本	12月11	東方
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國菲律賓	12月11	福來
高查士	CALCHAS	英國新加坡	12月11	太古
蘇馬利	SOMALI	英國新加坡	12月12	鐵行
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	美國馬尼拉	12月12	渣甸
里斯荷	LISHOLT	沖繩美國	12月12	美邦
鄱陽	PO YANG	曼谷	12月12	太古
香慶	HUONG KHANH	西貢	12月12	維記
奧勃拉	OBRA	日本	12月12	鐵行
安慶	ANKING	孟加錫	12月12	太古
福建	FUKIEN	湯斯維爾	12月12	太古
萬加羅	MANGALORE	美國菲律賓	12月12	太古
廣州	CANTON	英國星洲	12月12	鐵行
海洋丸	OCEAN MARU	日本	12月12	天祥
芝利華	TJILUWAH	爪哇星洲	12月12	渣華
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	12月13	太古
穗高山丸	HODAKASAN MARU	歐洲	12月13	美邦
湖鋒	PIONEER LAKE	菲律賓	12月13	美輪
興立	HENRIK	山打根	12月13	多利順
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE 2	美國歐洲星洲	12月13	和捷
渣士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	美國基隆	12月13	捷成
譚美士	TAMESIS	美國菲島	12月13	天祥
亞嘉邊娜	AGAPENOR	上海日本	12月13	太古
湄江	MEKONG	基隆釜山日本	12月13	法郵
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國基隆	12月13	捷成
英國太子	BRITISH PRINCE	美國馬尼拉	12月13	渣甸
菲爾摩總統	PRES. FILMORE	美國	12月14	總統
三永丸	SANEI MARU	上海	12月14	振鴻
平洋丸	HEIYO MARU	日本	12月14	天祥
漢路華	HANNOVER	歐洲新加坡	12月14	捷成
海明	HAI MENG	日本馬尼拉	12月15	多利順
好吉	HOOGKERK	日本	12月15	渣華
格蘭總統	PRES. GRANT	美國日本	12月15	總統
忌連威利	GLENVILLE	美國菲律賓	12月15	多利順
保士	PRODUCE	日本	12月15	寶隆
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	12月16	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	12月16	總統
大巴多	TROUBADOUR	歐洲	12月17	多利順
郵鋒	PIONEER MAIL	美國馬尼拉	12月17	美輪
勝高剌	SANGOLA	加爾各答仰光	12月17	鐵行
沙丹拿	SIRDHANA	日本	12月17	鐵行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢	12月17	捷成
邦士域	BRAUNSCHWEIG	日本	12月18	捷成
越南	VIETNAM	西貢馬尼拉	12月19	法郵
菲島怡美利	REBEVERETT	日本	12月19	福來
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	12月19	太平
得利馬加士	TELEMACHUS	菲律賓	12月19	太古
烈娜些亞	RADNORSHIRE	日本	12月19	渣甸
厚文	HOUTMAN	日本	12月19	渣華
登基	TANCRED	馬尼拉美國	12月20	天祥
霖士吉	REEMSKERK	歐洲新加坡	12月20	寶隆
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	12月21	福來
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉美國	12月21	銀行
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國日本	12月21	總統
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	12月21	渣華
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	12月21	天祥
愛邊娜	ELPENOR	歐洲新加坡	12月22	太古
額尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	12月22	東方
棕櫚航	PALMETTO MARINER	美國日本	12月23	總統
詩好頓	SCHOUTEN	東非新加坡	12月23	渣華
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	12月23	捷成
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	12月23	渣甸
飛行貿易	FLYING TRADER	美國新加坡	12月24	和捷
燕華賓	INVERBANK	非洲毛里求斯	12月24	銀行
他輔總統	PRES. TAFT	美國日本	12月24	總統
亞洲	ASIA	日本	11月26	天祥
忌連萊	GLENROY	歐洲	11月26	渣甸
亞昃士	AJAX	美國馬尼拉	12月26	太古
鐵賓	TWEEDBANK	日本	12月27	銀行
若島丸	WAKASHIMA MARU		12月27	太平
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	12月28	福來
大科路加	TRAFALGAR	日本美國	12月29	多利順
亞仙拿士	ALCINOUS	歐洲新加坡	12月29	太古

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇頓	SOUDAN	熱那亞漢堡	12月9	鐵行
印度	INDIA	里士本漢堡	12月9	般理基
湄江	MEKONG	安特衛普鄧克克	12月13	法郵
大安	TARN	馬賽漢堡	12月13	多利順
亞嘉邊娜	AGAPENOR	英國	12月14	太古
好吉	HOOGKERK	歐洲	12月15	渣華
格蘭總統	PRES. GRANT	歐洲	12月16	總統
廣州	CANTON	英國	12月16	鐵行
邦士域	BRAUNSCHWIEG	歐洲	12月18	捷成
烈娜些亞	RADNORSHIRE	歐洲	12月20	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	12月20	法郵
棕櫚航	PALMETTO MARINER	熱那亞	12月23	美輪
亞特那士	ARTREUS	歐洲	12月24	太古
邊麥都	BENMACDHUI	歐洲	12月24	洛士利
亞洲	ASIA	熱那亞	12月28	天祥
巴里	BALI	歐洲	12月29	太平

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	孟買喀拉蚩	12月9	捷成
間嗜士丸	GANGES MARU	喀拉蚩孟買嘉林沙	12月9	東方
印度	INDIA	吉布底	12月9	般理基
蘇頓	SOUDAN	亞丁蘇丹	12月9	鐵行
福星	STAR BETELGEUSE	孟買喀拉蚩	12月9	福來
山殿丸	YOMADONO MARU	孟買喀拉蚩	12月10	大南
澳信丸	OCEAN MARU	加爾各答吉大港	12月12	天祥
大安	TARN	亞丁	12月13	多利順
平洋丸	HEIYO MARU	孟買喀拉蚩	12月14	天祥
亞嘉邊娜	AGAPENOR	亞丁	12月14	太古
好吉	HOOGKERK	亞丁	12月15	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
民興	ELSBETH	西貢金邊	12月9	順昌
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	雅加達	12月9	捷成
生力	SAN MIGUEL	金邊	12月9	嘉豐
利興	LOI HUNG	西貢金邊	12月9	維記
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	曼谷科倫坡	12月9	捷成
間嗜士丸	GANGES MARU	星洲庇能	12月9	東方
重慶	CHUNG KING	曼谷爪哇港	12月9	太古
蘇頓	SOUDAN	星巴生庇	12月9	鐵行
南京	NANKIN	山打根	12月9	鐵行
芝錦碧	TJIKAMPEK	星洲印度尼西亞	12月9	渣華
福星	STAR BETELGEUSE	星巴生庇	12月9	福來
鋼設計家	STEEL DESIGNER	西貢星洲	12月10	太平
湖北	HUPEH	星洲庇能日厘	12月10	太古
大福康	BELINDA	西貢	12月10	順昌
山殿丸	YAMADONO MARU	星庇科倫坡	12月10	大南
芝班那士	TJIPANAS	星洲	12月10	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	星洲	12月10	東方
浮泰拉	FULTALA	星洲仰光	12月10	鐵行
嘉錫	KARSIK	庇能印度尼西亞	12月10	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	星洲	12月11	東方
印度	INDIA	星洲科倫坡	12月11	般理基
安順	ANSHUN	星洲爪哇港	12月11	太古
奧勃拉	OBRA	星洲	12月12	鐵行
澳信丸	OCEAN MARU	星洲仰光	12月12	天祥
瑞穗丸	MIZUHO MARU	西貢暹羅星洲	12月12	東方
夏美蓮	HERMELIN	西貢曼谷	12月12	多利順
湄江	MEKONG	貢星巴生庇	12月13	法郵
萬加羅	MAGALOR	西貢	12月13	太古
大安	TARN	星洲	12月13	多利順
渣士甸馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢	12月14	捷成
穗高山丸	HODAKASAN MARU	馬尼拉	12月14	美邦
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西貢	12月14	捷成
亞嘉邊娜	AGAPENOR	星洲	12月14	太古
平洋丸	HEIYO MARU	星庇科倫坡	12月14	天祥
好吉	HOOGKERK	星洲	12月15	渣華
忌連威利	GLENVILLE	西貢	12月15	多利順
海明	HAI MENG	拉賓安山打根	12月16	多利順
廣州	CANTON	星洲	12月16	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	宿務馬尼拉	12月16	美輪
芝利華	TJILUWAH	星洲孟家錫	12月16	渣華
格蘭總統	PRES. GRANT	菲島星洲	12月16	總統
興立	HENRIK	馬尼拉山打根	12月16	多利順
保士	PRODUCE	曼谷	12月16	寶隆
漢路華	HANNOVER	馬尼拉	12月16	捷成
芬摩爾	FERNMOOR	西貢	12月18	多利順
邦士域	BRAUNSCHWEIG	星洲	12月18	捷成
沙丹娜	SIRDHANA	星洲庇能	12月20	鐵行
烈那些亞	RADNORSHIRE	星洲科倫坡	12月20	渣甸
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	星洲巴生	12月21	天祥
芝渣連加	TJITJALENKA	星洲	12月22	渣華
芝萬鐸	TJIPONDOK	印度尼西亞	12月23	渣華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
史利東	SILINDEONG	星洲	12月24	渣華
亞特那士	ATREUS	星洲	12月24	太古
可達馬士基	HERTA MAERSK	三寶壟	12月24	捷成

上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	12月9	捷成
渣巴拿	JAPARA	上海	12月12	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
日洲丸	NISSHU MARU	日本	12月9	振鴻
莉莉	LILY	釜山	12月9	華商行
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	12月9	捷成
太平	TAI PING	日本	12月9	太古
歐蘭	URLANA	日本	12月9	鐵行
當娜拉地	DONA NATI	日本	12月9	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	神戶	12月9	福來
東后	EASTERN QUEEN	高雄日本	12月10	渣甸
財生	CHOY SANG	神戶橫濱	12月10	渣甸
波夫城	CITY OF PERTH	日本	12月10	銀行
兵天	BINTANG	沖繩日本	12月10	寶隆
寶風E	EL BRENON	釜山	12月10	寶風
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	12月11	捷成
忌運佳	GLENGYLE	日本	12月11	渣甸
忌運利花	GLENIFFER	釜山	12月12	太古
東方	EASTERN	日本	12月13	鐵行
穗高山丸	HODAKASAN MARU	釜山日本	12月14	美邦
蘇瑪利	SOMALI	日本	12月14	鐵行
泰星	THAI	神戶	12月15	福來
豐原	FENG YUEN	釜山	12月15	維記

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇頓	SOUDAN	德班港	12月9	鐵行
芝班那士	TJIPANAS	南非	12月10	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	德班開普頓	12月10	東方
克利賓	CLYDE BANK	南非	12月10	銀行
長崎丸	NAGASAKI MARU	非洲	12月11	東方
大安	TARN	德班港	12月13	多利順
亞嘉邊娜	AGAPENOR	西非	12月14	太古

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	12月9	捷成
當娜拉地	DONA NATI	美國	12月9	太古
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山洛杉磯	12月9	美輪
鋼設計家	STEEL DESIGNER	美國	12月9	太平
芝班那士	TJIPANAS	南美	12月10	渣華
奧勒岡郵	OREGON MAIL	加拿大美國	12月11	福來
長崎丸	NAGASAKI MARU	南美	12月11	東方
印度	INDIA	德班港	12月11	般理基
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	舊金山洛杉磯	12月12	渣甸
依利莎伯北琪	ELIZABETH BAKKE	溫哥華舊金山	12月12	鐵行
星斯荷	LISHOLT	美國	12月12	美邦
威娜	VENTURA	美國	12月12	美邦
菲路摩	PRES. FILLMORE	美國	12月14	總統
湖鋒	PIONEER LAKE	美國	12月14	美輪
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	12月14	和捷
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	12月16	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	12月17	總統
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	12月18	捷成
海島郵	ISLAND MAIL	美國	12月21	福來
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美	12月22	渣華
飛行貿易	FLYING TRADER	紐約	12月24	和捷

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	12月9	鐵行
榮福丸	EIFUKU MARU	悉尼墨爾本	12月10	洛士利
富寧	FUNING	悉尼比利斯本	12月12	太古
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	12月14	太古

今日明日出入口船隻

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
多利瑪	TORIMA（中午）	曼谷	A4	順昌
華麗碧	VELEBIT（下午）	星庇仰孟買亞丁的港來茲卡	B17	華林
熱海丸	ATAMI MARU（下午）	星洲亞丁吉布底蘇彝港	A8	天祥
屋那	OKHLA（中午）	孟買喀拉蚩	A11	鐵行
友川丸	TOMOKAWA MARU（下午）	曼谷	B20	太平
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.2（下午六時）	曼谷	B11	天祥
南海丸	NANKAI MARU（下午）	日本	B14	東方
東榮	EASTERN GLORY（下午）	日本	A3	渣甸
彰德	CHANGTE（下午）	悉尼	九龍倉橋	太古
福建	FUKIEN（下午）	高雄	油蔴地	維記
烈打馬士基	RITA MAERSK（上午六時）	西貢曼谷	九龍塢	捷成
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	維記
海興	HAI HING（下午）	基隆日本	B19	多利順
中央丸	CHOUH MARU（下午）	星庇仰加爾各答	B13	東方
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	宿務馬尼拉	A1	美輪
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	A16	渣華
安達那州	STATE OF ANDRA	星洲仰光加爾各答	A5	東方

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
夏利陸	HERMOD（下午四時半）	日本	B11	多利順
重慶	CHUNGKING（下午三時）	神戶	B	太古
益多	ITOLA（上午八時）	喀拉蚩孟買	A6	鐵行
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR（晨早）	舊金山	A1	美輪
蘇頓	SOUDAN（中午）	日本	A7	鐵行
赤城丸	AKAGI MARU（上午五時）	日本	A10	天祥
根吉	GUNN（下午）	印度	B23	南洋
安保利	AMBOULI（下午三時）	日本	油蔴地	順昌
海順	HELIOS	曼谷	——	多利順
芬摩爾	FERNMOOR	紐約舊金山	——	多利順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
忌連安	GLENEARN	星洲巴生庇能鹿德港熱那亞漢堡	A9	渣甸
亞比吉	ABBEKERK	亞丁港	A8	渣華
赤城丸	AKAGI MARU	星洲倫敦漢堡	A10	天祥
雲南	YUNNAN	曼谷	B12	太古
金保地亞	KAMBODIA	馬尼拉	九龍倉橋	寶隆
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
益多	ITOLA	日本	A6	鐵行
西圖士	CITOS	神戶	A	天祥
漢陽	HAN YANG	天津青島上海	B5	太古
夏利陸	HERMOD	西貢仰光	B	多利順
安保利	AMBOULI	西貢	油蔴地	順昌
亞高士	AQUARIUS	釜山	油蔴地	泰錦

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	A	渣華
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	A19	捷成
大福康	BELINDA	西貢澳門	油蔴地	順昌
當娜拉地	DONA NATI	菲律賓	A	太古
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	A	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	波斯灣新加坡	B	福來
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	A	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	渣甸橋	太古
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	油蔴地	順昌
芝班那士	TJIPANAS	日本	A	渣華
西圖士	CITOS	澳洲	A	天祥
福星	STAR BETELGEUSE	日本	A	福來
東后	EASTERN QUEEN	印度星洲曼谷	——	渣甸

輪船公司電話表

渣甸公司	30311
鐵行公司	27721
法國郵船公司	26651
美國輪船公司	28196
捷成洋行	37041
渣華公司	28015
太古公司	30331
福來輪船公司	31206
洛士利洋行	34165
寶隆洋行	34111
總統輪船公司	28172
銀行公司	27791
天祥洋行	28021
華林洋行	38041
太平洋行	31146
和捷洋行	37809
般理基洋行	20131
美邦輪船公司	26666
免那洋行	34174
多利順洋行	31241
香港東方輪船公司	27751
寶風公司	31233
振順公司	20071
順昌航業公司	26576
維記公司	33010
華商行	27278

輪船停泊處

船	名	地點	公司
三寶壟	SAN BLAS	油蔴地	華林
曼麗風	MANLYBREEZE	油蔴地	免那
三美	DANAKIL	油蔴地	永寧
航通	HYDRALOCK	油蔴地	會德豐
濟南	SAN EDUARDO	B6	南洋
安順	ANSHUN	北角橋	太古
湖北	HUPEH	B7	太古
南京	NANKIN	九龍塢	鐵行

截郵時間

今日空郵（星期三）

印度支那、法國	上午十時
美國	上午十一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
台灣、美國、加拿大、泰國、巴基斯坦、中東、歐洲、非洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時卅分
澳門、日本	下午一時
意國、法國	下午四時
澳門	下午六時

明日空郵（星期四）

日本	上午八時
北京、上海、漢口	上午九時
印度支那、法國、	上午九時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、英國	正午十二時
菲律賓	下午一時
巴基斯坦、中東、非洲、泰國、緬甸、印度、英國、歐洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時卅分
馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、意國、泰國、巴基斯坦	正午十二時
日本、美國、中南美、菲律賓	下午二時
北婆羅洲、拉布爾	下午四時
澳門	下午一時、六時

YAMASHITA LINE

山殿丸 S/S "YAMADONO MARU"
準於十二月九日落貨 十二月十日開行
直放 星加坡 庇能 哥侖布 孟買 喀拉蚩
客貨付貨請駕臨敝公司或 接洽 地址：永樂街一五二號二樓 電話：三一四一五
香港總代理大南輪船有限公司謹啓
地址畢打行六〇七室 電話二八五三七、二八八二〇

大福康 S.S. BELINDA
往 西貢、金邊
十二月八、九、十日落貨
十二月十日下午開行
貨客請接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第223次車號（46195）次車經已抵達九龍，今晨卸貨，請各收貨人於上午駕臨我公司辦理轉單手續，以便送貨爲荷。
香港泰運貨倉有限公司 啓
大道中四號四樓・電話二六四七八

鐵路運輸 快捷忠誠
香港 深圳 開源莊運輸行
港行：機利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

深圳 聯興行
鐵路運輸・報關
深圳新市場直街十四號
電話二四六 電報掛號五二一四

香港 新聯公司
進出口貿易・水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓
電話30597 電報掛號一三〇六

大公報 工展特刊

通天曉遊工展

第六回 揚名聲播音筒 所費無幾 弄假成眞

話說老妻和林寓事長談買獎券問題，走了半天，都走不完一條街，而我已等得耐煩，臨時心生一計，到播音室前一看，只見窗前貼了一張紙，寫着：「遊客如欲播音，請從此窗遞紙」。我於是寫了幾個字進去，然後從旗路走出大門口等她。

說時遲，那時快，全場播音筒已在嘶嘶驚叫，叫道：「通天曉太太，通天曉太太，請你到大門口，有人等你！」

當此時也，場內正是冠蓋雲集，而通天曉之名已因播音而傳遍全場矣，不亦快哉！別人辛辛苦苦，花錢去買廣告，而我不費分文，就可以揚名聲而顯父母，不能不說是一舉而數得也。

我正得意，忽覺背後有人打我，回來一望，原來是老妻。她駡我道：「我原來想買獎券，現在才知道還兩天才有得賣。既然買唔到獎券，我就算買些什物矣。今乎你騙我出了大門，只有由第一街起從頭行過矣！」

我的天！行至第五街我已困倦欲伴，才出妙法叫佢出來。現在又要從頭走起，豈非弄巧反拙乎？但事已至此，多講無益，只有走而已。第一街，左邊就是警察派出所。老妻昏昏然以為是陳列室想跑進去，我趕快把佢拉出來。我說：「死的地方，除非走失細佬哥，否則唔進去好過進去矣！」

機器擺位，本來對香港工業影響至大，但老妻不感興趣，只是對衣車一項，依依不捨。走完第一街，只見面前有一大房子，老妻問此是何處。我說：「此乃聯合展覽室也，香港廠商，辛辛苦苦創造出來之產品，都在此展覽矣。」老妻問是否有零售者。我說：「零售唔係呢度也，要買請行開的嗎。」

老妻聽說並無零售，又問是否可以唔睇呢個館。我說：「往年可以唔睇，今年則唔得矣。」於是老妻前行，代廠商會延老妻進展覽室，連稱「界面！」

進入第二街，老妻先買許多刷，牙刷、鬃刷、手甲刷、衣刷……應有盡有。轉過頭來，是賣鞋的，老妻給我買了一把，自己又買一把。再前就是笠衫、毛筆、辣椒醬……老妻一律要買。佢話樣樣都是家裏合用者。既然有此大前提，我自然無話可說，但雙手已挽到不能再挽，而袋裏之錢，亦將告急矣。

忽然播音筒叫道：「通天曉先生，通天曉先生，你府上出了事，叫你立刻回去！」我的上帝：眞的弄假成眞乎？

太平機織毛冷 工展會內廉售
並談該廠各項機器設備

逛工展而想買便宜貨，不妨到十一、十二街太平毛絨廠擺位踏韆一下。它的「四四四四」牌三股和「六六六」牌四股手編毛冷（毛線），在那兒廉價發售，每磅十二元，比批發出口價還低兩元。

為甚麼要這樣做呢？原因很簡單，就是要讓用家實際認識它的出品。

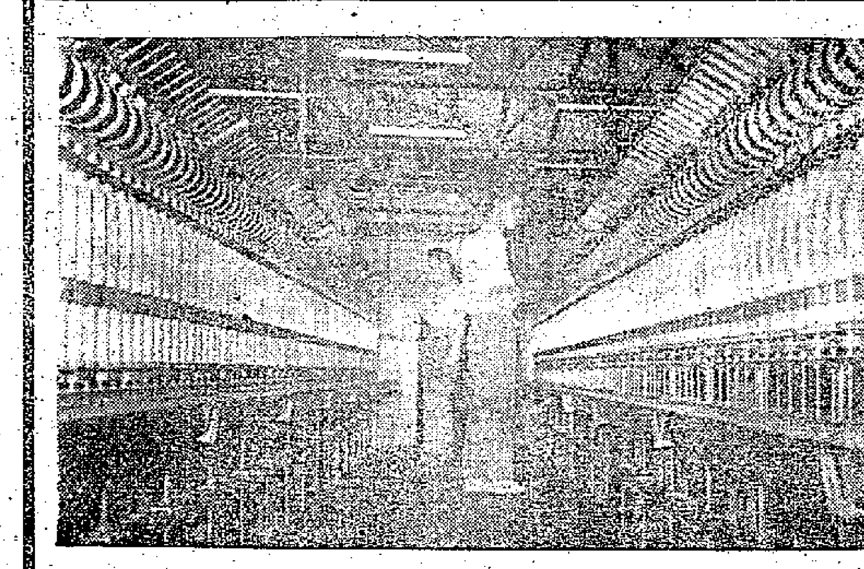
太平毛絨廠在去年四月間才正式開工生產，所以去年工展會遊看不見它的出品。該廠的招牌新，機器新，但人手卻老練。董事長邵年彰、常務董事邵理曾光彪、常務董事馬世顯、董事李宏、廠長處煥榮等，都是從事毛紡織業有年的，具有豐富經驗。

這家廠初成立的時候，紡錠只有七百二十枚，其後陸續擴充，現在據說已有紡錠二千三百二十枚，月產毛冷十萬到十五萬磅（平均以二十四小時工作，生產二十支毛冷計），不久將再有八百枚運到安裝。

太平毛絨廠的毛紡錠分三種，一種是每分鐘轉三千六百轉的翼錠，宜於紡製六至二十支毛冷；一種是帽錠，每分鐘轉速是六千到八千轉；一種是環錠，每分鐘轉速是七千到一萬轉，宜於紡製二十支以上毛冷。帽錠和翼錠都是英式的，環錠則是法國式，比較新。

一根毛冷的製成，從毛條放進混毛機起，一直到紡成為止，要經過八、九個工序。以法國式的生產過程來說，起先是放進混毛機，再次放進梳毛機，併條機。這一部份主要是將毛條梳鬆，之後，跟着就放進精紡機去紡，把鬆鬆的毛條紡成紗線（紡成後體積比原來縮少廿六倍），用合併機將線併成毛冷。

第二步工作是漂白或染色。染好後的毛冷經過烘乾、噴水（烘後毛冷過乾，需加水份使它回軟的。按規定毛冷的濕度應達一八．二五），然後就可包裝出廠。


太平毛絨廠紡毛車間

太平毛絨廠有兩個製造工廠，第一工廠在荃灣青山道九咪，廠內有紡錠一千一百二十枚，其中七百二十枚是翼錠，四百枚是帽錠。採用的原料多是英國毛條。漂染部分也是設在第一廠的，廠內有十個染缸，一個缸每三小時可染製毛冷二百五十磅。烘爐有四個，每個每次烘毛冷約六百磅，大約也需時三小時左右。這個漂染部份每天消耗的水量有一萬五千加侖，是直接採用山泉的。

第二工廠是新廠，在荃灣德士古路，廠內有帽錠四百枚，環錠八百枚。這個廠內的機器，大部份是日本大阪藩株式會社本年度的產品，如混毛機、梳毛機、套條機、交叉式併條機、筒子車等，中途斷了就會自動停轉，這是很新的。在本地來說，太平第二廠的生產方式主要是法國式。毛條用的多是澳洲毛條。毛條放進混毛機中是要加一種礦物油的，和第一廠的情形不同，這部機器據說還可以把羊毛和尼龍兩者混合在一起。

該廠產品除「四四四」、「六六六」兩個牌子外，還有二十支雙股的「AAA」牌和「DDD」牌，三十二支雙股的「8．08」牌機織毛冷。這些都是銷往南朝鮮的。另外，該廠還可以紡製四十二支雙股的嗶嘰毛線。

曹經理說，它們的進一步計劃就是織製呢絨。（藍流）

槍牌恤免費綉字 優待辦法有改變

工展會第七街槍牌恤擺位，原定凡購買九元以上的恤衫，才能免費綉字；現該擺位自前日起，已改為凡購七元五角以上的恤衫，也同樣可以免費綉字。

說到綉字，很多人都以為是用人工刺綉。其實不然。原來該擺位購備有一部綉字機，能在一小時內綉字三百個，而且還能綉出美妙的花邊、圖案。但綉字機的花邊、圖案，還是靠操作者變換手將衣物在機針下推移，才能繡出東西來。故工作者必須首先對書法、圖案和美術等，具有一定的造詣，才能勝任自如。

時來遮廠 九折優待
並送日曆香咭

在工展會場出口大門中，可以看到許多遊客都攜有雨遮一把，這些雨傘，就是在工展會場內第四、五街時來遮廠的擺位購買的。該廠出品，素以質地精良、堅固耐用見稱，已享譽八十餘年，為一般用家所讚許。因此，該廠的貨品，使用過的人再來購買。該廠主人應匯亭，係香港遮業商會理事長，對遮業有重大的貢獻。該廠為優待工展會遊客，特價九折優待，並贈送精美日曆、名貴香咭，難怪連日來該廠擺位，客似雲來，售貨員應接不暇。

年青嘴活羅美嫻 衝勁耐心兩兼有
伊人攤位工姐談本行

在第六街經過，可以聽到一個很銀鈴樣響亮的聲音：「先生，買件伊人牌免漿恤嗎？」順着聲音行去，迎面只見一片像火一般紅艷的顏色，滿擺在一張年輕的臉龐上；那就是伊人恤衫的工展小姐羅美嫻，她穿着一件潔白的恤衫，一條鮮紅的領帶，把她的臉映照得格外明亮，把她的雙眼映照得格外有神。

羅美嫻是伊人恤衫工姐羣中年紀最小的一個，她只有十七歲。站在擺位裏面，仔細看時卻覺得挺結實，長得也很均勻。這小姐有一張很會說話的嘴巴，她說：她原是聖馬可中學的學生，愛打球，愛游水，愛看偵探小說。「可是，怎麼做起工姐來呢？」有人問。這小姐微微地露出潔白的牙齒，笑着說：「學吓做事嘅經驗呀！」「習慣嗎？」那人又問。「唔，初時不大習慣，現在較好點。」這小姐又是一笑，略有點兒忸怩。她說：第一天的晚上，神經緊張，夜晚睡不着覺。第二天已經不大緊張，可是腿累了。

「做我們這一行嗎，要有運動員的衝勁，又要有小學教員的耐心。」她說。那人道：「這樣說來，羅小姐這兩者是兼而有之了。」她又是一笑。原來，她果然頗有點本事，有一天她一個人就做了四百多元生意。

別看她年紀小，在家裏她還是大家姐，往常她一放學回到家裏還得照顧弟妹。「現在，那不成了，晚上回家，他們都睡了，我自己也累了，倒落床上，一下就睡着。」她停了一下，接着說：「唔，我的弟弟和妹妹雖然頑皮，卻都是很好的。」她裝出很嚴肅認真的樣子，但嚴肅之中卻又透出七分稚氣。

「工展結束之後，你打算再做下去嗎？還是再讀書呢？」羅小姐兩個眼珠一轉，嬰聲說：「還沒有想過，也許……唔，到時再說吧。」（丁二）

羅美嫻說：「腿累了！」

工展繽紛錄

方便觀眾 伊人掛大鐘
話我「食七」 眞係咪過你
看開屏奇景 要有良策
睇檸檬小姐 得個王照

▲金錢牌熱水瓶擺位前面，有數男子發生爭論，一個說「唔夠長」，一個說「夠長」，「長」聲不絕於耳。原來他們說的是該擺位臥室設備中的梳化床，究竟夠不夠睡下一個人的長度。

▲「臥室」中有單人床一張，竟有熱水瓶三個，另玻璃杯四個。遊客推測：「臥室」主人是好客之人，或者是牛飲之客。

▲鴻興搪瓷廠展出一對孔雀。據說：有遊客想看開屏奇景，竟在那裏站了個半鐘頭，終仍失望而退。昨天某上海人聞此事，惋惜說：「不用這樣費時失事，只要有一個漂亮女人走近，牠就會開得很好看。」他又解釋說：不是要面貌漂亮，只要衣服鮮艷即可。

▲兩婦人經過檸檬精擺位，舉頭一望，見「檸檬小姐」的玉照，一個說：「乜又話嚟新加坡請返嚟，那巴閉，原來得個相。」另一個急忙截住說：「唔係呀，眞人喺裏面嚟呀！」

▲在最後一條街上的美洲擺位上，堆滿了現成的服裝，有西式的，也有中式的女裝大褸，也有女棉襖。絨錦綢面的一件短棉襖，大點的十一元多可以買到，小些的不到十元。即使你挑不到一件合身的，那裏的小姐也會很客氣地對你說：「不要緊，我們是歡迎。」

▲昨天四時三十五分，播音小姐報告：「有個遊客失去細路，六歲，叫做玲瓏仔……」隔了幾分鐘又報告一次，至將近六時，仍然報告：「……失咗個玲瓏仔……」，這下子很多遊客不禁都焦急起來，互說「重未搵番嗰仔」。幸好過了不久，報告說已經找回了，大家才鬆一口氣。

▲全世界最肥的鷄仔，在工展會第三街發現，如果不信，可前往看看鷺歐線衫擺位的大油鷄。

▲伊人恤衫廠昨天在擺位掛上一個兩面大掛鐘，該廠主人黃平山曰：這是為了方便遊客，讓大家行到這裏可以看看時間。

▲兩個男子在茶水部找數，其一說：「……眞係食七咁食。……」一語猶未了，擺位小姐大聲叫「咪過你」，原來她正在食飯也。男子見狀，急吐舌頭而退。

▲工展會裏各擺位的工姐服裝，都以鮮艷取勝。纏魚小姐們是白底紅條單衫，強調曲線，強調色調，遠看就像一團紅紅的野火。伊人恤衫的工姐卻是白恤衫紅領，吹白恤也繡着是伊人，仔細端詳，竟是全身都透着點伊人味。槍牌恤工姐是淡藍船帽、淡藍裙、襯着白恤衫，亦可謂淡淡的自成一格，脫俗清新也。

▲昨晚十時左右，有一穿黑衣褲的女遊客在第十三街休息室暈厥，播音室聞訊，即播請救傷隊前往救治，十時半將她送往醫院。這個女人是姓伍的，同往工展者有她的丈夫及姊妹。

許庇穀函賀工展 甄文亮致謝報界

▲工展會於本月五日接香港中華總商會會長許庇穀賀函，略謂：「此次貴會舉辦第十三屆華資工業出品展覽會，規模宏大，盛況空前，此舉對於促進香港工商業之繁榮，裨助至大，謹函馳賀，敬祝大會成功。」

▲工展會宣傳部主任甄文亮為對當局社會人士及報界表示謝意，昨對記者發表談話如下：「本屆工展會由籌備以至開幕，均承當局社會人士之深切協助，新聞界諸君以友善態度，尤其是新聞界殊多鼓勵，公正和平，對工業生產，詳細介紹，解決困難，使各廠出品，得以為吾人表示衷心感謝，本會此後更望報界諸君繼續協助指導。」

陳俊其人其事

魚館本屆擺位比賽，獲得冠軍。魚館的設計是由陳俊策劃的。該廠事務由陳俊主持，今春血壓高，一切事務交由其五弟陳賢主持，近已康復，重出主持。陳俊原籍潮州，人多呼為「二哥」，排行第二，早歲隨父於越南經營商號，頗有成就，於一九四七年返港，設商號，經營出入口業務，至一九五二年，創設利華民恤衫廠，今年度又開拓擴充創設利華民針織廠。

攤位零訊

振興公司（第十一、十二街）特價餅乾：奶油准鹽餅每包二元；鷄蛋水泡餅每包一元二角。

百家利公司（第十二街）購物一元有抽獎。另設一元特價包，及衛生牙膏，每枝一元，買一送一。

麗的乳罩公司（第十一街）買二送一。

三益養蜂場（第八、九街）招牌貨荔枝蜜大嚐送，買一送一。

同益製衣廠（第九街）特價恤每件五元。

大光織染廠（第十街）買布十元以上送名貴香梘。

天廚味精（第十一、十二街）送精美牙簽筒，十元以上送日曆。

興華實業製造廠（第十四街）雙龍牌特價水壺每個二元半。

上海梘廠（第十二街）抽獎大贈送，頭獎名貴衣料一件。

永生公司（第十一、十二街）特價皮帶每條二元。

康福電機製衣廠（第十二街）中童硬領恤每件五元，送領花一個。

未來的北京天文館

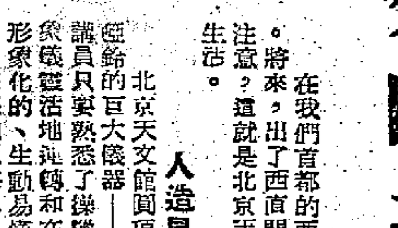
卞德培

在我們首都的西郊，正在建築我國的第一座天文館——北京天文館。將來，出了西直門，西面的一個又高又大的圓屋頂就會特別引起你的注意，這就是北京天文館的主要建築。它將進一步豐富我們的科學文化生活。

人造星空表演 可看太陽移動

北京天文館圓頂大廳的中央將放置天文館的主要儀器——一架形狀像啞鈴的巨大儀器——天象儀。大廳內大約有六百個坐位和一個操縱台，講員只要熟悉了操縱台上各個電鈕的作用和使用方法以後，就可以使天象儀靈活地運轉和在圓屋頂上放映出各種天象，六百個觀眾就看到了最形象化的、生動易懂的人造星空的表演了。

在整個天空上，我們不用望遠鏡而能夠看到的恆星大約是六千顆左右，而天象儀能夠放映出的大約是九千顆恆星，還能清楚地放映出一些肉眼只能隱約地看到的星團和星雲，這比一個眼光最銳利的人，在最良好條件下看到的還多得多。



其他像幾顆著名的變星、天空上最亮的天狼星、銀河等都由特殊的放映器放映出來。天象儀還能夠表演水、金、火、木、土五個行星的運動情況，以及月亮的運動和它的變化等。此外，配合上悅耳的音樂，和講員隨時用箭頭燈光的指點，就使大家覺得天象儀所表演的天文現象，實在比實際的天文現象更容易理解。

地球繞着太陽轉，一年繞一個圈子，但是我們生活在地球上，卻不覺得地球在轉動，都說太陽在星座間移動。但是太陽的光芒太大，把周圍星星的光芒全掩蓋了，太陽在星座間的移動就不容易看到了。天象儀上的太陽放映器附有電阻器，只要變更電阻，減弱太陽的光度，就會看到太陽在星座間的移動了。

天象儀原是由民主德國蔡斯工廠製造的，經過蘇聯莫斯科天文館的一系列的改進後，現在的天象儀比原先設計的能表演更多的天文現象了：日食和月食、彗星、北極光、流星、太陽系的縮影、日出、曙光等，我們都能清楚地看到。

天象儀能表演上面的那些天象，已經完全可以在研究的時候代替真的天空了，但是我們要用來作普及天文和輔導教學還是不夠的。要確定一個地方在地球上的位置，譬如說吧，我們就用經度、緯度一類假想的線；在天球上也有着這類假想的線和圈，那就是用來決定天體位置的赤經圈和赤緯圈，正因為還是假想的線，因此在說到天體位置等的時候，往往大家不容易理解，問題變得很不好懂。天象儀能夠把星座和標上刻度的赤經、赤緯圈放映出來，同時放映出星座名稱和線條，這就很容易被大家接受了。天象儀還能放映出黃道、星座名稱和線條以及表明年代日期的數字。

館中方十秒 時間已千年

天象儀的另一個很大特點是能夠在一個很短時間內，表演出較長時間的天文現象。譬如說，天象儀能夠用七秒鐘的時間來表演實際上長達一年的天空的情況。把天象儀再調整一下，四分鐘內就可完成了實際上長達二萬六千年的歲差運動，「眞是館內十秒鐘，時間已千年」了。還有，我們在各個地理緯度上看到的天象是不相同的，可是天象儀能在七分鐘內帶我們作「環球旅行」。天象儀上的每個電動機都是可以前進或倒退的，因此，它不但能「預算」千百年後的天象，也可以重演過去的古代天象，天象儀縮短了時間，也縮小了空間。

萬能天象儀 已運到京了

這樣的一架精巧而萬能的天象儀已經運到北京，將來安裝起來，將大批地迎接前去參觀的首都人民。

圓頂大廳兩旁的展覽廳裏將經常有系統地陳列着清晰的天文照片、天文儀器的實物和模型等。有的時候還有少見的隕石、天文館裏還會舉行專題的展覽。

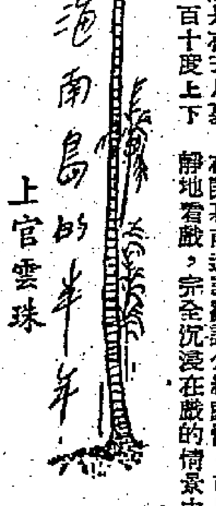
很多人都希望用天文望遠鏡實地看看星球，因此，天文館也考慮到這一點，在西南建立了一座圓屋頂的天文台，台裏將安裝一架相當大的、口徑達十三厘米的天文望遠鏡。將來，凡是到天文館去參觀的人，都有機會利用這架望遠鏡觀看各種天體。

一般人往往把天文和氣象混在一起，因此天文館也將適當地作一些氣象知識的介紹。在與天文台對稱的地方，將有一個小氣象台，其中將裝置十來件氣象儀器，像日照儀、氣壓計、溫度表等。

天文台只是天文廣場的一部分，在整個廣場的綠化起來的其他地方，將陸續佈置各種自製的天文儀器，像天球儀、日晷、太陽系縮影模型等，把天文廣場布置成一個適合羣眾遊覽觀賞學習的場所。

「海濱激戰」

上官雲珠



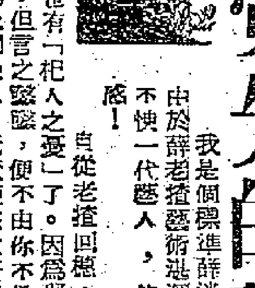
過去，我是一個舞台演員。那些年，舞台幾乎就是我的第二個家。一年，總有一半以上的時間生活在舞台上。在上海演出，也曾到過其他地方去演出，我一直在懷念着那無數次的演出。可是，這次在海南的演出更叫我難忘。那是在五月裏，海南的氣候已經非常熱了，每天的溫度總在一百十度上下，熱情卻更高漲，透過每個人的美臉，看得出來他們都在心花怒放，街頭巷尾的鳳尾樹也盛開着鮮艷的大朵的紅花，大道兩旁的，為了向海南人民獻禮，我們連忙籌備演出了話劇「海濱激戰」。

我們攝製組裏除了演員及其他部門的個別的人搞過話劇外，絕大部分搞話劇還是第一次，而且佈景、燈光、服裝、道具、各方面都有一定的困難。就拿我在戲裏的服裝來說吧，需要一件花花綠綠非常漂亮的衣服，又要一套淺色的人民裝，這些我們都沒有帶。當地的文工團也借不出剛好合適我穿的，做又來不及了，正當急間，住在招待所樓下的縫紉女工，知道了這件事，連忙把她所有的漂亮衣服都拿來給我挑選，不久，人民醫院的女醫士又送來了淺色人民裝，就這樣，在各方面的熱烈支持下，我們如期在海口市戲院演出了「海濱激戰」。

演出期間，我們怕因語言不通，使演出效果受到影響，在開幕前還詳細介紹劇情。可是在演出進行中，觀眾卻安靜地看戲，完全沉浸在戲的情景中，戲到緊張處，掌聲雷動，表示歡迎。因此十多場票，一售而空，有的從六、七十里路以外趕來看我們的戲，有的看了一遍還要看一遍，甚至有看了三、四遍的。我們到店裏去買東西，就常遇到看過我們戲的觀眾說：「你們的戲，眞好呀，希望你們多演幾場。」……而且每天還收到許多鼓勵我們的觀眾來信，我們每個人都感動極了，雖然因為炎熱和疲乏，有的同志還因此病了，卻沒有一個人就誤了工作。

因為拍片工作的緊張，我們只演出了十多天戲。這次演出以後，我們和海南人民更加親密了。我是一個演員，對於熱情的觀眾眞是終生難忘的。

薛覺先的謎



薛迷

我是個標準薛迷，這並非說我有所偏好，實由於薛老倌藝術湛深，唱功獨到，表演認眞，不愧一代藝人，使我有「除卻巫山不是雲」之感！

自從老倌回穗，謠言蠭起，使我這個架天主義的標準薛迷，也有「杞人之憂」了。因為那些謠言，都像煞有其事的，雖然信不信由你，但言之鑿鑿，便不由你不信了。

在我回穗的第二個晚上，老倌便在太平戲院上演，演出的是「寶玉與黛玉」，這種風流瀟洒的戲，是老倌首本，作為一個薛迷，是不容錯過的，我便懷着興奮的心情，前往購票，懷着一般的心情，入座而觀，急於看一看老倌，是否別來無恙？戲劇是準時開演，不差一分。可是，第一場的劇情是「賈母宴海棠」，先出場的是賈母，不是賈寶玉，這使我這個杞人，白白為這個扮演寶玉的薛老倌擔多了一刻之憂，直到台上賈母唱的是甚麼，也無心細聽了。心裏總在胡思亂想，幻想出薛老倌如謠言傳說一般：形容憔悴，沒精打彩，不是做戲，是在「捱戲」；一連串由謠言幻想出來的幻想，正一幕幕在我這個杞人的腦海上演，而薛老倌扮演的賈寶玉，終在我眼前上演了！跌宕悠揚之薛腔，陣陣傳入我的耳裏了！我懷疑我的眼睛出了毛病，眼睛不是有了毛病，怎麼出現台前的老倌會容光煥發，風流更勝當年？較在港演「清宮秘史」時，精采百出，而復了全盛時期的演技，我又懷疑我向有毛病的耳朵，怎麼忽然會變了師曠之聰？薛老倌的一唱一白，也清清楚楚的沒有一句聽不到，我倒有點迷惑了！在謠言與事實交戰中，我只有再定神細看，靜耳細聽謠言，妄作忖測，我的眼睛始終沒有毛病，我有毛病的耳朵，始終沒有變師曠之聰，不過薛老倌較了腔，嗓音較前清亮，演技又恢復了水準罷了！

在看完第一場，這一個標準薛迷，心中更有說不出的愉快，同時又感覺得有無窮憤恨，恨那些謠言害我，害我白白杞憂一場，眞是庸人自擾！

戲在一場一場的演下去，而薛老倌的演出，一場比一場精采，全劇共六場，精神沒有半點疲倦，不只寶刀未老，簡直更勝當年了。尤其是那枝主題曲，足唱半小時有多，全不覺吃力，倒游刃有餘。

我這一個薛迷，偶跟到五鍾拔地，在謝幕時，手掌也拍痛了！劇終人散，我又懷着一般的心情，坐三輪車回旅館。

還有一點，要向各位薛迷報告的，老倌指上的鑽戒依然，閃閃生光，同他的藝名一樣光芒四射。

新語

內蒙草原名產品 十七萬張旱獺皮

內蒙古東部草原上生產的旱獺皮，品質優良，是我國出口暢銷商品之一。近年來因一度停止捕捉，旱獺繁殖很多。今年組織牧民進行了有計劃的捕捉，預計到今年年底，將有十七萬張旱獺皮供應出口。

×

全國農村電影放映隊今年又增加了八百多個，年底前還計劃增加一百多個。現在全國農村已經有兩千三百多個電影放映隊，平均每個縣有一個，少數的縣有兩個以上。

×

川江江展、江渝、民蘇三隻輪船，最近川江三天時間走完了從宜昌逆水西上到重慶的航程，十一月二十九日傍晚，三隻輪船魚貫駛入重慶港的時候，在港輪船海員齊聲鳴笛慶賀。在此以前，輪船走這段航程需要四天；一九五四年以前需要六天到七天。

×

在黑龍江省北部荒地上建成的第一批四十二個移民新村，已有五個新村，由北京、山東、河北、天津等地青年墾荒隊，分別搬進去了。這些移民新村建立在集賢等十八個縣的荒地上，共有九千零十間房屋。新村的建設是按照將來生產發展的需要和各地移民生活習慣來設計的。新村的街道可以同時行駛兩輛大卡車。

祖國繽紛

寒冬游泳如初夏 北京建有溫水池

北京初冬的天氣已經很寒冷了，可是，當走進新建的、宏偉美麗的北京體育館游泳館內，卻像是初夏一樣。從十一月二十六日至二十八日這三天內，游泳館內聚集着全國優秀的運動員，他們在碧綠的溫水游泳池內，舉行了游泳測驗，測驗結果，有八個項目十位運動員和四個接力隊打破了全國最高紀錄。

西湖古蹟重放光彩

陸加

曾經作為江南名城、南宋帝都的杭州，有許多珍貴的古代建築。可是，千餘年來，歷遭災劫敗壞，許多名勝古蹟已經漸漸湮沒，不少珍貴建築敗頹倒坍，到處蔓草叢生，一片荒涼。

解放後，這些名勝古蹟，都受到了人民政府的珍視和愛護。幾年來，人民政府一方面加強對西湖文物的保管工作，一方面並根據建築物的歷史價值和損壞情況，有計劃地進行了修繕和保養。如岳廟、靈隱、淨慈寺、六和塔、虎跑、龍井、三潭印月、湖心亭、放鶴亭及蘇堤六橋等三、四十處名勝古蹟都已修葺一新。同時，人民政府還進行了初步調查，確定許多有特殊歷史價值和藝術價值的古建築物，如孤山的文瀾閣等，都準備陸續地進行整修。

·西湖斷橋·

在西湖古蹟整修工程中，六和塔工程規模最大。這座已有八百八十多年歷史的古塔，在建築藝術和歷史文化上都有很大價值。可是，由於年久失修，到解放前，塔磚多已剝蝕，第十二層塔簷幾已全部倒坍。這次修建，動員了瓦工、木工、油漆工、雕工和架子工等十多個不同工種，歷時八個月，翻修了全部塔簷的柱子椽木。全部塔頂和塔簷的磚瓦都用水泥澆法，做到了耐久和堅固。塔的內部已加粉刷、油漆、彩繪，塔的外部也漆成朱紅色，它在綠樹擁簇的山頭上，高聳入雲，更顯得雄偉壯麗了。

湖邊上的岳飛的祠宇和墓道，建築佈局原來就很完美壯觀。幾年來，這座為歷代人民所景慕的岳廟，人民政府已先後進行了好幾次整理修建。今年春天，正殿忠烈祠又進行了一次大規模的翻建，抽換了腐朽的樑柱，改換成鋼筋水泥樑。屋面全部進行了翻修。殿內外都用五彩油漆，頂棚上也重新加以潤飾。此外廟的大門、拱圈，也都施以朱紅油漆，並添植了許多林木。

花港的靈隱寺是杭州西湖最大的寺院，也是全國著名的古剎之一。早在東晉咸和元年（公元三二六年）就由印度僧人慧理創建起來，到現在已有一千六百多年的歷史。這座古寺歷經兵火災害，古建築存留很少，但是歷代人民重建，保持了它原有風格。現在仍然殿宇崇高，佛像雄偉，為我國寺院建築中極有價值的歷史遺產。但因年久，高十三丈四尺的大雄寶殿在解放前已毀了。人民政府為保存這座古建築，從一九五三年七月起開始重建，按照原來的建築形式改建為一座鋼筋混凝土的大殿，全部工程已於今年五月前完成。現在這座古寺又放射出它金碧輝煌的光芒，連佛像也開始重新塑裝了。

與北山靈隱寺齊名的南山淨慈寺，現在也煥然一新了。淨慈寺的建築和靈隱一樣雄偉壯麗，寺分前後三殿，中間的大雄寶殿特別宏偉，與寺同時修整的，還有著名的「運木古井」。

西湖古蹟修建中，許多具有歷史和藝術價值的亭台、樓閣，也都改變了原來破舊荒蕪不堪的面貌。湖心亭，已經重新改建為一座琉璃瓦、宮殿式的建築，保持了原來古樸的壯麗。孤山上的放鶴亭，是宋代詩人林和靖隱居的地方，經過翻新後，並擴建了寬闊的平台。西湖南北的蘇堤六橋，也已加固，橋上的欄杆，用青石雕刻成各種民族形式的圖案。另外，在杭州三潭印月的三角亭、卍字亭，寶石山上的來鳳亭，虎跑的疊翠亭，平湖秋月的望湖亭，龍井的過溪亭、江湖一勺亭，西泠印社的四照閣，蘇小小墓上的慕才亭等，也都修葺一新。

紅樓二尤

蕭任文　藍碓圖

十七、語重心長 處身設地 三姐規諫親姊 二姐為妹憂心

過去那賈珍和二姐兒無所不至，漸漸的膩了，却一心把主意放在三姐兒身上，便樂得把二姐兒讓給賈璉，自己却想和三姐兒鬼混。偏那三姐兒諸不兜搭，任令他軟磨硬熬，送了不少金銀珠寶，綾羅綢緞，珍饈玉食，他也不曾隨意了一日，反花了許多昧心錢。甚至連那調情的話兒，也不敢多說。但是這些爺們偏是這樣，越是難弄到手的，越不肯放手；到手後，又視同蔽履了。

尤老娘和二姐兒，却時時勸她，她反說：「只有姐姐才會這麼糊塗！我們金玉一般的人，白叫這兩個現世寶沾污了去，也算太無能了！就是姐姐現在也非善策，他家現放着個極厲害的女人，如今瞞着，自然沒事；倘或一日她知道了，豈肯干休？勢必有一場大鬧。你二人不知誰生誰死，絕不能把這當作安身的去處！」她們母女見她說的話想勸她，反被她勸了，料着也難再勸，也只得罷了。賈璉漸漸有點心悔，受尤二姐，無奈二姐兒倒是個多情的人，以為賈璉是終身之主了，凡事對他都知痛着熱。要論溫柔和順，却較鳳姐還有體度；就論起那標緻及言談行事，也不減於鳳姐。但在賈璉的心目中，却認為她已經失了脚，有了一個「淫」字，憑她什麼好處也不算了。當然，這些人他只要求女的要貞節，從一而終，是不會知到自己的三心兩意，喜新厭舊對不對的。二姐在枕邊衾內，也常勸賈璉說：「你賈和大爺商議，揀個相熟的，把三丫頭聘了罷，留着她也不是辦法。」

賈璉道：「前日我也曾對大哥說過的，他只是捨不得。我還說：『就是塊肥羊肉，無奈燙得慌；玫瑰花兒可愛，刺多扎手。我們未必降得住，正經揀個人聘了罷。』他只意意思思的，就撂過手了，你叫我有什麼法兒？」

二姐兒道：「娶我時，你不是說過由你應了給三丫頭聘的嗎；為什麼一定要大爺答應才做呢？」

賈璉支吾其辭道：「可是可以的，但三妹妹不知願不願意這麼做。」

二姐兒道：「我們明兒先問三丫頭，問准了，讓她自己去拿主意；如果她拿不准主意，少不得替她揀擇一個聘了她去。」

奇文共賞

這一篇：藏兩心 害民誤國 有二口 食銀吞煙

科舉時代，讀書人皆以得中翰林為榮，晚清文人龔定菴，素以狂放著稱，亦以不得入翰林而大恨。蓋非翰林出身，例不得作相，雖居高官，亦受人輕視也。故滿清雖亡，而曾入翰林者，尚以太史公驕人，亦可笑耳。然翰林名位，在昔雖極清高，但亦有行為無恥者。如咸豐時，滿人穆彰阿為相，童某者官翰林，為穆門生。穆喪妻，童以文祭之曰：「喪我師母，如喪我母。」聞者戲之云：「穆妻為母，則穆相當稱穆考，認他人父矣！」童推一笑置之。太傅陳官俊，童亦出其門，陳喪妻，孝子席苦於靈次。童詰曰：「天氣殊寒，世兄且居內室，吾為兄任其勞。」其阿諛有如此者。而許乃普者，亦童之師也。許老病龍鍾，妻已早故，童忽曰：「老師夜起須人，門生娘婦善於承應，今夜當令僕婦來侍左右。」許愕然，不知所答，咄嗟之間，而童夫人已在門外矣。於是同官戲作一額贈之曰：「仰維穆考。」一時傳笑京師。又署聯云：「昔年入陳，枕苦及塊；昭茲來許，抱衾與裯。」又王懿德及呂奎孫，皆翰林出身，咸豐時為福建督撫，貪污苛刻，無惡不作，不憫於民望，民皆怨之，然怨者自怨，官我自為之，誰敢奈何？但有人大書一聯於鼓樓云：「總督王懿德，各藏兩心，一心害民，一心誤國；巡撫呂奎孫，姓有二口，上口食銀，下口吞煙。」於是官亦莫奈之何也。

•覊翁•

在水之湄

金馬作　巴印圖

三十六 風雨之前

是的，司徒錦從來是盡跳舞游水去獲取女人，從來便未試過用書本的。他遇過的女人，愛上了他不是為了他的手姿便是為了他的錢，却不料南施對於這些毫無興趣。她雖是常來，但離去的時候，常帶去了一兩本書，司徒錦便覺得南施不過視他的家為圖書館。

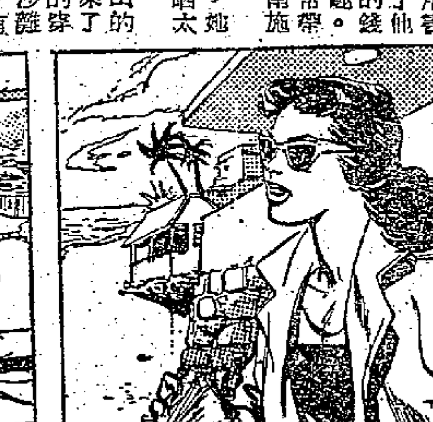
南施確是如此，許多時候，她還帶了書籍去王奇那海灘泳屋晒太陽，看書。

每天下午，當太陽將要下山的時候，這一雙男女便從泳屋出來了，女的穿上是沙灘便裝，有時他兩個都穿了泳衣，走進海濤裏浸個涼快。有時是一起躺在沙灘上晒太陽，戴上了遮陽鏡，看些小說，這些小說便是從司徒錦那兒借來的，司徒錦真料不到自己的東西成了王奇的生活情趣。他們常逗留到日落才返泳屋。而在泳屋裏又常逗留到深夜才走。

這些日子，她都是習慣搭末班長途車歸去。

她的畫像已接近完成了，所欠缺的不過是背影的海光山色，可是王奇却遲遲不肯下筆，彷彿是畫完成了，南施便不再來；南施也不催促他，彷彿是畫完成了，她沒有每天來的藉口。

夏末，是常有颶風的，這幾天來，天氣悶熱，大家都想到風快要來了。



猜謎小說

無意證謊

•青山•

夏峯雲的戀愛進行，採的是兩面作戰的方法，一面與傅冰清小姐往來，一面又和女同事葛當絲打得火熱，週旋於兩美之間，而要不使她們知道，這是相當困難的，然而瀟灑夏峯雲一張能言善辯的嘴巴，居然彌縫得既密又實。

上週的週末，夏峯雲原本約定了傅小姐，準備和她玩兩天的，但葛當絲又邀他星期日到她家裏玩，這一來夏峯雲便得出辦法來分身了。

他的計劃是在星期六的晚上，陪傅小姐上街去逛，晚上到館子裏吃東西，吃了飯再看一場九點的電影，然後說公司要派他到澳門去收賬，趕着搭夜船去，這樣星期日那天可以赴葛當絲之約了。他佈置已定，一見傅小姐的時候便說：「真巧，公司派我到澳門去收一筆賬，今天晚上便要動程了。」

「是嗎，」傅小姐惆悵地說，「你買了船票沒有？」

「沒有，」夏峯雲說，「下船的時候再買也不遲。」

傅小姐沒說什麼？他們玩了一個非常痛快的週末，到了十一時，然後分手。據夏峯雲說，要搭船去了。傅小姐要送他到碼頭，夏峯雲說不必，送了傅小姐回家而別。夏峯雲當然不會上碼頭去，他回家便睡，以便養足精神來應付明天葛當絲小姐的約會。因為他在葛當絲面前也一樣扯過不少謊，假如精神不足，一下子便會在應對之間露出馬腳來的。

星期日這天，他整天的在葛當絲小姐家裏玩橋牌，一步也沒有出過她的門，這對於夏峯雲是再好也沒有的，永遠不怕碰到傅小姐的面。

到了星期一，夏峯雲再到傅小姐的家裏，果然傅小姐以為他真到澳門去來。隨意問起搭船的情形和澳門市面的情況，夏峯雲把預定的謊話說了出來，傅小姐也就深信不疑。然而在這時候，傅小姐的一位表姊突然來訪，她說本來已經領好通行證，由澳門到廣州去參觀展覽，但到今天還沒有去成，當她說出去不成的原因時，傅小姐便對夏峯雲白了一眼道：「哼，你騙我。」傅小姐憑什麼知道他在騙她呢？

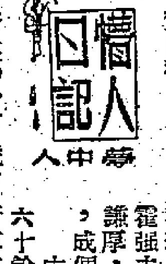
（謎底在大公園）

小說天地

是日也，被誤為南洋伯

我參加「回穗觀光團」之初，以為團員既屬工商界，是必生意佬及打工仔之流，衣着方面，非穿短打便是工人裝，我是工亦是商，着套短打去廣州，都怕冇乜攞板矣。誰知落到船，經白霍強一介紹之下，始知團員盡是大亨，個個西裝革履，衣飾燦然，呢位陳先生，係乜乜公司董事長，個位李先生，係物物公司總經理，相形之下，不無自慚形穢。是以船泊澳門之時，我即換過套老西，呢套老西，係結婚時所縫，年中至多着一次半次，近來因為發福，着起套老西，週身唔爽財，自問似隻裹蒸粽，但仍醒目過着短打好多也。

我以穿西裝，並非想充大亨，而是不想影衰班同行者而已，不料因此被人誤會為南洋伯焉。埋國際酒店之時，我膊上托起個大皮喼，張會董即曰：「你地的南洋伯，知慳識儉，唔肯浪費一個仙，唔怪之有錢剩喇。」我連忙分辯，曰：「我不是南洋伯，茶樓伙記而已。」張會董笑曰：「我知，我知，我亦在南洋捞過，南洋伯凡事親力親為，事頭係佢，伙記亦係佢。」我越辯白，張會董越唔信，話我禾得冚珍珠，呢的至係正式有錢佬，又問我間九九九大酒家幾時開張，是否歡迎投資？真畀佢吹脹，之亦難怪，呢班大亨，發夢都唔會去九九九嘆一盅兩件也。



情人日記

夢中人

十時一刻，專車開到拱北關。領隊方先生點名，依次上車，此時我南洋伯之名，已遍傳隊中，人人稱我為夢老闆矣。既來之則安之，橫掂佢地唔信，辯極亦無謂。姑漫應之。但人地叫聲你做老闆，禮上往還，你亦要稱番人，可惜我記憶力不好，攪唔掂誰是理事長，誰是經理，因一律稱為同志。方先生鼓掌曰：「夢同志講得對，不必稱呼銜頭矣，一律叫同志可也。」衆人鼓掌附和。此事不可不記，蓋是我初返入內地之傑作也。平日我提出意見，人人必竊起塊面，關我懵事，此番社會名流都贊同我意見，可見我絕非懵人，哈，唔怪之白霍強去過廣州，能化白霍為謙厚，我亦如是，一離拱北，成個精乖伶俐左。

由拱北至廣州，凡一百六十餘公里。內地交通在「安全第一」口號下，行車不速不緩。久居香港白鴿巢，一旦得睇田園景物，只見阡陌交錯，綠穗如波，為之心曠神怡。車行一小時，抵翠亨村，方先生領隊下車參觀中山紀念學校，故居髹粉紅色，園內有中山先生手植大樹一棵，年前為颶風所折，仍倒臥綿生，室內一塵不染，甚多中山先生照片及遺物，均有歷史價值者。但我最有興趣者乃為中山先生個張結婚大床，蓋其款式與先父所留者一般無二，使我憶起兒時樂趣也。參觀完畢，團體拍照留念，嗰班大亨認真客氣，夾硬推我站在前排正中焉。（一二八）

綠林豪傑傳

白羽

第十三回 八畝園好漢脫離虎口 九里關盟友火併寨前

這可有點咄咄逼人，鄧範哼了一聲，登山豹楊封早有點忍不住了，呵呵大笑道：「甚麼逃人叛賊，一入我界，我們決然要捜查的，却不勞貴莊派人進界幫忙。正如我們這邊倘或丟了人，也只能煩求四鄰分神代搜，斷不會搭別人門口找上別人的家，硬要進院子，翻屋子，那豈不是詐人麼？至於逃來的人，身犯何罪，我們不跟他們通謀，當然一概不知。却有一節，打官司要聽兩方之辭，不能淨聽一面理。好在我們盟主跟侯莊主乃是同盟好友，凡事自當秉公辦理，斷不會袒護惡人，也不會誣害好人。若像你老兄剛才的話，立逼着交人，交不出來，立逼着派人來搜；莫說我們九里關義盟無法遵命，就是尋常一個老百姓，也不肯承受這份硬捏頭皮。況且當家主事，在乎一人，我們要聽聽侯莊主的意見。也不能七言八語，素不相識，隨便一個人就要使我們怎樣怎樣！」

聶賓杜先鵬紅了臉，反唇相詰道：「我是七言八語，你是幹甚麼的？」

楊封大聲道：「我是幹甚麼的？我是九里關一個盟友，跟我們鄧盟主，跟你們侯莊主，我們全是一拜之盟，同盟弟兄。你大概不認得我。你問你們莊主去！在會盟上，我登山豹楊封無理的話從來不出口。我却沒領教你閣下高名，貴姓，哪個村的？」

兩個人就要吵起來，鄧範忙道：「別！別！誰都可以說話的……」

侯闢陵變色道：「鄧盟主，你聽見了？楊盟兄是不准我們八畝園的人隨便說話；也不教搜，也不交人；並且窩藏逃犯，開口傷人！」

楊封忙道：「我沒有，我不敢……」

兩方的人變顏相吵，八畝園的武師們很蓄勢欲發。侯闢陵暗施眼色，似乎不教他們妄動。楊封和聶賓杜先鵬依然嘵嘵舌辯。義盟這邊能言善談的軍師石彥貴沒有到場，鄧範的話釘不住，楊封氣太粗；最糟的是，義盟只顧答辯逃犯交不交，教搜不教搜，竟不能把侯闢陵偏信妖人，胡作非為，以及殺人滅口的罪狀當場道破。鄧範口直，性子更直，若要揭穿壞事，他只能抓破了臉，明着叫出來。軟中硬，假中真的婉言諷勸，他一點辦不到。頭一樣先沉不住氣，現在他怒氣湧上來了，話也講不出來了；他知道他的話說出來一定難聽，他急得冒汗。楊封暴躁起來了，就不顧一切的吵，越吵越明，僵局漸破，決裂的苗頭已見。（一二八）

魍魎世界

第廿四章 人比人

老太爺就取下頭上的帽子，向那司機點着頭道：「勞駕！」然後催着亞英取下車上的旅行袋和籃子，向黃青萍告別後由公路走下小路。亞英原走在老太爺前面，站在路邊一猶豫，却落到後面了。他走了一截路，便回頭向公路上望着。這黃小姐正不慌不忙，還站在那裏呆望着。亞英一回頭，她却舉起一隻手來在空中揮着一條花綢手絹，雖然隔着那麼遠，還看到她臉上帶着很招人樂的笑容。

亞英點着頭將口張了一張，雖然也想把手招上兩招，無如左手提籃，右手提袋，無法舉起，只得扭着身子夠着半邊躬。他只顧看遠處的黃小姐，却忘了近處小路的缺口，一腳插下去，身子歪着向路邊一斜。幸是自己將腳撐住了地，手又帶着袋子撐住了腿，總算不曾倒下去。老太爺聽到後面一聲響，回頭問道：「怎麼了？」亞英伸腰站起來笑道：「一條花蛇在路邊一溜，嚇我一跳。」老太爺道：「現在的日子會有蛇？」亞英悄悄的道：「四川天氣大概終年會有蛇的。」

老太爺不知道聽到了他這話沒有，板着臉自在前面走了。亞英又走了一截路，再回頭看公路，見那小車子滾起公路上一陣塵煙，這才算安下了這條心，隨着老父回家去。

第廿五章 另一引誘

區家父子，回到了家裏，第一是區老太太高興非凡。她在窗戶裏，老遠的看到老伴後面，隨着一位西裝少年，正是自己所盼望着的兒子，於是笑着迎出大門來，笑向老太爺道：「終於把亞英帶回來了。」老太爺笑道：「的確是虧了我在城裏等着，才把他拉了回來。若由着他，今天還要在城裏看話劇呢。」

亞英搶上前幾步，向母親半鞠着躬，叫了一聲媽。老太太趕緊笑着，把他手上的旅行袋接了過去，向他臉上望了，笑道：「你兄弟們都是勞碌命，出外去就長胖了。」亞英走進屋門，見是一間堂屋，四壁土牆，粉刷得雪白。左面放了三張半舊的藤椅。環了一張小茶桌，右面也排有四張烏木椅。正中一張長條桌；居然也陳設一隻大瓷盤子，盛了佛手，廣柑、紅橘。一隻瓦瓶子，插了梅花水仙。一隻大綠盆子，栽了一盆蒲草。牆壁上粘貼一些未曾裱糊的字畫。這些有的是老太爺親筆，有的也是朋友贈送的。地面上掃得一點浮塵也沒有。三和土的地面，極其整潔。

他不覺點了兩點頭，心裏就暗想着，剛才打算要黃小姐到家裏來，就暗下有點兒躊躇，自己家被炸以後，東西光了，搬到疏建區的國難房子裏來，簡陋是可想的。（四三三）

張恨水

黑水仙

史得

童明在馮大哥伸手打他的一剎那，立刻一縮頸子，腦袋在馮大哥的手臂下邊，馮大哥的手就落了空。他更憤怒，伸出左拳就向童明胸口打來，童明早已一側身子，拳頭又打個空，童明一伸手抓住他的手肘，笑道：

「馮大哥，夠了吧，我不是常常給人打慣的。」

「你這種人，不打你，你也不明白我們做什麼的呢！哼！你害怕了嗎？吓！我把你的皮也剝下來！」馮大哥因為這一記打不到他，很不滿意，他站定了，狠狠地說。

「馮大哥，」童明似乎從來不會動火似的，「你打我，那是非常隨便的，你不打我才怪死！自然，你也可以把我剝皮拆骨，一點不希奇！老實說，我是早已準備了死在這兒才敢來的了。」

馮大哥瞪着眼想說話，黑水仙忽然走前來，輕輕的把馮大哥一推，對童明說：

「我覺得你這人也真不漂亮，你說明知道了馮大哥會打死你，為什麼你還要到這裏來？你來送死嗎？」

「也許是的，黑小姐。」童明笑着說：「為了朋友，丟了性命也是尋常的事。」

「那又何苦來呢？」黑水仙笑說：「童先生，你來這裏，說的是要送東西給我的，可是你却沒有帶東西來，你的膽子也真大了！平心而論，你這樣做法，不是太對不起馮大哥嗎？」

「我真的從來沒有看見過這一種人！」馮大哥在一邊冷冷地說。

「你未見過一個肯自願送死的人吧？馮大哥！」童明笑說：「因為你從來不曾為了朋友自己肯犧牲性命的？只有叫朋友為你犧牲性命吧？」

聽了這話，馮大哥又更生氣了，他搶上一步，又要打童明，喝一聲：

「你這不知死活的東西，就把你幹掉又怎樣！」

他的手跟着說話伸到童明面上，童明又是一閃閃過，笑着說：

「你打死我，你就得不到那一份寶貴的禮物了！」童明笑着說。然後又轉過去看看黑水仙：「你以為對嗎？黑小姐！」

「我現在才不相信你有什麼禮物！全是騙人的鬼話！」馮大哥瞪着眼。

「馮大哥，你想想，」童明說：「假如我說的全是假話，我為什麼要活活的來送死呢？我今天到這裏來，又有什麼意義呢？世上沒有一個人會笨到這種地步，把自己的性命毫無理由的奉送給人的吧？何況我是從老遠的地方來的？我這樣不明不白的死了，為什麼？為什麼？」

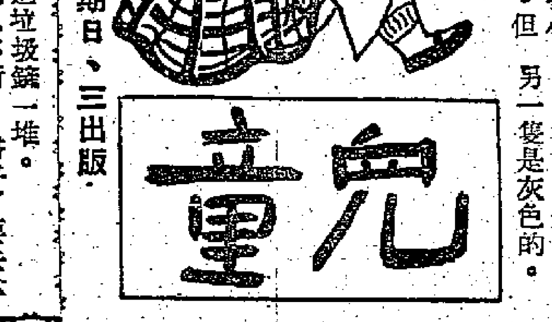
「那末，你的禮物呢？為什麼你不帶來？」黑水仙似乎對這一份禮物很感興趣。

「黑小姐，」童明笑了笑：「假如馮大哥不想馬上就打死我，我願意把這個理由告訴你。其實，他即使要弄死我，也用不着這樣急的，我沒有翅膀，飛不出這門去的。」

（一二八）

兒童

每逢星期日、三出版



手背上為什麼開裂

常識故事

•大姐姐•

這幾天，許多小朋友手背上的皮膚，都變得乾燥起來，小新的手背上還裂開了許多小口，露出血痕。

老師看見了，問他：「痛嗎？」小新苦着臉點頭。老師說：「小新，要每天用溫水洗洗手，要注意手的清潔。」

「這樣會好嗎？」小新不大相信。

老師說：「你知道皮膚為什麼會裂開嗎？天氣漸冷，空氣乾燥，皮膚中水份減少，也變得乾燥起來。不乾淨的皮膚上，毛孔被髒東西堵塞住，就更乾燥，容易開裂。」

老師接着向全班小朋友說：

「皮膚上有了裂口，不但非常痛苦，而且細菌很容易從裂口處侵到我們的身體裏，血液裏，以致造成更大的痛苦和麻煩。但只要預防得好，這種情形是可以避免的。」

「怎樣預防呢？老師。」同學們爭着問。

「你們記住，每天除早起和睡覺以前須用溫水洗臉洗手外，每天放學回家，也要洗乾淨手臉，因為馬路上灰塵多，最容易落在皮膚上堵塞毛孔。每次洗完手臉，用乾布擦乾，再擦些甘油。使皮膚油潤。」

同學們聽了老師的話，都決定要好好保護自己的皮膚。

真正的友誼

兒童作品　用明學校　鄭志成

我是一個貧苦的學童。我今年秋季考上勞校，但是因為沒有學額不得不失學。後來有一位朋友同情我的遭遇，幫助我學費，又得到老師的介紹才進入現在的學校。又有了讀書的機會，我的心情是多麼愉快啊！

我每天放學，都要到別間學校下午班接我的妹妹一齊回家。有一天，我不小心遺失了我的書包。我和妹妹馬上去找，已找不見了。我們急得都哭起來。第二天，沒有書包上學，只好將實情報告先生。想不到我們的班長提出了一個辦法：由全班同學捐送給我所有的書。我真是萬分感動，同時我記起勞校演出的「真正的友誼」話劇，真正的友誼，我竟兩次遇到了啊！

（謎底：一、青蛙。二、公雞。）

母貓愛小貓

九龍塘小學　郭廣

我家的母貓最近生了三隻小貓；小貓非常小，只有一隻大老鼠那麼大，兩隻小眼睛還沒有張開。但牠們還是在母親的身上爬來爬去，有時也就爬到母親的懷裏吃奶。小貓們的毛很美麗，有兩隻是頭頂、背、和尾巴都是黑色，只有身旁是白的，另一隻是灰色的。

母貓很愛牠的兒女。牠一有空就用舌替小貓們洗身。如果有人走近小貓，牠就做出恐怖的樣子，不讓你接近牠的小貓，當牠睡覺的時候，就用足爪圍着小貓們，牠就是這樣來保護小貓的。

廣州動物園的牛鹿　劉波速寫

猜·猜·看

一、身穿綠袍小英雄，夏天田裏捉害蟲，北風一吹不見了，春來又在池塘中。——打一動物——

二、頭戴芙蓉冠，身穿彩色袍，天明高聲唱，勤勞的人起身了。——打一動物——

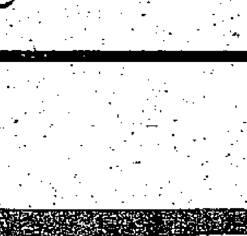
（謎底在本版）

早上散步

程賢會　陳啓德

有一天早上，姊姊帶我先到公園散步，然後再回校上課。姊姊說：如果你每天能照這樣做，身體一定會強壯起來。她又說：早上的空氣新鮮，新鮮空氣會使人的精神舒暢。從這天以後，我們就每早都去公園散步，還帶着小妹妹一起去呢。

小遊戲搭橋答案



小故事

小·菊·掃·落·葉

——趙曉頻——

秋風吹着，樹葉變黃了。黃葉子隨着風飄呀飄的落到地上，落在操場上。

宋小菊看見了，跑過辦公室去對老師說：

「老師，我把樹葉掃起來好嗎？」

「好啊！」老師正在改課卷，放下筆，說，「這很好。」

宋小菊笑了。

老師又說：

「叫同學們一塊兒來掃吧！」

「我一個人就行啦！」宋小菊說着就跑了。

很快的，小菊拿來了掃帚、垃圾籮；把袖子一捲，掃起來了。

只不過一會兒功夫，掃起來的葉子就堆起了兩個小堆。宋小菊的臉上已經出汗，她掏出手帕來正要去擦……突然，「呼啦」一陣風颳過，一片葉子落在她鼻尖上，那兩堆樹葉被吹散了。

「真討厭！」她恨恨地責怪了一聲，只好重新掃起來。這回，她想了一個辦法：掃一堆，就裝進垃圾籮一堆。

可是這個辦法也不行。掃好了要去拿垃圾籮的時候，葉子又被吹散了。結果，她只好一隻手拿着垃圾籮，一隻手拿着掃帚掃。這樣，好容易才掃了一堆。

這時候，她感到累了，剛要停下，又怕葉子給風吹跑了。她想：「要是多一些人在這兒……」正想着，老師正好走來。

「累了吧！宋小菊！」

「不累！」她說，「老師，這葉子真不好掃。」

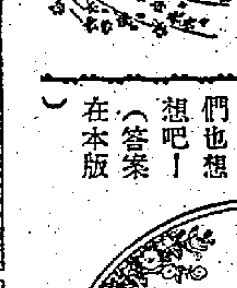
「怎麼不好掃呢？」老師問。

「一個人忙不過來，風……風真討厭……」

「那你快點請同學來幫忙吧！」老師望着宋小菊的眼睛說。

小菊點了點頭，放下了掃帚。

「來呀！同學們！」她喊着，朝一大羣同學奔去了。



小遊戲

搭橋

吃過晚飯，徐伯伯來了。姊姊一看見徐伯伯，就嚷着要他做遊戲。徐伯伯微笑坐下來，想了一下，說，好吧，你去拿三隻玻璃杯和幾枝筷子來。姊姊立刻都拿齊了。

徐伯伯將玻璃杯擺成三角形，又用筷子量量各杯之間的距離，使它比筷子長出一寸。然後，徐伯伯拿了三枝筷子對姊姊說，「現在要用這三枝筷子在玻璃杯上搭一座橋，你去想想吧！」聰明的小朋友：你們也想想吧！（答案在本版）

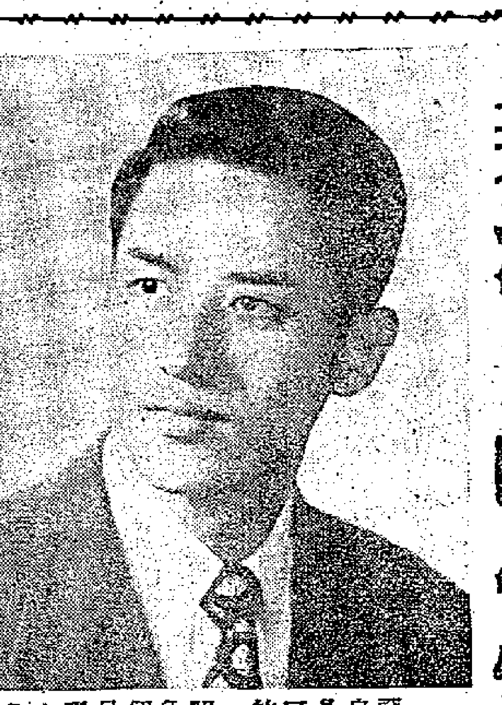
明仔

林夢畫

大家比一比 誰的獎品好

新演員的心情

高遠



我是一個影迷，和許多影迷一樣，我也有一份獻身銀幕藝術的願望，希望有那麼一天，自己也能夠成爲一個演員，而且是個好演員，想雖然是那麼想，可是總覺得這不是一件容易做到的事。

去年，鳳凰公司計劃開拍「闔第光臨」，劇中有一個青年角色，預備用新人演出，我得到這個消息後，不管三七二十一，鼓足勇氣去試試，那一分勇氣，現在想來，自己也覺得大膽得驚人，不想居然給考取了，這眞是我的幸運，但是也捏了一把冷汗。

試鏡頭的那天，也是我一生中難忘的一天，那是一個寒冷的深夜，滿懷着希望、緊張和害怕的心情，使我忘記了寒冷，幾千支光水銀燈的照射下，我看見許多陌生人，他們都像是用一種銳利的眼光在看我。當時有一位熟人給我介紹認識了導演朱石麟先生，朱先生是我所久仰的了。

排戲開始了，我的身體漸漸發抖，可是不管了，我只有硬着頭皮。第一段戲是表演一對青年夫妻從寫字間回家以後的夫妻感情，當時我眞爲難，因爲我沒有這種生活經驗，可是不做也不行，我是來考演員的，總不能討價還價吧，只有胡裏胡塗亂做一陣，勉强過去了。後來我才知道這一段戲就是「闔第光臨」的一場戲。

一共排了三段，究竟演得怎麼樣，實在不敢說，也不敢問，回家去等消息吧。

幾天之後，當我認爲恐怕沒有希望了的時候，忽然公司來了通知，叫我去參加「闔第光臨」的劇本座談會，那時候的心情，眞可以用「雀躍」這兩個字來形容了。

開拍的那天，我挾着劇本到片場，龔明儀和李清正在化裝，劇務告訴我說，要到晚上才拍着我的戲，可以吃過晚飯再化裝。我就悄悄的走進攝影棚，找一個角落坐着看劇本，不知怎麼的，看來看去，老是在那幾行上面，腦子裏沒有留下一點印象，我在想些什麼呢？心裏亂得很。

頭一場戲拍的是李清在旅館裏和女兒龔明儀會面，燈光還沒有打，李清已經坐在那兒念對白了，同時他還在做表情，雖然只有幾句話，他早就背出來了，但是他一遍一遍的念，一面改正語氣，一面又仔細揣摩動作表情。我當時想，要做一個好演員，應該向他學習這種悉心研究的精神。

可是我的心更慌了，幾乎對自己失去信心，我不知道能否把這個角色演得像樣。

生活漫筆
哥哥多玩了兩天

奕明

我看過哥哥回廣州參觀蘇展那張通行證和優待證，我記得一日是通行證有效日期的最後一天。

黃昏，我站在騎樓，望着大街，竭力在行人中搜索着我哥哥的影子。母親在廳裏織冷衫，小妹妹秀蓮偎依着媽媽的身旁說：「媽媽，大哥會給我麥芽糖吃嗎？」「會的，大哥就要回來了。」母親順口地回答。她放下了工作，看了看壁上的時鐘，顯得心裏很急和等得不耐煩的樣子。

「鈴鈴……」，一陣急速的電鈴聲。「哥哥回來啦！」小妹妹跳着叫起來。這時候，我想父親不會這樣早回來，父親很忙，習慣要晚上七點多鐘才回來的，這一定是哥哥回來了。母親想站起來去開門，我却以打籃球的速度衝到了門前。

爸爸手裏拿着兩瓶啤酒，我眞想不到父親會這麼早回來，也許提早回來看看哥哥，跟哥哥喝酒呢。爸爸進來就問：「奕豪回來了沒有？」小妹妹牽着父親的衣角搶着說：「爸吖！哥哥還沒回來。」

父親進了廳坐下來，看了看腕錶跟母親說：「六點多鐘了，奕豪應該回來了，唔，難道有了別的意外。」

「奕豪不小啦！旅途有同學照料的，我看怕沒有什麼意外吧。」

「我認爲哥哥在廣州申請通行證延期，在廣州多玩幾天。」我肯定地說。

父親將晚報翻來翻去，看着報紙，却壓抑不住煩惱的情緒，母親更是憂慮和焦急。「鈴鈴……」，電鈴斷續地響了起來。我充滿着喜悅的心情跑去開門，小妹妹跟在我的後頭；父親和母親用充滿着希望的眼光看着門口。門開了，進來的却是五叔。

「五叔」，是我同姓的堂叔，時常看了壞報紙，在父親和母親面前散佈謠言，大哥和我很討厭他。也許知道哥哥今天回來，想打聽廣州的情況。他坐下來便問：「奕豪呢？」

「五少，奕豪還沒回來，你說會遇到什麼意外嗎？」母親將心裏顧慮的話說了出來。

「什麼！今天不回來，通行證就過期咯；唔，我相信奕豪生得精靈，怕沒什麼差錯的。」他停了一回說：「恐怕給扣留了吧？」

他又在散播謠言了，我連忙駁斥他的謬論：「怎麼會呢？根本沒有這種事的，媽，不要相信呀！」

「唉！不要說了。」母親看見我怒得滿面通紅，怕使五叔過不去，制止我再說下去。她說完了，眼睛也紅了起來，她想哭。我見了母親這種樣子，心裏又急又亂，不知道用什麼說話去安慰她。

門鈴又響了，我們心煩意亂，懶得跑去開門。不一回，女工阿二拿着一封信說：「剛才有一個女孩子，說是奕豪的同學，她說哥哥剛從廣州回來，給家人纏着沒空來，吩咐將這信交給你的。」

「啊！是奕豪的信！」父親接過了信，撕開信封，興奮地用低沉的腔調讀出來：「親愛的爸爸、媽媽：一位同學熱情地邀我參加他表哥的結婚禮，我亦想多住兩天，所以今天不回來。……這幾天來，參觀蘇展、遊越秀山、黃花崗……看電影；節目很豐富，生活在祖國，我感到愉快和興奮。不多談了，見面時再談吧。祝好。」

這時候，父親和母親不必要的疑慮消失了，他們感到很安慰。我一想起過幾天就要和同學到廣州觀蘇展的事，也感到無限的快樂。

「五少，差點給你嚇死了！」母親剛說完，我就故意地說：「五叔，還是不要看這種壞報紙吧！否則，連你也會給累死的。」五叔面紅耳熱，一聲不響地坐着。

過了兩天，哥哥回來了，特別去看五叔，母親說不可衝撞他。哥哥說：「我是去講廣州見聞給他聽呢！」

穗港棋賽特輯

四人實力（二）

王蘭友

但是也有擁楊派一面的棋友，認爲楊官璘身經大戰，禁得起風浪，黎子健在港下對手棋的時間少，不如楊遠游幽燕，稱雄與越的聲威。所以黎雖然棋藝高超，終不能勝楊雄壯穩健的着法。這些衆論紛紜，雖然都各有見地，但不奕至最後一着，終難得到定論。

不過我們從平日兩人的棋譜裏研究，楊官璘在佈局上，在中變上，在殘棋上，都有別具匠心的妙用，每次對局，都苦心孤詣，獨創新異的佈局中變取勝。今年初在嶺南文物宮勝李義庭的一局，就是老辣如虛雞等，也稱贊不絕。而黎在港所勝的對局，雖然下得精采異常，但是由於對方錯漏太早，所以在中變和殘局上，還顯不出高超之處。有這些實例，我們或可以說黎想控楊極難，但拉成和棋，那是大有可能的。

至於曾益謙和陳松順的比較，曾的棋很有根底，陳松順昔年名滿全國，但近況不佳。不過，曾在對楊官璘時已經吃力，又再對陳松順，連戰兩位敵手，也難保不敗，總之我們看這一場棋，不必太計較勝負的誰屬，擦亮眼睛，看看眞藝術，精采的對局，那就獲益不少。

這裏順便介紹這次棋賽規例。在走子時間方面，定當每着兩分鐘，延長遺三分，每局棋雙方有十次延長着可取。這樣可解決了對局人的時間的困倦情形，也促進了對局人的思考快捷，最爲適合於大場棋賽。捉子方面，規定爲捉一不捉二，兵、卒和將帥可以長捉，同一棋子分捉兩子算和，車馬互捉算和。從前的棋例，沒有規定了兵、卒和將帥互捉的問題，那是不合理的，一子分捉二子的問題，也缺乏規定，現在規定了來，解決了殘局時一些無謂的爭執。還有走子方面，決定的是動手走子，和從前的棋例所謂摸子走子的「摸」字的犯語病，也刪正起來，其餘不能解決的問題，由裁判員解決，這些棋例簡單而又扼要，是值得效法的。

這場棋的着法，由廣播台播放，本報日來已先將着法刊登。我在這裏再加上解釋評註，以及比賽時的情況花絮，加些點染，以增加棋友們的興趣。

總括來說，這次棋是今年最熱鬧的一場比賽，對手人物，都勢均力敵，將來的勝負比數相差不會多。但棋賽事前的種種佈從都稍密週全，所以必有精采對局，請棋友安心靜氣，慢慢的觀賞吧。

笨拙論壇

論新法拍拖

鷄哥

打開張報紙，時不時睇見好多桃色新聞。爲情自殺者有之，爲情殺人者亦有之；或爲情自殺殺人兼而有之者亦大不乏人。死的情形雖然好慘，但係點都唔慘得過爲拍拖而被劫也。因爲自殺殺人者，你死你賤也，與人無尤。但係如果你拍拍吓拖，突然間標出兩個大漢嚟將你的銀紙、手錶、水筆甚至而衣服通通剝晒，個陣時你叫天唔應，叫地唔聞，「光豬」一隻行番屋企，人地會話你露體狂，話你發神經，重打「九九九」叫警車嚟拉你上差館添；你話慘唔慘。就算唔將你剝光豬，剩係搶晒你的錢嗜，咁你就過時會有「英雄被困」等異」之嘆嘅，未知何日到中環！有時重會因拒盜而至身受刀傷、槍傷致命以致終身抱恨。

所以，點樣避免拍拖被劫乃係港九所有拍友（拍拖之友也）們迫切解決嘅事也。好，等鄙佬舉出幾個拍拖新法嚟俾在座諸公諸嫂，以資參考。

第一個，係比較消極嘅！呢個叫做「保鏢拍拖法」，如果你地去拍拖嘅時候，揾一兩個大隻佬做你地嘅保鏢，你地去睇戲，佢地當然又係去睇；你地去行邊條路，佢地就跟住你地去邊條路。總之，你地去邊，佢地就跟住你地去邊，如果有乜依郁，佢地就馬上走埋嚟「照硬」。如果要開片，乃係佢地嘅事，你地兩個拍友乃可駭人也。如果你地覺得嗰兩個大隻佬成日跟住尾有乜手勢，咁你可以買定一包花生，俾佢地吖，邊行邊剝，其樂融融焉。

第二個，叫做「調虎離山拍拖法」。呢個方法比較乾淨利落。如果你地去拍拖，最好事先確定一個目的地。譬如你想喺晚黑九點鐘去姻緣路拍拖，乃可在八點半鐘左右打「九九九」報警，話姻緣路發生劫案，咁警察自然會派大隊警車和武裝警察將該姻緣路包圍。如果嗰陣時眞係有賊，固之然將佢嚇得屁滾尿流；如果冇賊，亦會將附近嘅賊嚇得想做世界都會行遠的，等警察拉隊扯人嘅時候，已經差不多夠九點鐘。咁你地拍友大可施施然拍行拖，走入姻緣路也。至於是否會因報假案而犯法，不屬拍拖範圍，茲不論。

第三個，叫做「保險拍拖法」。拍友如恐避免拍拖遇劫，乃可向保險公司投買「拍拖燕梳」。買左燕梳之後，可以任拍唔驚，橫掂有乜依郁追搵保險公司可也。若問邊家保險公司肯接受投保，則亦與本文無關，不必贅述。

至於第四個，咁咪緊張嘞！原來呢個叫做「組織拍友聯合總會拍拖法」。本地應設立「拍拖部」，會同人口登記部主任合作，負責行拍拖登記，並且發給「拍友證」以資識別。再由拍拖部長召集拍友同人大會，組織「拍友聯合總會有限公司」，可向工商處繳交「商業登記費」二百元，正式開始營業。總會之下可設各區分會，如「醫育路支會」，「京士柏支會」，「何文田支會」，「九龍塘支會」……等等，總之舉凡有拍友所到之地區均可成立分會。會內設財政、福利、武力三股。財政股負責徵收月費和基金，福利股負責善後和救濟工作，例如有某會員拍友慘被劉光猪，可向福利股發給衣服和的士費；務必使到遇劫之拍友安抵家門爲止。武力股由各健身學院之大隻佬組成，由「香港先生」或「世界先生」擔任股長。如果發現阿飛、及黑社會之爛仔犯拖侶，可以仿效交通警發抄牌辦法，將佢嘅「拍友證」吊銷一年，兩年或者永遠褫奪其拍拖權利，嗰陣時如果有人去打劫情侶者，惟我是問也。

小說天地精謎　小說「無衣公道」

答案：因爲經澳往穗的人太多，輪船公司的客票，非提前訂購不可，傅小姐的表姐就是因買不到船票，就擱了兩日，她說出原因來，無意間證實了夏素雲說謊。

海軍少將的投降

美國著名探險家李察．布爾德海軍少將在第五次赴南極探險的前夕，在華盛頓的記者招待會上說，他於一九二八年在南極所建立的根據地「小美洲」是一個安靜和平的地方，因爲那邊從來沒有女人去過。第二天，美國的女人們大爲反對，當他下飛機時，有一羣女人手執木牌在機場上抗議，牌上寫着：「布爾德海軍少將對美國女人不公平」等字樣。布爾德於是無條件投降，發表演說道：「我現在又重新考慮過了，覺得小美洲是地球上最寂寞的地區，因爲那裏沒有女人。」（容）

影談

碎骨補情天

(The Woman for Joe)

這部影片主要是講一個三呎多高的侏儒的愛情，他對一個正常的女人發生了愛情，它似乎企圖說出一個主題來，那就是侏儒也可以和常人發生戀愛，至少是體格的大小不足以阻礙愛情的滋長。

像這樣的一個主題是很難於處理的，因爲問題是那樣的不平常。關於各式各樣的奇特的愛情，我們在小說和電影中已見過很多了，但是在我的記憶中，似乎還不曾有過像這部電影那樣的試圖正面的去接觸到這種問題。

正因爲以前缺少相同的例子，所以本片的編導所需要的，將是極大的勇氣，可惜在看完電影之後，令人發覺他們對這一場愛情仍舊沒有敢好好的去正視，於是在賣弄了一番色情之餘，只是使人感到一種說不出的難受。這一份難受的主要的倒並不是從同情那個侏儒的不幸的境遇上來的，而是因爲電影試圖表現主題的方法根本就不值得商榷，或者說，簡直就不大對。

先來看一下故事：祖是一個遊藝班的班主，自從買了一個侏儒回來，事業上有了他的吸引力，營業大有進境。這個侏儒人很好，也很有辦事能力，他和祖之間的感情變得非常親密。在他生日的那一天，祖想使他高興一下，便去找了一個侏儒女郎來，那知道深深的刺痛了這位小人物的心，因爲，他恨侏儒，他希望大家當平常人一樣的待他。

後來，他認識了一個少女瑪莉，慫恿祖把她錄用了，使她漸漸的變成了遊樂班中的台柱。這時他向祖說，他深深的愛她，準備向她求婚。瑪莉對於他向來是很好的，因爲她感激他的提拔和關心，其實她却暗中愛上了祖。結局是很容易想像得到的，侏儒的戀愛失敗了。同時，更因爲瑪莉也去找了那個女侏儒來想使他高興，使他心中非常難過，便在一次表演中「意外」的死去。

如果要說明侏儒和常人之間一樣可以有愛情，那麼至少本片得把女主角也寫成是情願和這個不幸的人白首偕老，那麼從正面表現，可以說他們兩人不顧別人的反對和嘲笑而仍舊結婚了，要從反面講，那就是他們受了外界的阻力，因爲不能結合而造成了悲劇，這時候侏儒的犧牲才會顯得富有悲劇性。

照現在這樣，編導者們在出發點上就認定這種結合是不可能的，所以本片的一切情節便成了故意立出來的題目，目的只在使大家發生一種憐憫，使大家覺得這個侏儒太不知自量，眞是可憐，因爲那個女的根本沒有去愛他。於是，最後他的死就非但不能發生任何對矮子的不幸者們的歧視的控訴，並且更使整個故事都顯得非常勉强和沒有必要。

這個戲的前半部比較沉悶，班主祖的個性太模糊了，使後面的情節更顯得很不合理。這一點導演也是要負責的。

邵治明

海水軒詩鈔

麻雀新例

望洋客

若求夠番快開胡，打龍八圈唔夠味；
一到中宵不許開，只堪明日早些來。

縱非久戰便贏錢，貪左滿湖撈夠度；
必勝除非出老千，正宜宵夜返家眠。

入門先要問尊庚，至怕年齡才十七；
可畏當眞在後生，偶然差錯有紛爭。

年齡不在面容間，最好帶埋身份證；
口話無憑辨別難，一睇有照冇麻煩。

無所不談

飲水思源

供水時間縮短，市民大感威脅。

據說制水原因爲人口日益增多，用水份量也與日俱增。爲免額外人口不必要的增加起見，注意：在未結婚之前，幸勿先行誕子。（海鷗）

死啦

甲：聽說令尊大人前幾天入了醫院，眞有這回事嗎？

乙：是的。

甲：大概令尊大人現在出院了罷？

乙：（傷感地）是的。

甲：那我要替你高興了。

乙：別挖苦啦，他的遺產並不多。（倫）

怪歌共賞

我聽了弟弟唱一個怪歌，寫下來給大家共賞：

「我問餐室頂瓜瓜，只有樓上冇樓下。椰子雪糕用油炸，要食瓜子用刀叉！」（白水）

幻想

住在黑暗的中間房的小學生在讀書：「我的房間空氣好，……陽光多……」（金臣）

小事化爲無

父親：「你眞胡塗，叫你去做一件小事都唔記得。」

兒子：「我地先生教我『大事化爲小，小事化爲無』嘅。」

父親：「嘿……」（曼倒了）（十二）

痔　專門實學　與別不同　痔科專家　陳志堅　醫館
不用刀割　毫無痛苦　行動如常　永不復發　內痔外痔　脫肛痔漏　肛裂
最近治愈醫案
九龍彌敦道三〇六號（近佐敦道口）

太平　麗都　北河　新華　油麻地
今天最後三場獻映　中聯公司名著改編動人悲劇
春殘夢斷
白燕　張活游　黃曼梨　梅綺　李清　馬師曾　王愛明　李月清　黎灼灼　黃楚山　葉萍
媲美「魂斷藍橋」・凌駕「西廂琴斷」
曲折纏綿　賺人熱淚
劉芳　李晨風

國泰　即日映　闔第光臨　朱石麟導演
今早場粵語片頭人奇案

真光　即日四場　哥倫比亞恐怖驚險巨片　八爪魔龍
下期放映　喜劇　七年之癢

九龍城　國際　八千里路雲和月　後窗

都城　昨早今續映　羅拔泰來　慧雲李　魂斷藍橋　精忠報國

樂聲　最後今明兩天　血酒情金城　SEVEN CITIES OF GOLD

今晚　後窗　BACKYARD ADVENTURES　編劇　張純　導演　吳回

高陞大戲院　（電話）27139　華聲劇團

樂聲　百老匯　後天盛大聯映　明晚九時半優先場獻映一場
我是一個女人　紅綾女第一部國語片

皇后　平安　今天獻映　英美劇匪戰　THE DIAMOND WIZARD

高陞　華樂　快樂　安妮柏絲德　情魔

東方　黑王子　"The Dark Avenger"

紐約　大世界　一門五虎　The Fighting Sullivans

京華　蘋夢留痕

娛樂　樂宮　今天最後映　中國第一部七彩片　海棠紅　李麗華・王引主演

大公畫刊　第十二輯合訂本
八開大本・書紙精印・五十餘面　精美畫片數百幅　每册港幣一元
第八、九、十、十一輯合訂本尚有存書欲購請速
經售處　香港大公報發行課　地址：干諾道中123號

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四號